El hogar



4 DE ABRIL DE 1941
Año XXXVII Núm. 1642

Refinamiento

Ambiente proyectado y ejecutado por Mir Chaubell & Cía.



Aquellas personas que en todos los órdenes de la vida exigen lo mejor, siempre se dirigen a Mir Chaubell y Cía., cuando se trata de amueblamiento de su hogar. Nuestro Departamento Técnico está a su disposición. Consúltenos sin compromiso.

Mir, Chaubell y Cía.

SARMIENTO 1155

SELECCION FLORIDA, FLORIDA 665

EN LA PLATA, CALLE 50 Nº 637

MUEBLES MODERNOS PARA GENTE MODERNA

Opiniones

INFLUENCIA RECIPROCA DE LA SOCIEDAD Y LA ESCUELA

Por
JOSE FERNANDEZ CORIA



CUANDO Teodoro Roosevelt advertía que alguno de los órganos de la colectividad por él gobernada no andaba bien, se decía: "Esta falla debe ser producida por alguna otra que padecen los institutos de educación pública del país."

Buscaba y encontraba, o, mejor dicho, creía encontrar, en el mecanismo de la escuela, del colegio o de la universidad el resorte flojo originario del mal. Y suponía que ajustando ese resorte se recompondría el organismo resentido.

El famoso estadista fué presidente de los Estados Unidos de América durante la época en que se creía que la acción de los institutos de enseñanza era todopoderosa. Se afirmaba entonces como artículo de fe que la batalla de Waterloo fué ganada en los campos de juego de los colegios de Eton, y que en la guerra francoprusiana triunfó el maestro de escuela alemán sobre su colega el maestro de las escuelas de Francia. Algunos estadistas suponían que era posible variar las costumbres las creencias y hasta el carácter de los pueblos con sólo modificar los sistemas de educación en ellos imperantes. Y se afirmaba tal cosa, a pesar de que desde los tiempos de Rousseau se tenía como dogmática la afirmación según la cual es más fácil variar el color de los ojos de un individuo que modificar los elementos que constituyen su personalidad.

En todas partes del mundo, la creencia en la omnipotente acción de la escuela ha tenido adeptos decididos. Cuando en la Argentina, en Italia o en España los padres desean que sus hijos se formen una personalidad que esté de acuerdo con el "standard" del tipo inglés, mandan sus hijos a escuelas inglesas; y los mandan a Estados Unidos, para internarlos en alguno de los colegios de aquel país, si quieren que sus vástagos se eduquen en escuelas capaces de imprimir en el espíritu de sus alumnos el cuño del carácter norteamericano. Los resultados son, muchas veces, opuestos a los que se esperan, lo que no es de extrañar, si se tiene en cuenta que las más altas personalidades del liberalismo mundial se han formado en establecimientos donde se impartía una enseñanza confesional.

Francia estuvo encandilada durante mucho tiempo con la ilusión de la escuela todopoderosa. Se creyó allí que implantando en escuelas, colegios y universidades los planes y métodos de enseñanza por los cuales se rigen los institutos similares de Inglaterra, se conseguiría que los franceses adquirieran algunas de las virtudes generalmente atribuídas a los componentes de la raza anglosajona. Edmond Demolins inició una cruzada en favor de esa tesis. Y en un libro muy difundido entonces, y muy discutido, titulado "A quoi tient la supériorité des anglo-saxons", y en otros como "Les Francais d'aujord'hui" y "L'education nouvelle", abogaba por que se imitara a los ingleses y se diera a los alumnos de Francia la oportunidad cotidiana de practicar ejercicios físicos, deportes principalmente, y a la vez se les relevara del estudio de las tres cuartas partes de las nociones que figuraban en los pesados programas de los liceos franceses.

Estas ideas se abrieron camino, a pesar de que hubo quienes se opusieron abiertamente a su realización, no porque se negara la eficacia de la educación, sino porque se creyó que era supuesto y no real el hecho en que se apoyaba Demolins. Y así, un escritor que firmaba con el seudónimo de Anold le salió a la cruzada al admirador francés de los anglosajones con un libro cuyo título era ya una definición y una réplica. El libro de Anold, "A quoi tient la supériorité des francais sur les anglo-saxons", pretendía que esa superioridad de sus compatriotas, enunciada en el título de su libro, se debía a la superioridad de los institutos franceses de enseñanza.

Ha desaparecido ya esa fe supersticiosa en la acción de la escuela. Lo ha probado Ortega y Gasset en su libro "Misión de la Universidad", obra comentada brevemente por nosotros en estas mismas columnas de EL HOGAR. La escuela — y con el término "escuela" nos referimos a todos los institutos de enseñanza, cualquiera sea su categoría, — la escuela ejerce sobre la colectividad una influencia menos efectiva y directa que la que sobre ella ejerce la colectividad. El autor de la obra citada ha dicho con esa su manera de decir precisa y galana: "La escuela, como institución normal de un país, depende mucho más del aire en que íntegramente flota que del aire pedagógico artificialmente producido dentro de sus muros." (Ortega y Gasset ha de referirse, sin duda, al aire acondicionado de la pedagogía de laboratorio.)

No hay duda que a la larga las universidades del Litoral, del Norte y de Cuyo teñirán con sus tintas el ambiente de las regiones en que desenvuelven su acción. Pero es seguro que desde el día mismo de su creación esas casas de estudio están bajo la presión de la atmósfera que las circunda. Y creemos más probable que la política lugareña influya sobre la vida de esas universidades y no que las universidades modifiquen las prácticas de esa política.

Los males de la sociedad, al menos los de la nuestra, no se diagnostican con el estudio de los síntomas que se revelan en las casas de estudio, como pretendía Teodoro Roosevelt. Al contrario: para conocer las perturbaciones que sufren éstas es necesario examinar el funcionamiento de otros organismos, de los organismos motores de la colectividad.

Debemos, pues, seguir un camino de investigación opuesto al del presidente norteamericano. No vayamos a la escuela a verificar si están bien lubricados sus engranajes cuando notemos una falla en el gobierno o en las entidades rectoras de la sociedad. Pero cuando la escuela primaria anda mal porque sus planes de estudio son inadecuados, o lo son los edificios donde funciona, o porque no se paga a los maestros, habrá que averiguar cuál es el resorte del gobierno cuyo imperfecto ajuste ha sido causante del mal funcionamiento de aquella institución. Y debemos realizar una inquisición análoga cuando comprobemos que no hay dirección en lo que concierne a los programas de los establecimientos de enseñanza media o al criterio con que se efectúa el nombramiento de profesores e inspectores y veamos que esa dirección gira como una veleta impulsada por la ráfaga política que acompaña la llegada de cada nuevo ministro. Y, por último, aunque lo que vamos a decir sea de más difícil comprobación, podemos asegurar que hay muchas y graves fallas en el organismo político de un país cuando los alumnos de sus distintas universidades sólo por excepción llevan incorporado al espíritu, al terminar sus estudios, los ingredientes imponderables de eso indefinible que en todas partes se designa con el nombre de cultura.

En el próximo número:

EL ARTESANO ANTE DIOS

Por el Presbítero
JOSE GONZALEZ DEL PINO

El hogar
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA
4 DE ABRIL DE 1941 • Año XXXVII • Nº 1642

LAS SIRVIENTAS SE VAN:

En esta nota:

De
IGNACIO OLIVER

●

- ★ **Buenos Aires se queda sin sirvientas.**
- ★ **¿Se pondrán el delantal los maridos porteños?**
- ★ **Lo que va de ayer a hoy.**
- ★ **¿Cuántos hogares tienen sirvienta en Buenos Aires?**
- ★ **Tener criada: un lujo de potentados.**
- ★ **Hay que arreglarse con las máquinas.**
- ★ **El progreso ¿es una comodidad?**

●



CUAL será la señora y ama de su casa que no tenga algo que decir y opinar sobre este tan discutido y debatible tema del servicio doméstico?... Todos hemos leído, una y otra vez, que en Estados Unidos no hay, prácticamente, servicio doméstico. Que solamente la gente de más encumbrada posición social puede parse el placer de tener criados y criadas. El cine y las historietas cómicas han popularizado el tipo de buen esposo que, una vez terminada la cena, se ciñe un delantal y, con la pipa en la boca, ayuda a su señora a secar la vajilla...

Y estas escenas, tan frecuentes en la pantalla, nos impresionan a los porteños como algo típicamente norteamericano y absolutamente exótico.

Sin embargo, la ausencia de servicio doméstico ¿es en realidad un fenómeno tan norteamericano y tan exótico como a simple vista parece?...

¿Cuántos son los maridos porteños que se ciñen o se deberían ceñir el delantal a semejanza de los maridos del Norte?

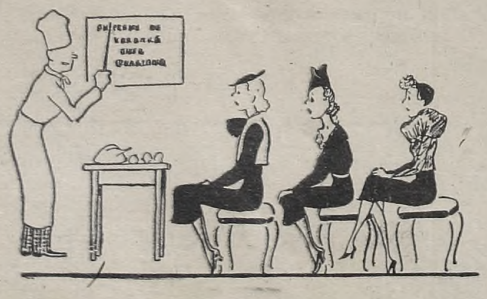
Los porteños vivimos de ilusiones

Es posible que, en el fondo, en éste como en algunos otros aspectos de nuestra ciudad, los porteños sigamos aferrados a una imagen del pasado.

¿Nos hemos dado cuenta del todo de que, junto con las antiguas casas de tres patios y fondo con árboles frutales, muchas cosas desaparecieron para siempre de Buenos Aires?

Cierto es que, en materia de servicio doméstico, todavía no hemos llegado a la suprema carestía que impera en Estados Unidos. Pero, por lo que atañe a nuestra capital, también es verdad que ya estamos muy lejos de aquella fácil y abundante servidumbre patriarcal que hizo la felicidad doméstica de nuestras abuelas.

Los tiempos de la negra cocinera, del zambo cochero, de las mucamas mulatas y de las chinitas que se multiplicaban para cebar el mate, se esfumaron para siempre. Pero lo peor es que las épocas que vinieron después — y que no eran tan malas, — el largo período de la opulenta cocinera italiana y de la "gallega" fiel, también están ya mucho más lejos de lo que parecen.



¿Cuántas familias tienen sirvienta en Buenos Aires?

Decididamente, la fría elocuencia de los números es como un llamado a la mayor parte de los maridos porteños para que vayan preparando el delantal. Buenos Aires se está quedando sin sirvientas. Los tiempos se aproximan para una conscripción doméstica de maridos. Amigos porteños: ¡pronto habrá que arremangarse y ayudar a las señoras!...

¿Cuántas familias tienen hoy sirvienta en Buenos Aires? Las últimas cifras estadísticas nos llevan a esta impresionante comprobación: en la capital federal, para una población de 2.415.142 habitantes, ¡solamente disponemos de 73.430 personas dedicadas al servicio doméstico!

Las sirvientas son un privilegio

El porcentaje mínimo de servicio doméstico que representa la cantidad de 73.430 sirvientes contra casi dos millones y medio de habitantes, es ya de por sí un índice de la carestía de sirvientes por que atravesamos. Pero los análisis demográficos del último censo nos permiten contestar con mayor precisión a esta otra pregunta, que es todavía más expresiva: ¿cuántas casas de familia tienen hoy sirvienta en Buenos Aires?

La población de la capital federal está actualmente repartida en un total de 609.219 familias. Pues bien, de esta respetable cifra solamente 50.856 pueden darse el lujo de tener una o más personas de servicio.

Después de esta comprobación, suponemos que se nos creerá si decimos que el tener sirvienta — cosa que antes era tan corriente y común — constituye hoy en Buenos Aires un verdadero privilegio.

Tres sirvientas: ¡un lujo de potentados!

Naturalmente, de las 50.856 familias porteñas que pueden darse el lujo de tener servidumbre, la gran mayoría de ellas se contenta con una sola sirvienta, que, en muchos casos, no pasa de ser una "chica", apta solamente para ayudar en los trabajos más fáciles del hogar.

De esas familias dotadas de una sola sirvienta hay en nuestra ciudad 36.629. Quiere esto decir que familias que dispongan de sirvienta y niñera, sirvienta y cocinera, o de un conjunto mayor de servicio, tal como portero, chófer, valet, etc., solamente existen 14.227 sobre bastante más de medio millón.

Y dentro de esta cifra — bastante exigua, como se ve — forman todavía una enorme proporción las familias que se contentan con sólo dos personas de servicio. De esta clase de familias, sobre las 14.227 citadas, hay 9.491.



¿Qué pasa en Buenos Aires con el servicio doméstico?...

La referencia tiene indudable interés; ella nos demuestra que poder tener en la actualidad tres personas de servicio es en Buenos Aires un verdadero lujo de potentados. Familias que pueden gozar de este raro privilegio ¡solamente existen en Buenos Aires un total de 2.906!...

Lo que va de ayer a hoy

Si nuestras abuelas del siglo pasado pudieran contemplar la vida tal como se desarrolla en los hogares porteños de hoy, les sería muy difícil explicarse cómo se puede vivir con tan poco servicio doméstico.

Si se tiene en cuenta que en los buenos tiempos de la "Gran Aldea" el número de sirvientes solía superar el número de miembros de los hogares porteños, la situación por que hoy atravesamos no puede presentar un contraste más violento.

Mientras hasta el año 50 o 60 era cosa más que corriente que las casas "decentes" contaran con diez o doce sirvientes como cosa natural, hoy, sobre las 609.219 familias que pueblan la capital, tan sólo seis de ellas poseen doce sirvientes; *vale decir, menos de una por cada cien mil.* Y solamente tres familias existen que lleguen a emplear a trece sirvientes, *lo que hace una proporción de un hogar por más de doscientas mil familias porteñas,* teniendo todavía que anotar que esas tres familias son numerosas y están compuestas hasta por doce miembros cada una de ellas, lo que en realidad demuestra que esos trece sirvientes, lejos de representar un lujo, responde más bien a una verdadera necesidad.

Un "record" porteño: veinte sirvientes

¿Cuál es la cifra "record" que marca la servidumbre doméstica en el seno de las grandes familias porteñas?

Dicho en otras palabras: ¿cuál es el mayor número de sirvientes empleados por una sola familia en la actualidad y en Buenos Aires?

A partir de los catorce sirvientes (cifra que es cubierta por sólo cuatro familias, de las cuales hay una que sólo cuenta con tres miembros), la estadística se torna singular. Casos de quince, dieciséis, diecisiete, etc., sirvientes sólo se registran en la estadística para una familia en cada caso.

Pero hay uno de estos casos que reviste una especial significación. Se trata del hogar que en materia de servidumbre bate el "record" porteño. Dicho hogar, integrado por once miembros, dispone de veinte sirvientes.

¿Para qué quieren sirvienta los matrimonios sin hijos?

Pero aquí, como siempre, la estadística revela ciertos fenómenos de extraña singularidad.

Por ejemplo: todo induciría a pensar que las familias más numerosas, aquellas que abrigan en su seno el mayor número de hijos, son las que mayor número de sirvientes emplean. Pero, por raro que parezca, las cosas no suceden así.

La proporción de sirvientes está lejos de ascender proporcionalmente a la índole de las necesidades de cada hogar. Aunque el porcentaje pueda en ciertos casos acusar un ligero ascenso, esa mínima elevación está lejos de compensar las angustias y la fatigosa labor de las amas de casa que tienen que hacer frente a los cuidados y exigencias de una familia numerosa.

En tal sentido, nos encontramos con que mientras sobre un total de 107.078 familias que están constituídas solamente por el esposo y la esposa les corresponden 10.672 sirvientes, en cambio sólo hay 41 familias, sobre un total de 2.209 hogares integrados por once miembros, que puedan darse el lujo de emplear a dos sirvientas cada uno.

Este hecho no deja de llamar la atención, y teniendo en cuenta la escasez de servicio doméstico, justifica la natural pregunta: ¿para qué quieren sirvienta los matrimonios sin hijos?...

Cuantas menos familias, ¡más sirvientes!...

La reflexión que dejamos apuntada se robustece mucho más si buscamos su comprobación en otro aspecto de la estadística.

En efecto, si en vez de tomar como base la población del conjunto de la capital la dividimos en barrios, llegamos a la comprobación paradojal que en aquellos barrios donde viven menos familias es precisamente el lugar en donde trabajan más sirvientes.

La circunscripción más poblada de nuestra capital es la de Vélez Sársfield. Cuenta dicha circunscripción con una población de 34.277 familias, que solamente logran emplear un total de 1.992 sirvientes. En cambio, la circunscripción 20ª (una de las menos pobladas de la ciudad), con un total de 14.939 hogares, consigue emplear la enorme cifra comparativa de ¡10.477 personas de servicio!...

Probablemente, la circunscripción con un índice más bajo de servidumbre doméstica, la circunscripción "Cenicienta" de nuestra ciudad, la constituye la 15ª sección, Villa Mitre, que sobre un total de 24.007 familias sólo cuenta con el trabajo y ayuda doméstica de 545 sirvientes.

Las sirvientas se van

Anotando y comentando cifras acerca de este problema, se llega a la conclusión de que en ningún otro ramo como en el del servicio doméstico la máquina está desplazando el trabajo humano.

Hemos dicho que nuestras abuelas se asombrarían de ver cómo se puede vivir con tan poca servidumbre. Pero también es cierto que nosotros nos asombramos a menudo al pensar cómo se podía vivir en aquellos tiempos sin calefacción, sin heladera eléctrica, sin aire acondicionado y sin baños ni calefón...

¡Cosas de los tiempos!, se dirá. Cosas de los tiempos que demuestran la relatividad de todo y cualquier punto de vista humano.

Lo que no es relativo, sino muy tangible y muy real, es que ante el avance del "progreso" y de las dificultades de la vida ¡las sirvientas se van!

Día llegará en que Buenos Aires tenga menos sirvientas que Nueva York. Pero para ese día los maridos porteños ya no encontrarán exótico al dueño de casa que seca los platos con la pipa entre los dientes y que la pantalla yanqui nos muestra ahora, más que como una nota pintoresca, como una invitación muy personal y muy directa a que vayamos preparando el delantal...



El ausente

Cuento de LEONIDAS REPACI



NO hubiese podido decir si Lilian Eldrige y Edna Neigle iban de acuerdo. La joven me parecía reservada con su amiga, quien, por el contrario, mostraba una grande y celosa ternura para con la otra. Había notado que Edna evitaba hacerse ver de Lilian en compañía de Carlos. Una noche, en que ella había estado bailando un tiempo con él, Lilian se había levantado bruscamente de su mesita para retirarse a su camarote. La joven, sin preocuparse por aquella muda protesta, continuó en el salón de baile con su compañero. Al rato, la señora Eldrige volvía a cubierta y, con el rostro contraído, invitaba a Edna a que la siguiese. Desde aquella noche, Edna se veía con Carlos en los rincones menos frecuentados del "Garfield" y sólo cuando Lilian se hallaba en su camarote.

No había concedido demasiada importancia a estas escaramuzas entre dos personas sin otro vínculo que el derivado de la misión de vigilancia sobre Edna, encomendada por la familia de esta última a la señora Eldrige. Sin embargo, ellas revelaban un desacuerdo profundo en las relaciones de esas dos mujeres, a quienes yo había conocido en el viaje de Bombay a Suez. Me sentía inclinado a atribuir la nerviosidad de mis amigas a la temperatura infernal de aquellas regiones.

Dos días antes que el buque entrase en el mar Rojo, recibí una visita de Edna. Mis simpatías por la joven no despertaban ningún recelo en la señora Eldrige. Me había visto bailar con su protegida, me veía a menudo en su compañía, participaba en nuestras eternas discusiones sobre literatura y teatro, países y pobladores, y nunca había mostrado la menor inquietud. Evidentemente, yo no era una amistad peligrosa para Edna, según Lilian. Verdad también que mi inclinación por la joven encontraba su límite en la atracción que sobre ella ejercía otro hombre: Carlos. Pero como la señora Eldrige no admitía esta atracción, su tolerancia con respecto a mí me resultaba algo amarga y no me parecía del todo comprensible.

Edna vino a buscarme al camarote vestida sucintamente, en pantalones cortos y con el pecho cubierto por un gran pañuelo de seda anudado a la espalda. Era de veras una bellísima muchacha. Naturalmente, en esta belleza yo reparaba, sobre todo ahora, que Carlos la estaba enamorando.

—¿Molesto, señor Rèpaci? Puedo volver en otro momento.

—Pero no, señorita Edna; entre. Estoy a su disposición. Sólo una cosa no podría darle: una bocanada de aire fresco. Pero en todo lo demás...

—Gracias. Tengo absoluta necesidad de hablarle. Y no se imagina, por cierto, la razón. Estoy por darle una gran sorpresa. Grata o ingrata, no lo sé; pero sorpresa al fin. He venido a pedirle que me ayude contra la señora Eldrige. Usted es su único amigo, uno de los poquísimos hombres que podrían hablarle con la esperanza de ser escuchado.

Se había sentado, mientras tanto. Le ofrecí una taza de té frío, que ella bebió de una sola vez.

—Usted, señor Rèpaci, no se ha dado cuenta de una cosa. Y es que la señora Eldrige está loca.

—¡Hum! Ahora exagera, Edna.

—Estoy aquí para darle las pruebas. Me duele revelar algo que es un verdadero drama, pero ya no es posible callar. Va en ello mi vida y mi felicidad. Yo no he sido confiada al cuidado de la señora Eldrige por mis padres. Soy huérfana. La señora Eldrige me había propuesto este viaje, y acepté. Hice mal en aceptar, pero en esos momentos no podía prever que la vida de tres personas con una sombra pudiese engendrar la locura.

—¿Una sombra? ¿A qué se refiere?

—Escúcheme sin interrumpirme. ¡Es tan penoso lo que tengo que contarle! Me parece que no voy a tener fuerzas para llegar hasta el fin.

—¡Hable, hable, Edna! Si me permite, cierro el camarote. De ese modo nadie vendrá a molestarnos.

Cerré la puerta por dentro y me senté frente a Edna. La joven parecía reunir sus ideas para presentar su revelación bajo el aspecto menos cruel.

—Hace algunos años, la señora Eldrige perdió a su único hijo, un muchacho apuesto, el hombre más apuesto que yo haya conocido. Lo perdió a consecuencia de una breve y terrible enfermedad de una semana. Puede usted imaginarse la desesperación de la madre. Viuda desde hacía algunos años, la señora Lilian se había aferrado a Roberto como a su única razón de existir. Había rechazado todas las proposiciones matrimoniales para poder dedicarse por entero a él; encontraba en su ternura maternal, alimentada por la extraordinaria gallardía del hijo, una compensación a todo lo que había perdido en la vida. Durante meses y meses fué preciso que parientes y enfermeras la asistiesen continuamente, porque quería poner fin a sus días; luego, y súbitamente, pareció calmarse, como si se hubiese resignado a su destino. Y una mañana de noviembre se la vió sentada en los bancos de la Columbia University. En lugar de al cementerio, había ido a la Facultad a buscar a Roberto. De haber vivido, él estaría en ese aula de la Facultad de Medicina, escuchando las clases. Como no podía resucitar al ausente, la madre iba a la escuela por él. Seguía los mismos estudios, se aficionaba a las mismas cosas y participaba en la vida estudiantil como él lo habría hecho. Así se ilusionaba de poder revivir a una sombra.

"Los compañeros de facultad, en un principio, miraron sin simpatía a aquella mujer de no menos de cuarenta años que había exhumado su viejo diploma del Liceo con la esperanza, creían ellos, de encontrar en las aulas su juventud perdida. De haber sospechado la verdad, la habrían admitido de inmediato en su ruidoso círculo. Esto lo consiguió la señora Eldrige, pero lenta, penosamente. ¡Cuántas veces, antes, no le dijeron los estudiantes, abiertamente, que esa manía de caminar para atrás en el tiempo era ridícula! Y alguien, para someterla a prueba, resolvió cortejarla. Pero la señora Eldrige salió airosa de esta tentativa como de tantos otros complots fraguados con el objeto de que se traicionase. Con el andar del tiempo, la curiosidad se fué debilitando, y los compañeros dejaron de notar la diferencia de edad entre ella y las demás muchachas. Un estudiante de primer año, casi un niño, se enamoró perdidamente de ella, y ella, aterrorizada, resolvió ausentarse por algunos meses a Nueva York. Cuando volvió a la Facultad, el enamorado ya había curado de su pasión."

—Lo que usted cuenta, Edna, no tiene nada de sorprendente. Me parece extraor-



dinariamente poético esa búsqueda del hijo perdido en el olor de sus libros, en la disciplina de los estudios que habría seguido, en las amistades que habría hecho. Realmente, Roberto fué exhumado por su madre...

— No se imagina hasta qué punto fué exhumado. Un día, durante una de las clases de trabajos prácticos, me encontré al lado de la señora Eldrige. Ella ignoraba que yo había sido compañera de Roberto en los últimos cursos de la escuela superior y en los primeros de la Facultad. Ignoraba que nos queríamos y que él había prometido casarse conmigo una vez independizado. Esto era un secreto para todos; pero muchos sabían que nos queríamos. A la salidad de la Facultad, Roberto me acompañaba siempre hasta la estación del subte. Los domingos presenciábamos juntos los partidos de "baseball" en South Field, y en el verano pasábamos tardes enteras en la playa de Coney Island. La madre no sabía nada de estas cosas, y yo ni siquiera la conocía de vista. Me pareció verla en los funerales de Roberto, pero yo estaba demasiado angustiada para reconocer a nadie. Cuando la encontré un día en uno de los restaurantes de la Columbia University, creí soñar. Pregunté a un compañero cómo se llamaba esa señora, y me dijo su nombre. Mi emoción fué tan grande, que tuve que recurrir a toda mi voluntad para no arrojarme en sus brazos, en brazos de ella, a quien ahora descubría tan parecida a Roberto. Diferí de día en día mi presentación, hasta aquella tarde en que, sin saber cómo, me hallé a su lado. El profesor explicaba, pero ¿cómo podíamos escucharlo? Palideció extremadamente la madre de Roberto cuando le revelé mi identidad. En el primer momento pensé que estaba celosa de los sentimientos que el hijo había alimentado por mí. Ella adivinó lo que pasaba por mi cerebro y trató de tranquilizarme. Fué muy tierna conmigo, me estrechó cariñosamente las manos y, a la salida de la clase, quiso que la acompañase a su casa. Me mostró el cuarto de Roberto, que ella había dejado intacto como si el hijo no debiese tardar en volver a ocuparlo; me hizo ver infinidad de fotografías, sus trofeos deportivos, sus corbatas, las cartas que le había escrito desde la Habana en un crucero hecho pocos meses antes de morir. En una palabra, me ayudó a reconstruir la vida del ausente con impresionante evidencia. Desde aquel día me convirtió en su prisionera. Quiso arrancarme de la casa de una tía de Brooklyn, pero me negué. Había en su afecto algo de morboso que me asustaba. Pero no le pude impedir que me buscara por todas partes: en casa, en la universidad, en la biblioteca, en la iglesia. Me había transformado en una cosa tan necesaria para ella como el hijo perdido; era, para ella, una segunda presencia de Roberto. Y llegó un día a bendecir idealmente mis bodas con la sombra invisible que veía a mi lado. Yo era para ella, desde aquel momento, la esposa de Roberto, y ya nada podría separarnos. Redactó su testamento, que me hizo leer: me dejaba todos sus bienes. Pero pretendió de mí la promesa jurada de que no me casaría con "ningún otro". Era casi la locura, como usted ve...

— Francamente, me parece increíble lo que usted cuenta.

— Era casi la locura. Un día, mientras leía un libro de viajes, se me escapó que Roberto me había prometido llevarme a recorrer el mundo después de casados. Fué suficiente para inducir a la señora Eldrige a partir conmigo. En vano invoqué varias razones para quedarme en Nueva York.

Ella apartó to- *(Concluye en la pág. 19)*

Notas y comentarios

AMORES DRAMATICOS



PRETENDIAN versiones que circularon recientemente en Rosario que allá estaba secuestrado por su familia, para impedir su casamiento mientras fuese menor de edad, un joven al que sólo le faltaban unos meses para ser mayor.

De las averiguaciones policiales resultó que en rigor no era a él a quien tenían secuestrado, sino a la ropa...

Esto podría prestarse a comentarios humorísticos, pero no alteraba el fondo de la situación; en realidad, una situación dramática, digamos sin dramatizar.

Los amores dramáticos son una nota muy frecuente en la vida argentina, y hay tantos que terminan en tragedia, que esto es lo vulgar.

Esa nota es poco común en los pueblos que solemos tomar por modelo. Si los imitáramos también en esto, si nos emancipáramos de los amores dramáticos, habríamos limado una aspereza de la vida argentina.

•

UNO SOLO, Y PARA IRSE



HOMBRES hay que nunca entraron en una panadería. Uno de ellos, pasando junto a una de éstas y al ver pan de maíz en la vidriera, creyó que fuera un milagro de la baratura de la materia prima, pues ignoraba que hay panaderías que lo expenden regularmente.

Se le ocurrió una idea: compraría veinte centavos de pan de maíz; causaría asombro en su casa con lo que le habían dado por veinte centavos. ¡Con lo barato que sería el pan de maíz!... Entró.

— ¿Cuánto vale el pan de maíz? — preguntó.

— Diez centavos cada uno — le contestaron.

Y eran unos bollos pequeños. Cabrían cinco o seis en el kilo. Se sintió corrido.

— Entonces..., deme uno... para irme — dijo tartamudeando.

•

"ARGENTINA LIBRE"



TIENE ya un año de vida este periódico literario y de ideas que sirve de tribuna a un selecto grupo de intelectuales, escritores, periodistas, universitarios y dirigentes políticos, y es bien conocido por su posición ideológica en orden a la guerra europea y a los principios que en ella se debaten.

Es interesante decir de este periódico, nacido como propiedad individual y bajo una dirección personal, que ahora es una organización cooperativa compuesta por todos sus redactores, experiencia por primera vez intentada en el periodismo argentino; y que la dirección ha pasado a un comité de redactores integrado por conocidas figuras de la prensa.

"Argentina Libre", con sus secciones artísticas y literarias, y otras que convienen a su género, es un periódico muy completo en el mismo, que hace honor al sistema cooperativo y a la dirección colegiada.

Reciba nuestros parabienes y augurios de prosperidad.

DELITOS GRAVES



QUEREMOS descongestionar las ciudades, queremos orientar la juventud hacia las campañas agrícolas, y permitimos que los productores de frutas y hortalizas sean explotados por acaparadores y consignatarios.

Los productores son víctimas de maniobras dolosas como la que acaba de denunciar un gran diario: ¡hacerles pasar por decomisados cajones de fruta que se han vendido sin inconveniente!

He aquí delitos graves, aparte de su calificación legal; delitos que conspiran contra nuestro progreso agrícola y contra la prosperidad de nuestras campañas.

¿Qué hacemos contra estos delitos?

Desde hace años está planteado el problema de defender contra los intermediarios a los productores de las campañas y a los consumidores de las ciudades, y parece que estamos peor que nunca.

Colegid por ahí lo que hacemos...

•

NOTÍCULAS



SI se me permite una idea — decía un secretario judicial, — ahora que van a quedar terminadas las obras del Palacio de Justicia, podrían empezar las de ensanche, y si no, las de algún anexo.

Para continuar con el Palacio de Justicia.

• "Los bienes propios del marido no responden por deudas de la mujer", declara la Cámara Civil Primera.

Parece hecho a propósito para disipar las prevenciones masculinas contra la ley de derechos civiles de la mujer.

• Nuestros paisanos se resistirán a creer que en restaurantes de mediana categoría de los Estados Unidos cobren 25 pesos por un bife.

"Ese será el precio de los bifes en las comisarías, no en los restaurantes", han de decir.

• No se concederán en la provincia más chapas de automóvil gratuitas que las que manda la ley.

Pero no es virtud, sino necesidad.

• Los automóviles de los secretarios de Obras Públicas y Hacienda, que le fueron embargados a la Municipalidad, podían haber continuado prestando servicios con un letrero que dijese: "Embargado por cobro de pesos".

• Es un hecho de experiencia que a los porteños viejos el futuro aeropuerto de Buenos Aires, del que han vuelto a ocuparse los diarios, les hace acordar de lo que ellos llaman "el mate de las Morales".

• "La burocracia — dice un colega — está enseñoreada de toda la administración del país desde hace ya largos años."

Es verdad, y es por eso que estamos acostumbrados.

• Sabía 290 idiomas y dialectos un filólogo alemán que acaba de morir.

Habiendo podido aspirar al título de fenómeno, cualquier "astro" secundario de cine era más famoso que él.

• Desde hace un año, la ciudad de Corrientes carece de servicio de bomberos. Fué declarado superfluo por el gobierno y eliminado del presupuesto.

¿Tiene gracia, si o no?

Esta semana:

PIROPOS 1941.

LOS habitués de la calle Florida creen que el piropo ha muerto en Buenos Aires, porque allí ya no se oyen piropos.

Pero ¿si ellos fueran a los suburbios y a los barrios apartados?...

Entonces se cerciorarían de que el piropo no ha muerto en Buenos Aires, o, al contrario, de que ha muerto demasiado.

El piropo subsiste allí, en lugares que acaso estaban ocupados por quintas en los buenos tiempos del piropo de la calle Florida; pero... ¡cuánto ha degenerado!

Pasa una jovencita; sin duda vuelve de su trabajo. Se le aproxima un desconocido; algo le dice. Ella enrojece de indignación; él insiste en molestarla. Ella se detiene y le recrimina su villanía... ¿Qué pasa entonces?... ¡Él la toma a puñetazos!

Esto ocurrió días pasados en un barrio adelantado de Caballito Sur.

¡Eso es ahora el piropo!

Hace algún tiempo, en un barrio de Vélez Sársfield, una señorita también fué tomada a puñetazos por un sujeto que en unión de otros varios le echaba tales piropos que le sublevaron la sangre y la movieron a reaccionar.

El día anterior había pasado lo mismo en Mataderos con dos señoritas hermanas que viajaban en un colectivo.

Un individuo las venía molestando con sus... "piropos". Para librarse de él, dejaron el vehículo; él se sintió desairado; bajó tras ellas, y tomó a una a puñetazos.

Salvo que los puñetazos no son requisito indispensable para caracterizarlo, eso es ahora el piropo en Buenos Aires.

Las peores desvergüenzas les dicen a las mujeres. A veces quien lo hace es un chauffeur o un automovilista que las sigue cuadras y cuadras con su coche.

En esto ha venido a parar el viejo piropo de cepa española de la calle Florida.

Sed jueces: ¿podía haber caído más bajo?

¡Cuánto ha cambiado! ¡Cuánto ha degenerado! ¡Quantum mutatus ab illo!

¿QUIENES SON LA JUVENTUD?

Por FLORENCIO ESCARDÓ

EXISTE el hábito aceptado de dirigirse a "la juventud" en genérico como si se tratase de un valor entendido, de signo unívoco y clara ubicación definitoria. Recientemente, desde la primera magistratura del país, ejercida por el vicepresidente, se acaba de invocar a la juventud, y a su vez la voz patricia del doctor Nicolás Repetto ha señalado sus derechos y deberes. A primera vista la situación parece fácil de aceptar: "la juventud" es el conjunto de jóvenes y no puede ser otra cosa. Pero a poco que se analice el problema, aparece circuído de contornos flotantes y lleno de zonas penumbrosas. La interpretación habitual acepta para la juventud una definición cronológica recientemente concretada con sentido clínico: "el niño, el adolescente y el joven representan un momento de la vida humana que se caracteriza por el intenso proceso de crecimiento y desarrollo físico y mental".

Bien pensado, esa justificación de almanaque puede tener exactitud demográfica, pero deja por fuera de ella lo esencial y característico de la juventud. El concepto de juventud tiene un significado psicológico asentado en un concepto vital o no tiene significado alguno. Desconocer o simplemente soslayar esta realidad significa despoblar una de las palabras que más necesidad tienen de ser habitadas por el espíritu en la hora presente.

Las características biológicas de la juventud, la vitalidad y la capacidad integrativa, señaladas por Repetto, sólo son, en nuestra manera de pensar, el soporte, el *sustentaculum*, como les gusta decir a los anatomistas, de una actitud mental y de un clima moral.

Saldría de los límites de un artículo (dejémoslo para otra vez, diría el sempiterno apuntador de Ortega y Gasset) señalar todos los elementos que determinan esa actitud y forman ese clima, pero sí diremos aquí lo que nos parece fundamental.

Por supuesto, y lo damos por axiomático, que el punto de partida es una capacidad física de signo francamente positivo, pero, además, y por sobre ello, el joven tiene, debe tener una posición mental y moral sin compromisos de baja categoría, es decir, sin prejuicios, y ser susceptible de una fuerte y aun impetuosa generosidad, de una muy honda emoción para la justicia, poseer un vibrátil, un tremendo sentido de la justicia, y correlativamente, una aguda sensibilidad para lo injusto. Ambas situaciones, la mental y la moral, son necesarias; con sólo la primera el sujeto será un utópico, tipo de joven harto frecuente; con sólo la segunda, un sentimental, tipo más frecuente todavía.

El trípode salud, generosidad, emoción humana nos parece inexcusable para definir al joven con características tan genéricas y esenciales que pueda ser arquetipo de juventud; y aceptada la definición como normativa, se puede ir clasificando a una serie de falsos jóvenes y de paso ir viendo un poco más claro en el decantado tema de "la falta de juventud", que pasa ya a ser tópico de café.

El signo biológico positivo por sí solo crea una especie de "eternos jóvenes" que pueden parangonarse a los "eternos bebés" de los psicólogos de la infancia; son los que periódicamente se designan durante años como "el joven legislador", "el joven profesor" o "el joven escritor", y que se creen exentos de madurar en una larga actuación de niños prodigios.

La ausencia de salud, el signo biológico negativo, descarta toda probabilidad de juventud. ¿Puede nadie considerar dentro



de la juventud a los veinteañeros que en proporción terrífica resultan inaptos para el servicio militar y que vienen de los cuatro puntos cardinales de la República para que la vergüenza sea ecuánime? Esa juventud no puede ser invocada como tal por mucho que vote, como no sea para darle de comer, enseñarle a hacer gimnasia respiratoria y curarle el paludismo, la anquilostomiasis y la tuberculosis.

Tampoco caben en el concepto de juventud los mozalbetes que, mal concluída la instrucción secundaria o galopada una carrera universitaria, pasan a ocupar un puesto suculento en una vaga repartición más o menos autónoma; esa legión de "ubicados" no constituye juventud, porque sus legionarios carecen de toda posibilidad de libre actitud, ya que su función se limita, con digestiva parsimonia, a *conservar* lo que tienen. Por fin, entre los física e intelectualmente bien dotados tampoco son jóvenes los que anticipan a su modalidad un desencanto "a priori"; los que creen que todo es irrevocable y que por falta de imaginación disfrazan de escepticismo elegante un conformismo total. Sin un fervor un poco irrazonado, sin una esperanza pleonásticamente esperanzada no hay verdadera juventud, porque no la hay sin una absorta comunicación con el ambiente; sin una noble inquietud, para usar una palabra que a fuerza de ir y venir se está quedando sin relieve.

Pero ¿para qué un cuerpo apto, una mente libre, un humano fervor? ¿Para qué, en fin, una juventud? Un caudal así no tiene más que una salida natural: la acción. Es preciso ofrecer a esa juventud una posibilidad de acción, una oportunidad de noble ejercicio y, sobre todo, crear un ambiente oxigenado para su fe desfalleciente. Bien está que las generaciones modernas apelen a la juventud, pero no se ha de pretender que ella constituya una isla de excepción en el revuelto río de nuestra vida actual. La miseria física del país se ha hecho lema a fuerza de documentada. Desde la primera hora la escuela fabrica mentalidades abarrotadas de prejuicios, y las limpias florescencias del ánimo son difíciles y escuálidas en un ambiente en el que los ejemplos de fervor no abundan y en el que la única sanción es el olvido que "echa tierra" a lo que debería estar siempre presente como una acusación y como un aviso.

No es mucho desengaño afirmar que la juventud no tiene gran posibilidad de asentarse útilmente entre nosotros. En un aire lleno de malos ejemplos y de claudicaciones, las generacio-

(Concluye en la pág. 23)

El otro yo del Dr. MERENGUE

Por DIVITO



VIDA TRIUNFAL Y TRISTE FIN DE UNA LIBERTAD ABSURDA

Los clubs de los solteros no prosperan en ninguna parte del mundo

Por EDMUNDO VEGA



LA idea de librarse del yugo conyugal — idea tan absurda como generalizada — ha logrado siempre gran cantidad de adeptos. El temor a lo desconocido se impone a veces a las más poderosas razones biológicas y sociales, y los hombres y las mujeres resuelven no casarse nunca por aquello de que la libertad es un bien inapreciable que hace quiebra total con el matrimonio.

La primera persona que tuvo este pensamiento genial lo rumió largamente y, tras ello, se dió a buscar partidarios.

— Un soltero solo poco puede — se dijo. — Pero un montón de solteros serían capaces de defenderse airosamente y hasta de derrotar sin mayor trabajo a los demonios del amor.

Palabras que constituyen algo así como la piedra fundamental de todos los clubs de solteros que han sido en el mundo y que a esta altura del siglo empiezan a carecer de significado por los hechos que en seguida se conocerán.

TENEMOS a la vista, en sucesivas historias, el nacimiento, desarrollo y fin de varios clubs de solteros. Estas historias ofrecen un parecido notable. Los clubs de solteros nacen, sufren y mueren, al igual que los hombres. Pero, a diferencia de la mayor parte de éstos, su muerte es siempre vergonzosa.

Veamos ante todo cómo obra un club de solteros, tomando como ejemplo al que funcionaba en Madrid hasta hace cuatro años. Un periodista se acerca al presidente, en misión oficial, y lo interroga:

— ¿Cuántos asociados son ustedes?

— Apenas cincuenta por el momento. No hemos hecho mucha publicidad, pero estamos seguros de que dentro de poco tiempo nuestra institución se contará entre las más grandes de España. Nuestra obra tiene una importancia nacional. Para ingresar en el club es necesario dar pruebas de una libertad absoluta, y los neófitos tienen que darnos su palabra de que no tienen novia y de que tampoco la tendrán hasta dos años después...

— ¿Existen sanciones contra los que faltan a su palabra?

— Naturalmente, y varían de acuerdo a los delitos. El más grave de estos delitos es, por lógica, el matrimonio, que le costaría al asociado una multa de ciento cincuenta pesetas. Cada uno de nosotros está obligado a proteger a sus compañeros contra el demonio y denuncia inmediatamente el menor signo de peligro. Si algún desgraciado llega a casarse, se le borra de los cuadros del club; pero no por eso se le abandona a su suerte, y en caso necesario se le proporciona el dinero para los trámites del divorcio... En nuestro club figuran estudiantes, empleados, policías y hasta toreros, de una edad que varía entre veinte y cincuenta años. Hemos establecido también premios para los más meritorios de entre nosotros. Uno de nuestros asociados, por ejemplo, iba a casarse. Había pagado ya una serie de multas con heroísmo digno de mejor causa, cuando un día logramos hacerle ver el abismo hacia el cual se precipitaba. No obstante haber comprado ya los muebles para su futuro hogar, este asociado rompió su compromiso y volvió a nosotros completamente libre... Se hizo así acreedor al premio máximo del club, o sea a quinientas pesetas y a la Copa de Honor del Celibato...

POR el estilo piensan todos los presidentes de todos los clubs de solteros del mundo. Pero es el caso que en ocasiones se olvidan de que piensan así. Y si no, veamos lo que ocurre en las historias que mueven este comentario.

En Filadelfia existía un club de señoritas que habían jurado permanecer solteras hasta el fin de sus días. La fórmula juramental era: "No pertenecemos jamás por ningún concepto a ningún hombre". Y con esta frase por divisa, las señoritas del club vivían lo más contentas.

Uno, dos años transcurrieron sin que ocurriera nada. Mas un día nefasto la presidenta fué salvada en un accidente de tránsito por un viandante heroico. El caballero no apareció, por cierto, como un hombre vulgar ante la dama. Se sintió atraída por él. Comenzó a apreciarlo más de la cuenta conforme pasaron los días. Y este aprecio concluyó en el registro civil.

La secretaria de la institución hizo público el escándalo en asamblea extraordinaria. Y ¿qué creéis que ocurrió? Pues que fué tan profunda la impresión causada por el inaudito suceso, que todas las asociadas resolvieron casarse a la mayor brevedad para castigar la falta de palabra de su presidenta.

Y el club cerró sus puertas...

QUEREIS otro caso similar? Tomad EL HOGAR del 17 de septiembre de 1940 y leed un suelto apafecido en la sección Notas y Comentarios y que se titula "Victoria femenina". Pero, mejor no. El suelto es breve, y os vamos a eximir de ese trabajo reproduciéndolo aquí:

"A la edad de cincuenta y siete años, M. Luis Kaufmann, fundador y presidente del Club de los Solteros de Londres, presentó su renuncia.

"Motivo: el haberse casado con una linda joven de veinte años, miss Kathleen Lowter Morris.

"Entrevistada la joven esposa, declaró que estaba muy satisfecha por haber dado un rudo golpe al Club de los Solteros y agregó:

"— Las ideas de los solteros sobre el matrimonio son completamente estúpidas. Pero, por suerte, ellos vuelven a la razón en cuanto se enamoran..."

MATRIMONIO y mortaja, del cielo baja", reza el refrán. Y así es no más, a despecho de cuanto hagan los célibes empedernidos.



No hay club de solteros que se resista cuando al diablillo de las flechas infalibles se le ocurre hacer una de las suyas. Y del presidente para abajo, todos sus miembros están sujetos a la eterna ley que hace indispensable la formación de un hogar a cierta altura de la vida.



COMPETIDORES

Estos son los trece descendientes vivos de los esposos Timlock, de Toronto (Canadá), que se han presentado al concurso de las Madres Cigüeñas establecido en 1926 por el millonario Mr. Millar, de esa ciudad. Este caballero legó, al morir en ese año, la suma de quince millones de francos a la madre de Toronto que tuviera más hijos durante los diez años que sucedieran a su muerte. Se asegura que son muchas las familias como ésta que se han presentado ante las autoridades con chance como para ganar esa fortuna.

Una nota de

ENRIQUE MOULIA

¿Cuál sería el millonario argentino que done uno de sus MILLONES para establecer el DERBY NACIONAL de las madres cigüeñas?

NO sólo los estadistas resuelven los problemas nacionales. La iniciativa privada suple a la oficial en muchos órdenes de la actividad general de un país. Ha sido obra de asociaciones o empresas particulares la solución de problemas de distinta índole, ya fueran económicos o espirituales. Le ha tocado a los filántropos un papel principalísimo y ejemplar en tal sentido, pues por medio de donaciones o legados han contribuído a la realización de obras que por falta de recursos permanecían postergadas o era muy difícil llevarlas a cabo.

La vida de una nación ofrece diversos aspectos, y uno de ellos — acaso el más fundamental — es el de la población. Poblar un país es la mejor manera de hacerlo fuerte, ha dicho alguien, y tal premisa es la que ha regido desde los primitivos tiempos la orientación de los gobiernos y las sociedades civilizadas, y aun de las consideradas bárbaras.

Hay dos maneras de aumentar el número de habitantes: por medio de la inmigración o por el fomento de la natalidad. Bien se dice con fundamento que una de las causas de que en ciertos pueblos fuera implantada la poligamia reside precisamente en la necesidad de aumentar la población.

En los actuales tiempos los gobiernos estimulan la natalidad por medio de primas, que son acordadas a las familias según el número de hijos. Esta disposición la toman en países exigidos por la necesidad de aumentar la capacidad bélica de los mismos, y en los cuales la intervención del Estado ha sido extremada por razones de emergencia.

NUESTRO PAIS RECLAMA VEINTE MILLONES MAS DE HABITANTES, Y ELLOS PUEDEN SER ARGENTINOS

En otras naciones, como la nuestra, solamente se ha legislado para amparar la maternidad. Esta legislación, además de ser deficiente, no resuelve el problema, puesto que lo importante y lo que interesa al país es el aumento de la población, y ello sólo se consigue por medio de primas o de otros recursos que estimulen la natalidad.

El premio de un filántropo

En el Canadá no se han dictado todavía leyes de fomento. Pero allí la iniciativa privada suplió a la ley ventajosamente y causó el efecto beneficioso que acaso no hubiera logrado la gestión oficial.

Un filántropo, Mr. Millar, instituyó un premio de quince millones de francos franceses a la madre de Toronto que después de diez años de la muerte del autor de la iniciativa lance más hijos al mundo.

Son muchas las madres canadienses que disputan el premio. Casi todas ellas ya han pasado de la media docena, y ello significa por sí sólo el interés que despierta este "Derby de las madres cigüeñas" que se viene desarrollando hace ya más de catorce años.

Y es de suponer cómo influirá la familiar disputa en las estadísticas de natalidad, cuyo porcentaje marca sin duda progresos notables.

(Concluye en la pág. 65)

El inextinguible y Dios

Cuento de
P. P. FLORES WHITE

Ilustración de RODOLFO CLARO

ATRAS habían quedado, entre los colorinches y el estrépito del carnaval, que agonizaba en la media cuaresma, su vaso de whisky, la nariz postiza de su mejor amigo y la sonrisa, orlada de hoyuelos, de una muchacha rubia. No supo por qué, de pronto — ¿fué un compás de la música, fué algún perfume traído por el aire?, — se sintió dominado por una íntima congoja. Pretextar algo en medio de tanto barullo habría resultado ridículo. No dijo, pues, nada. Pero se fué en busca del fresco nocturno, y ahora estaba en su automóvil, manejando sin prisa por las calles solitarias.

Algo había descendido hasta él de celestial manera, y parecíale posible alcanzar los más brumosos recuerdos con la mano. La pena y la ternura iban con él, adormecidas por el zumbido del motor. De cuando en cuando, en el cruce de las calles, en uno que otro zaguán, hasta en algún balcón desbordado de serpentinas, las mascaritas forzaban sus últimas risas y se decían sus últimas gracias. Tibia y húmeda avanzaba la noche. Y él iba entre la noche, pendiente de un ritmo, sujeto a un perfume, náufrago en un recuerdo en que se desvanecía un perfil de mujer...

Otra vez, sin motivo aparente, se sintió dominado por la angustiada inquietud de antes. Frenó el coche bajo los árboles, en una esquina, y descendió a la calzada. El contraste de su traje blanco con la penumbra hízole sonreír.

"Parezco mi propio fantasma", pensó. Y se dió a vagar por ese barrio desconocido, mirándolo todo, observándolo todo, según su costumbre.

No obstante, sólo después de buen trecho reparó en aquel muro del que se descolgaban algunas madreselvas, y que se extendía por toda la cuadra, sólo interrumpido por un portal de madera del más puro estilo colonial. Se detuvo para contemplar esa noble pieza de carpintería. Deslizó los dedos por los austeros relieves, hizo jugar la manija, siguió con mirada curiosa los remates de la talla. Disponíase ya a continuar su camino, cuando la puerta se abrió.

— Si gusta pasar — dijo una voz suave. — La primera misa está por ser oficiada...

Era una monja. El se quedó por un instante como clavado en el sitio. Recordó luego que aquél era un colegio religioso de señoritas y que allí había una capilla pública. Pensó a la vez en el tiempo — ¿un año?..., ¿dos?... — que no acudía a ningún templo, e hizo ademán de excusarse. Pero la religiosa lo miraba con tan serena expresión en los ojos, que, venciéndose a sí mismo, se sacó el sombrero y entró.

Trabajo le costó habituarse a la penumbra de la capillita, en cuyo altar parpadeaban dos cirios. Quedó parado junto a la puerta, y tuvo la violenta sensación de que su traje blanco de verano relumbraba en aquel marco de sagrada sombra. Rezos como suspiros llegaron a él en una oleada de incienso. Alcanzó a ver entonces que casi todo el recinto estaba ocupado por mujeres vestidas de negro, y se acrecentó su idea de que él allí, con su traje blanco y su corazón sin esperanza, era como una blasfemia.

— Usted no puede quedarse aquí — musitó a su oído la religiosa de los ojos serenos. Tiene que ir a la primera fila...

Obedeció casi sin conciencia y se prosternó junto a un banco, en el preciso instante en que el sacerdote iniciaba el Divino Sacrificio...

TODAS las oraciones aprendidas en la infancia acudieron a su memoria, deshilvanadamente. Pero no pudieron surgir de sus labios. Cien ojos con juventud aún, cien ojos castos de mujer estarían fijos, sin duda, en ese momento en la mancha grotesca de su traje blanco. A su espalda, las oraciones se elevaban cada vez más precisas, más claras. Y desde los altos ventanales en par, empezaba a caer sobre las cosas una luz rosada.

Sintió que la vida entera, que toda su vida, en el fondo triste y afiebrada, se le volvía como un nudo fantástico, como un solo y prieto sinsabor. Algo se estaba resolviendo en esos momentos para el trajín de su destino. Algo que era a la vez pavor y consuelo, refugio y vergüenza. Frente a él estaba Dios en sus más puros símbolos humanos. Y a sus espaldas la realidad del mundo, apenas aromada y rumorosa, se prosternaba en el fervor de un grupo de mujeres vestidas de negro.

"Padre nuestro que estás en los Cielos, santificado sea el tu nombre, hágase tu voluntad así en la tierra como en el Cielo"...

La oración crecía, crecía... Y la claridad de la mañana seguía llegando a través de los ventanales, mientras él, mancha blanca, única mancha en ese sitio, permanecía quieto, tembloroso. Sí... Aquellas mujeres estaban rezando por él, le estaban suplicando por él al Dios de las alturas. Por él, que ya se había despojado de las miserias terrenales. Por él, que estaba muerto, muerto, y que sin embargo amaba y comprendía a la vida, y la loaba en la explosión de gorjeos matinales que empezaban a despertar afuera y en la hebra de luz que ya pintaba con una raya de oro la severa vestidura de las imágenes...

"Dios te salve, María, llena eres de gracia, el Señor es contigo, bendita tú eres



entre todas las mujeres y bendito es el fruto de tu vientre, Jesús..."

MUERTO. Estaba muerto. ¿Por qué, si no, ese susurro que lo rodeaba? ¿Por qué, si no, esa paz que lo envolvía? Los muertos podían también comprender la vida, y más si como él se encontraban en la misma presencia de Dios al despuntar un día cualquiera. Muerto. Estaba muerto. Y las mujeres vestidas de negro rezaban por él.

"Santa María, madre de Dios, ruega por nosotros los pecadores ahora y en la hora de nuestra muerte. Amén."

¿FUE la más pura palabra del rezo? ¿Fué la claridad ya franca de la mañana? No hubiera podido afirmarlo, pero en algo que le rozaba los sentidos volvían a hacerse presentes en una dolorosa caricia los dedos del recuerdo. Un perfil de mujer, ahora menos impreciso, se dibujaba allá delante. También a ella la veía orando, inclinada fervorosamente sobre sus manos prietas, contra los vitrales heridos de sol. Era un perfil de mujer de rasgos puros, embellecidos por una candidez soberana. Bañada en la luz que llegaba de afuera y en la algarabía de los pájaros. La veía, la recordaba, la volvía a ver como quizá la viera alguna otra vez, como siempre, y estaba allí, al lado de la vida, como remate de sus oraciones...

Porque ahora recordaba, recordaba íntegramente las oraciones de su infancia, y las repetía como en éxtasis, mientras atrás el coro femenino le respondía como un eco.

UNA por una todas las mujeres fueron comulgando. Pasaban a su lado cual ligeras sombras, se arrodillaban, recibían la Divina Hostia y desaparecían después, arrobadas, por una puertecilla lateral. Diez, veinte, cuarenta graciosas sombras desfilaron así sin un solo rumor. Y él, conforme el recinto se quedaba vacío, iba experimentando una profunda sensación de alivio.

Solo. Estaba solo. Su angustia no tenía ya testigos, y ahora podía, sin presentir fijos en él los inexorables ojos del porvenir, decirle a Dios la quieta historia de un amor quizá sin remedio. Permaneció, pues, inmóvil, humillada la frente. Recordaba. ¿Temblarían los labios de ella si supiera que él estaba allí?... ¿No sería ésa una cita definitiva preparada por el destino, a la que ella debía haber venido, pero por quién sabe qué designio misterioso faltó a su promesa. Quizá eso. Quizá nada.

No quiso pensar más. Se santiguó y se dió vuelta, poseído de súbito por su extraño afán de fuga. Pero la sorpresa detuvo su impulso. El recinto estaba tan colmado como antes. Todas las jóvenes, que sin duda habían regresado por una puerta posterior, ocupaban de nuevo su sito. Y ahora, en la mancha grotesca de su traje absurdamente blanco, se posaban los ojos inocentes...

Avanzó como un autómata. Un órgano solemne quebró desde el fondo, humildemente pequeño, el silencio, y las mujeres entonaron un himno de gracias. Envuelto en la onda musical llegó a la puerta. Se santiguó de nuevo con mano torpe, tomando el agua bendita de una minúscula pila. Extrajo luego todo el dinero que tenía en el bolsillo y se lo entregó tímidamente a la religiosa de los ojos serenos.

— Para sus pobres — le dijo.

Después salió. Y se quedó deslumbrado bajo la claridad de la calle.

ERA un bello día, un día como una resurrección. A la luz violenta reparó él en que tenía una flor ajada en el ojal y en que su pantalón estaba muy sucio a la altura de las rodillas. Quiso restregarse los ojos, y al quitar el pañuelo, un puñado de papel picado rodó del bolsillo. Estos detalles vulgares le hicieron sonreír. Aspiró ávidamente una gran bocanada de aire fresco. Vivía. Vivía de nuevo.

Los recuerdos estaban nuevamente al alcance de la mano, y los mejores de entre ellos podían, en un momento dado, reconstruir una esperanza.

Pero ¿para qué? — pensó.

Apartó violentamente con el pie un enredijo de serpentinas y reparó curiosamente en que junto con él volaban hacia la calzada algunas hojas secas.

— Llega el otoño — pensó.

Y se sintió pequeño, miserable, con su flor en el ojal, sus pantalones arrugados, su antigua y eterna tristeza...

RECORRIO otra vez calles y calles, a la ventura, en su automóvil, silencioso.

— He estado con Dios esta madrugada — se repetía a cada momento. — He estado muerto, y ahora vivo.

Detuvo el automóvil. Lo frenó bruscamente sin saber por qué en la mitad de una calle. Miró en torno de él. Se encontraba frente a una casa de puro estilo, con un jardín húmedo y fragante y un muro también cubierto de enredaderas, y entre cuyas hojas, singular vigilancia, insomne estrella frente a la mañana ya triunfante, resplandecía una lámpara encendida en el cobijo de un farol colonial.

¿Qué mano tardía la había olvidado encendida?...

Una luz así en la mañana era también una luz noctámbula, una luz trasnochadora como él. Su primera compañera del día que comenzaba era, pues, la lucecita. La lucecita y él habían tenido esa madrugada una cita que fracasó. Quien debió apagarla, la había olvidado. Y los dos, cerca de la vida y de la muerte, le debían gratitud a lo alto. Fijos los ojos en la lámpara, se vió a sí mismo perdido como la luz en aquella mañana de sol. Sacó su pañuelo. ¿Estaba frente a la casa de ella? Se quedó en suspenso y se restregó los ojos. Los tenía más húmedos que de costumbre...





La comisión directiva del Instituto Argentino de Ciencias Genealógicas, realizando una de sus primeras reuniones bajo la presidencia de don Miguel Martínez Gálvez.

UN NUEVO INSTITUTO ARGENTINO: EL DE CIENCIAS GENEALOGICAS

Por HECTOR FARINI FYNN

EL interés por los estudios genealógicos empieza a invadir con firme pujanza los pueblos nuevos de América, los iberoamericanos, puesto que en Estados Unidos ya hace algún tiempo que se reconoce la importancia de estos estudios, a los que otorgan fecundo esfuerzo entidades corporativas y órganos periodísticos de la gran democracia del Norte.

Indudablemente — y así lo aceptan todas las personas cultas, — los estudios genealógicos tienen importancia notoria, no tan sólo desde el punto de vista de la formación de los estratos sociales, sino también, dentro del terreno más amplio de la historia civil, de la antropología, la etnología y la genética humanas.



Certificación de armas a favor de Robert Wogdon, mercader, otorgada en el año 44 del reinado de Jorge III de Gran Bretaña e Irlanda.



Certificación de armas de la familia Castillo, año 1593, firmada por don Diego de Urbina, el famoso cronista de Felipe II.

"Nobleza de Andalucía" de Gonzalo Argote de Molina. Edición Príncipe. Sevilla, año 1588.



Los estudios genealógicos están íntimamente ligados a la determinación de nuestros orígenes históricos, pues que nos brindan la clave clara y precisa del origen de las células madres de nuestra nacionalidad, nos muestran quiénes han sido los conquistadores de la tierra que habitamos, es decir, los fundadores del que es hoy patrimonio de la Nación.

Esa palpitación, iniciada en los Estados Unidos del Norte y de la que dos países hispanoamericanos del Pacífico — Perú y Chile — mantenían hace algún tiempo perceptibles vibraciones, ha llegado al Río de la Plata, aposentándose en Buenos Aires, donde se ha constituído el Instituto Argentino de Ciencias Genealógicas, que preside don Miguel A. Martínez Gálvez, y del cual forman parte hoy un grupo de caballeros, cuyos apellidos, de noble prosapia criolla, poseen antigua e ilustre estirpe en los viejos países que mecieron la cuna de sus antepasados.

No hace muchos días los miembros del Instituto de Ciencias Genealógicas reuniéronse en el Jockey Club para cambiar ideas sobre las directivas que seguirá la acción recién iniciada. El presidente de la entidad sostuvo en aquella reunión que la colonización española tiene claros pergaminos de sangre y de dignidad ciudadana. Los fundadores de ciudades y pacificadores no eran los aventureros y forajidos que una información equivocada propaló en los viejos manuales de la historia nacional. Las numerosas comprobaciones de los investigadores de nuestro acervo histórico hablan elocuentemente sobre la condición social de esos esforzados paladines que, dejando el feudo de sus mayores, se lanzaron al mar, camino del Nuevo Mundo. Así, pues, un deber de gratitud aún incumplido tenemos los argentinos: el de honrar y enaltecer a los que nos dieron la religión que profesamos, la raza a que pertenecemos, el idioma que hablamos, la tierra en que vivimos... Es decir, la patria, la patria gloriosa de que hoy nos enorgullecemos, y que ellos conquistaron y fundaron con heroica pujanza.

COSAS DE ARGENTINOS

Por JUAN DE GARAY

Apuntaciones del hotel de lujo

YA sé que van a empezar por alacranearme el título, sosteniendo que cuando estaba en el Colegio Nacional escribía modestamente apuntes. Pero ello no me afecta. En primer lugar, el colegio es una época provechosa por las travesuras. Pero no tiene nada que hacer con la cultura. Como lo demuestra el hecho de que haya algunos funcionarios que no han pasado por el colegio. Además, si pongo apuntes quedo en un tramo de indudable inferioridad. Con apuntaciones, en cambio, puedo pretender a un premio de literatura. Con apuntes, lo más que obtendría sería una cátedra de álgebra. Que es la que se da a quienes la solicitan de gramática. Al fin y al cabo, la ciencia es una e indivisible.

★ *NO se me acuse de dar demasiada importancia al título. Ya se sabe que un título es lo primero que hay que tener para hacer algo. Lo demás lo hace la política. Que es como se llama a las amistades de la familia. De la familia política. Pero entremos al hotel. Se llama hotel de lujo a aquel en que la mucama tarda media hora en responder a nuestro llamado. Pero cuando acude lo hace con una cofia que le queda monísima. Esta mucama está lejos de ser una personalidad simple y elemental. Todo lo contrario. El momento de las propinas nos demuestra que es una regla de tres compuesta. Ya que se traduce en una serie de submucamas. Que aparecen en el momento fugaz de traer un vaso de agua o de sacudir un zapato. Pero que al irnos se encuentran vinculadas con nosotros como si le hubiésemos dado palabra de casamiento.*

★ *BUENO, esto de las propinas es una vil calumnia de mi parte, porque en el hotel de lujo las propinas no existen. Se dan mediante un recargo del 10 % en el monto de la cuenta. Pero el hecho es que como para ser mucama no hay que haber hecho estudios de contabilidad, el personal no lo sabe. De donde se llama hotel de lujo aquel que cuesta el 10 % más de lo que figura en los precios.*

★ *EN los hoteles de lujo siempre hay un diplomático que está en viaje de bodas. Y con el que se empeñan en hablar francés todas las chicas del hotel. Sin darse cuenta que el pobre está realizando el más diplomático de sus viajes. Y que, por lo demás, casi nunca sabe francés. Hecho que a las chicas no les importa, porque ellas tampoco lo saben. También siempre hay un señor que ha sido ministro o gobernador en alguna parte. Y que se distingue porque fuma habanos después de almorzar. Y da siempre la idea de acabar de hacerlo. Y porque lee los diarios con el aire de quien está en la clave de las cosas. Naturalmente, está retirado de la política. Se llama retirado a todo político que está esperando que lo vuelvan a llamar. Ya lo dijo Wilde, el nuestro: "Es común calificarse a sí mismo de inútil, pero que los demás lo admitan es algo con que difícilmente nos conformaremos."*

También hay siempre una chica que se hace amiga de los muchachos de la orquesta. Es una niña que usa "shorts". Y dice "so long" y "by by". Canturria a dúo con el "crooner". Y se queda hasta última hora esperando que los músicos terminen de actuar. Para completar su educación rítmica en largas conversaciones con el que toca la batería.

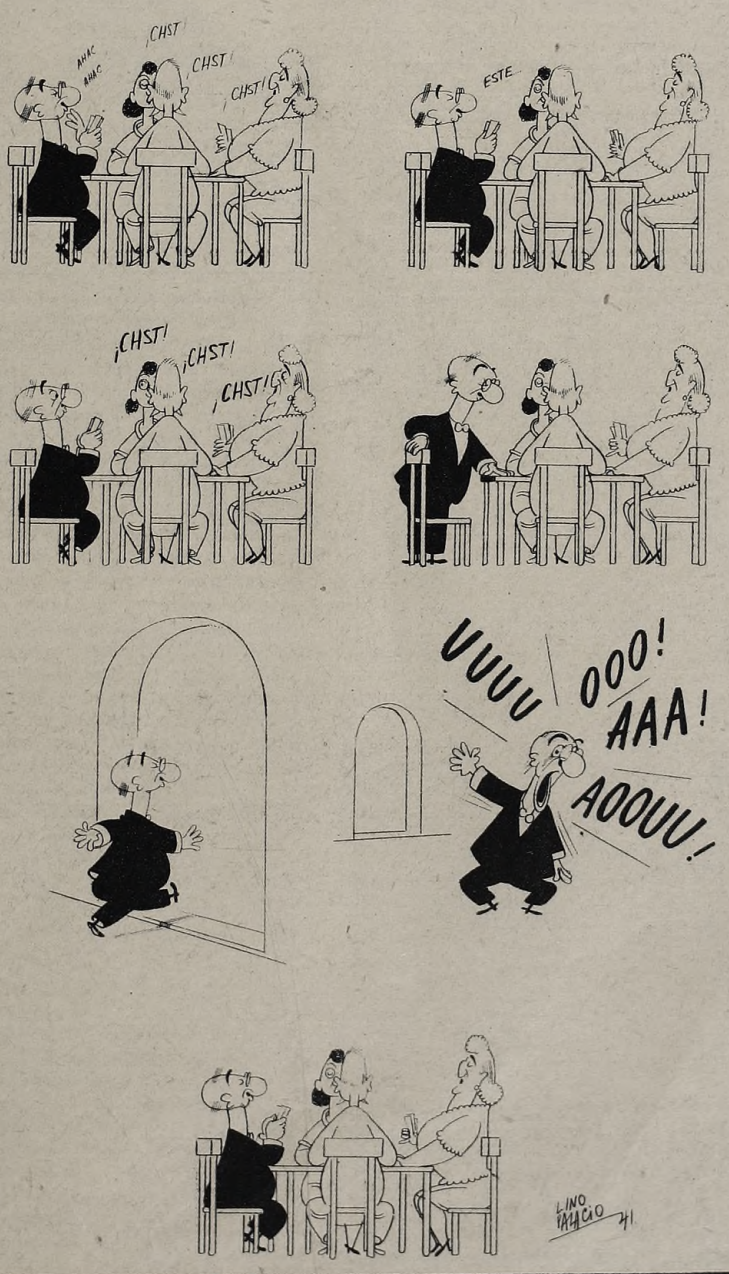
★ *LA orquesta de los grandes hoteles es también característica. Aunque toque música clásica. La música clásica la toca de dos maneras. En su versión directa. Llamándose así a un arreglo del director. Y en su forma plagiada. Es decir, en las piezas locales de éxito. De modo que nunca llegamos a saber si lo clásico es el original. O si lo clásico es el plagio. O (tercera variante) si lo clásico es que se plagie al original. En la orquesta hay siempre un ex violín del Colón. Parece que una de las funciones del teatro municipal es poblar el país de ex artistas. El contrabajo es un ex príncipe ruso. Que toca la música de incógnito. En la vida real (deberíamos decir en la vida principesca), juega a las cartas. Y está escribiendo sus memorias. Que es también una manera de jugar a las cartas. Su esposa (también ex princesa) tiene un negocio de antigüedades. Ocupación autobiográfica. Como la del marido. Es muy conocida por su palidez. Y porque el padre se llama Menasché Goldsprinsky. Y tiene una casa de compraventa en Villa Crespo.*

★ *BIEN mirado, estas cosas raras son el lujo del hotel de lujo. Aunque no sean raras. Pero la verdad es que cuando pasamos por un hotel así nos dan ganas de hacer creer que sabemos varios idiomas. Esos idiomas que parece que habla el conserje. Y que en realidad no habla. Ya que su poliglotismo es el último camelo del hotel de lujo.*

UN PEQUEÑO DESAHOGO

(BRIDGE PARTY)

Por LINO PALACIO



EN OLIVOS SE LEVANTARA LA IGLESIA MAS ALTA DE SUD AMERICA

EN ELLA SERAN DEPOSITADOS LOS RESTOS DE VICENTE LOPEZ Y PLANES

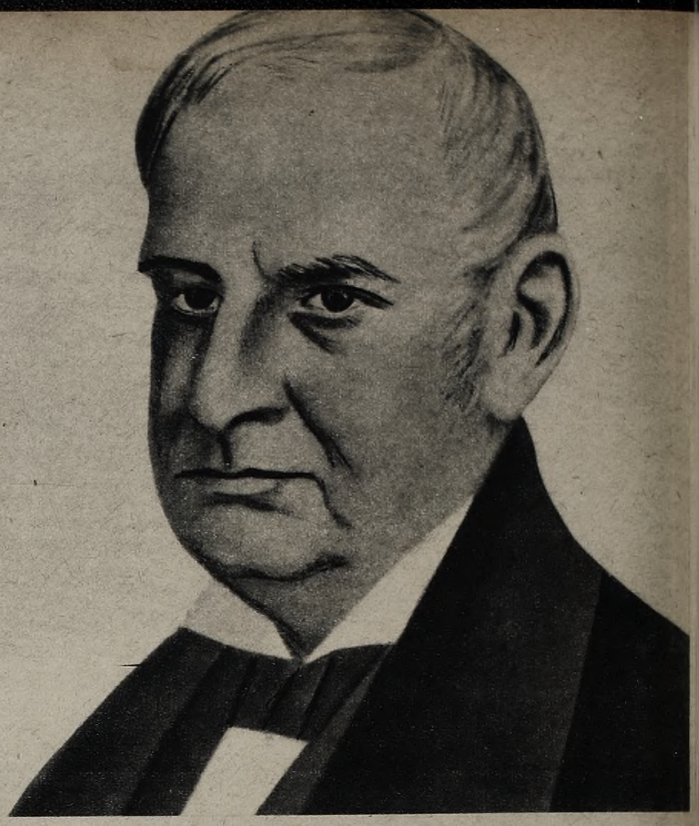
Por JOSE GONZALEZ JUSTO

EN Olivos se han dado comienzo a las obras de construcción del nuevo templo parroquial, "Jesús en el huerto de los Olivos", magnífica concepción arquitectónica, de una importancia constructiva pocas veces lograda en obras de esta naturaleza, y cuya cúpula alcanzará una altura inigualada en Sud América. Por otra parte — y éste es otro de los detalles que aportan un interés especial al nuevo templo, — en su interior se erigirá un mausoleo, donde se depositarán los restos de Vicente López y Planes.

Son, pues, diversos y singularmente importantes los factores que se reúnen en esta oportunidad y que justifican ampliamente la expectativa con que se han seguido los detalles preliminares y el comienzo de los trabajos.

Hacía años que los argentinos reclamábamos un lugar adecuado para que los restos de Vicente López y Planes descansaran sobre un monumento, signo elocuente del homenaje cálido y respetuoso con que los pueblos acostumbran a perpetuar la memoria de sus mejores patriotas.

Desde luego, la ceremonia del traslado de los restos, actualmente depositados en el panteón familiar de la Recoleta, alcanzará un brillo inusitado, contándose para ello con la respectiva autorización de los descendientes más próximos y con la segura asistencia de las autoridades nacionales y provinciales.



VICENTE LOPEZ Y PLANES,
el prócer argentino autor de la letra del Himno Nacional.



PROYECTO DEL TEMPLO
a erigirse en Olivos, cuya magnificencia queda aquí de relieve.

Arquitectónicamente, el mausoleo será de gran sobriedad. Pero un detalle que denota la preocupación y el delicado espíritu de los propulsores de esta iniciativa añade al homenaje que se proyecta un carácter especial.

Sobre los mármoles del monumento se han de esculpir los nombres de todos los alumnos que concurran este año a las escuelas, de manera que los restos del gran patricio estarán sostenidos simbólicamente por todos los estudiantes argentinos.

"Jesús en el huerto de los Olivos" será un templo de gran belleza arquitectónica. Los planos han sido proyectados por el ingeniero Julio A. Cores, y en ellos se advierte de inmediato un buen gusto y una sobria expresión del estilo gótico. Del conjunto arquitectónico se destacan las grandes torres, y sobre todo la que se emplaza sobre la cúpula, la que según hemos dicho será la más alta de Sud América.

Todo el frente irá trabajado en piedra, detallándose prolijamente su ornamentación general, en el que se destaca un friso escultórico con figuras de Santos, trabajado en mármol.

Como es de suponer, en toda esta obra existe un animador extraordinario. Es el cura párroco de Olivos, doctor Bernardo S. Gustavino, quien desde hace años ha puesto al servicio de sus firmes propósitos todo su entusiasmo y capacidad. Incansablemente, trabajando pacientemente, interesando desde el más humilde vecino hasta la figura destacada del orden nacional o provincial, comprueba hoy con íntima satisfacción la realidad de sus proyectos.

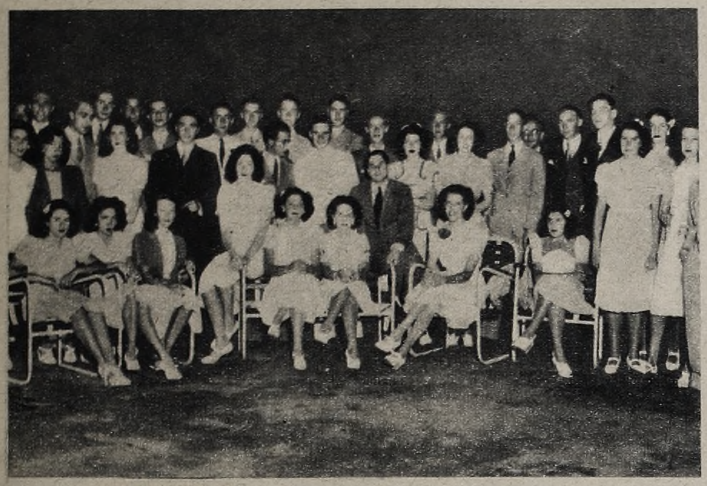
— Aspiro — nos dice él mismo — a que el nuevo templo se destaque como algo original, y por ello he comenzado por elegir un nombre poco divulgado.

"Solamente en Jerusalén existe un pequeño templo del mismo nombre.

"En cuanto a la normal prosecución de los trabajos, me representará no pocos esfuerzos; pero cuento, estoy seguro de ello, con la mejor voluntad de las autoridades nacionales, provinciales y municipales, y, sobre todo, con el aporte de todo el vecindario y de los cristianos de todo el país, los cuales me hacen llegar de continuo palabras de aliento.

"Mucho es lo que aún debe hacerse — termina el doctor Gustavino, — pero esperemos que con la ayuda de Dios podremos llevar la obra a feliz término.

DE CORDOBA



CELEBRACION DE UN CUMPLEAÑOS . Asistentes a la recepción ofrecida en su residencia de Villa Allende por el señor Rodofo Molina y su señora, doña María Emilia Revol Warcalde, en honor de la señorita Paz Posse con motivo de su cumpleaños.



Otro grupo de concurrentes a la mencionada fiesta.



REUNION DE CAMARADERIA Maestras que se reunieron en una fiesta de camaradería realizada en los salones de la escuela "Presidente Irigoyen".

Fotos Ardiles



Creaciones porteñas de "El Hogar"



Talles del 42 al 54

1915 Cómodo "robe de chambre", en fina lana, recortes pespunteados lo ajustan al talle, y cierra con botones. Amplios bolsillos.

Precio del molde: $ 2.—

Talles del 42 al 54

1916 Un lindo "deshabillé" para ser realizado en lanas muy finas; lleva el canesú, que baja hasta el talle, y los bolsillos y bocamangas con pespuntes acolchados, o combinando en otra tela.

Precio del molde: $ 2.—

Talles del 42 al 54

1917 Este "deshabillé", también de lanita, lleva el cierre algo al costado, con dos tablas al frente, que le dan una bonita caída.

Precio del molde: $ 2.—

Talles del 42 al 54

1918 Muy sencillo, pero muy cómodo es este "deshabillé" entre casa; lleva amplios bolsillos fruncidos.

Precio del molde: $ 2.—

(Véanse indicaciones en la pág. 65)

EL AUSENTE

(Continuación de la pág. 7)

dos los obstáculos y sólo se sintió feliz cuando me tuvo a su lado en un camarote del "Garfield". Le he contado todo. Me parece haberme quitado un gran peso del corazón.

A las palabras de Edna sucedió un silencio cargado de electricidad. Por sugestión, yo también veía la sombra a su lado y la identificada con un rostro que extraía del de Lilian, "tan parecido al de él", y con un cuerpo que era el de un magnífico muchacho, "el más apuesto que Edna había conocido". Medí en aquellos instantes la magnitud del drama de aquellas dos mujeres: la madre sin el objeto de su maternidad y la novia despojada de su compañero, obligadas las dos a condicionar su vida sobre la presencia invisible de Roberto. Ya era extraordinario que Edna hubiese podido resistir tanto

—¿Y ahora? — pregunté, por fin.

— Le confieso que sus palabras me han trastornado, pero no veo qué podría hacer yo por usted. Jamás hubiese supuesto esta tragedia. Para mí, la señora Eldrige era simplemente un alma melancólica. Esa su desesperada resistencia a la muerte es hermosa, pero inhumana.

— Mucho más inhumana que hermosa. Yo me siento mortalmente cansada. Ahora ella está celosa de Carlos, ¡y con qué celos! Hace varios días que no nos dirigimos la palabra. Me amenazó con desheredarme. Me he encogido de hombros y le he dicho que quería que se me devolviese mi libertad. La fidelidad al espíritu de Roberto me cuesta un precio demasiado duro, y ya no estoy dispuesta a pagarlo.

— Sin embargo, le aconsejo que reflexione, Edna. Tiene usted que ser buena con esa desdichada

Estas palabras mías provocaron una inesperada reacción de parte de la muchacha.

— ¿No cree que mi tortura ha durado bastante? Si quiere convencer a esa señora de que me deje en paz, me hará un servicio del que le estaré reconocida toda la vida. Si no quiere, paciencia. De todos modos, estoy resuelta a no volver a Nueva York. Desembarco en El Cairo con Carlos, y que el "Garfield" se lleve a la señora Eldrige.

Le aseguré que haría todo lo posible para convencer a Lilian. Le pregunté si amaba a Carlos y ella me contestó francamente que sí.

— ¿Hasta qué punto, Edna?

— Quiero ser sincera con usted. Hasta hace unos días no lo amaba. Ahora, en cambio, y por culpa de la misma señora Eldrige, lo amo hasta el punto de haberle prometido que me casaré con él. Y ya no puedo decir que he confundido los sentimientos. Carlos me es necesario para luchar contra el espectro de mi novio. Nos casaremos en El Cairo. Soy joven, quiero vivir...

Con estas palabras, la muchacha me dejó. Quedó en el camarote el perfume de su juventud.

No estaba muy sereno cuando entré en el camarote de la señora Eldrige. Conocer a una persona bajo un nuevo e insospechado aspecto es como sorprenderla en la intimidad. Había algo de morboso en el retrato que Edna me había trazado de la madre de Roberto, algo que escapaba a la misma señora Eldrige y cuyo secreto quizá se encontraba en las raíces de su frustración como mujer y como esposa. No había claridad en su sentimiento de madre que recuerda a un hijo desaparecido. Ese sentimiento se confundía en ella con una aguda nostalgia de amor que asumía formas tiránicas porque se había equivocado de dirección.

Hallé el valor de decirle que Edna me había contado todo. A medida que buscaba las palabras para llegar a su corazón, veía subir a su rostro y condensarse en él una niebla cada vez más espesa e irreal, que apenas si podía ser atravesada por la luz temblorosa de sus ojos. Exclamó, por último, profundamente despectiva:

— ¿Le ha dicho que ama a Carlos? Pero eso es una infamia. ¡Es imposible encontrar un hombre más vulgar que ése!

— Todo lo vulgar que usted quiera, pero vivo. La edad de Edna no es aún la de los recuerdos. En el fondo, la juventud no es otra cosa que un arrojarse en el torbellino de la vida para crear los recuerdos del mañana. Vivir hoy para conmemorar mañana. Usted le pide demasiado a esa muchacha. Me parece honesto de su parte no continuar alimentando a usted con una ilusión que el tiempo está fatalmente llamado a destruir.

— ¿Esta es una convicción suya o de Edna?

— Mía y de Edna, señora Eldrige.

— ¡No puedo creerlo! — exclamó ella con fuerza. — Se trata de un momento de debilidad de Edna. Ese muchacho la habrá aturdido. Es necesario que interrumpamos nuestro viaje. Desembarcaremos en el Cairo. En cuanto deje de ver a ese muchacho Edna volverá a Roberto.

Me acerqué a la mujer y le puse una mano en el hombro.

— Edna no puede volver a Roberto porque Roberto ya no es de este mundo. Y, por otra parte, permita que un amigo como yo le pida que deje al muerto en la paz de su alejamiento. Este obligarlo a ser el rival, en el corazón de Edna, de un hombre armado de todas las seducciones de este mundo, no puede sino humillarlo.

La señora Eldrige no me dejó proseguir.

— ¡Usted blasfema, señor Rèpaci! ¿Yo humillar a Roberto? El es más fuerte que todos nosotros. En este momento está a mi lado y me asiste en la defensa de su amor y perdona la locura de sus palabras. El elogio que hace del hombre vivo es un desatino. De un poeta como usted no me lo habría esperado. La muerte es una presencia invisible. Estamos rodeados de una multitud de espíritus. Cada uno de nuestros actos está vigilado por ellos. A veces se oye como un agitarse de alas, un suspirar, un llamar sin voz en torno a nosotros. Son los muertos. Obramos bajo la inspiración de los muertos. Si no comprende, si no siente estas cosas es porque no sabe ir más allá de la inútil apariencia. ¿Usted un poeta? Me hace reír.

A este punto, y sin que nadie pudiese preverlo, entró Edna en el camarote, impetuosamente, seguida de Carlos. Estaba excitadísima. Por las últimas palabras de la señora Eldrige habría comprendido que la mujer ocupaba una posición irreductible. Gritó con odio:

— ¡Ría, ría, señora Eldrige! ¡También nosotros queremos estar alegres! Quiero a Carlos, y ha sido usted quien me echó en sus brazos. No tengo piedad de su dolor. ¡Usted no es una madre! ¡Usted es un monstruo! Estoy segura de que Roberto, desde allá, la maldice...

El golpe era demasiado fuerte para Lilian. Lanzando un grito, la mujer cayó sobre la cama, desvanecida.

★ EDNA y Carlos desembarcaron en El Cairo, y, veinticuatro horas después, el buque zarpaba sin que ellos se encontrasen a bordo. La señora Eldrige no volvió a salir de su camarote. Yo no la vi una sola vez durante toda la travesía del Mediterráneo. Antes de desembarcar, en Génova, le envié una carta que ella no se tomó la molestia de contestar. El camarero chino me dijo que se pasaba los días hablando con alguien que debía estar a su lado pero a quien nunca había visto.



SARMIENTO
dejó a la Municipalidad con invitados y sin desfile

Por NEPOMUCENO CUENCA

UNO estaba en la Casa Rosáda, en los restos del antiguo Fuerte; el otro, en la casona de la esquina de Bolívar y Moreno, en la que fué, hasta Caseros, residencia del dictador. Dentro de la ciudad, los dos gobiernos: el nacional y el provincial, y para que fuera mayor aún la complicación, el municipal.

LAS cosas, en setenta años, han cambiado bastante; pero en aquellos tiempos no eran precisamente las autoridades nacionales las que se encontraban más cómodas. Vivían como de prestado, en una ciudad que era y no era la capital de la República, en una dualidad y superposición de funciones y atribuciones que lo único que producía era continuos rozamientos, polémicas y discordias, cada vez más enconadas. Ni el ejército de la nación, bastante menguado, por otra parte, era dueño de sus movimientos. Y la provincia adquiría armas y se organizaba militarmente, ni más ni menos como un estado independiente que, para mal o para bien, pero muy a pesar suyo, tenía como huéspedes, en su ciudad principal, a las autoridades federales. Tuvo que producirse la crisis del año 80 — crisis definitiva y benéfica, — y estuvieron, por fortuna, al frente del gobierno nacional hombres de la reciedumbre de carácter de Sarmiento y Avellaneda para que triunfara el sentido común, y además de adquirir forma definitiva el Estado argentino, tuviera su cabeza, su capital.

PERO lo que pasó y las vidas que costó aquel lejano y complicado entredicho fué muy grave y fueron muchas, como que estuvo a punto de romperse para siempre la integridad argentina.

Y hubo, además, los incidentes pintorescos. O si se quiere, que hoy, al cabo de los años y olvidadas las asperezas, así lo parecen.

En sus memorias, don Manuel A. Zorrilla nos relata una de estas incidencias, producida tan luego en el momento emocional en que regresaban a Buenos Aires las tropas que habían luchado en el Paraguay contra el tirano López, en una prolongada y penosa campaña que costó millares de vidas.

La ciudad de Buenos Aires se aprestaba a recibir a los sobrevivientes... Con entusiasmo, los periódicos habían hecho el anuncio del arribo de los restos del ejército, y hasta se había formulado y profusamente difundido el programa de agasajos, así como el itinerario que habrían de seguir las tropas.

CON esto comenzó el entredicho.

En el plan del desfile estaba comprendida la Casa de Gobierno nacional y la Municipalidad, que, como decimos, pertenecía entonces a la provincia y ocupaba el local contiguo al ala del Cabildo que fué demolida para abrir la avenida de Mayo, es decir, aproximadamente la parte que sobre ésta ocupa en la actualidad.

Sarmiento deseaba presenciar el desfile situándose en un punto que le permitiera estar muy próximo a las tropas, porque tenía el propósito de dirigirles una proclama. Pero para esto la menos indicada era la Casa Rosada, ya que estaba frente a la barranca y se hallaba separada de la vía pública por rejas y jardines.

Recuerda el cronista aludido que la Municipalidad invitó al presidente de la República para que concurriera a sus balcones, pero Sarmiento, en una de las suyas, valiéndose de un intermediario, hízoles saber a las autoridades comunales que el primer magistrado de la Nación no podía presidir como huésped, desde casa ajena, el acto que iba a tener lugar y que era eminentemente nacional. En consecuencia, manifestó que sólo aceptaría la invitación en el caso de que se pusiese a su disposición el edificio de la Municipalidad para llenarlo como mejor le pareciera.

LA respuesta de la gente comunal fué cortés pero enérgica: tendría mucho gusto, y consideraría un gran honor recibir al presidente de la República, mas en ningún momento podría dejar de ser la dueña de casa, máxime cuando en ese concepto ya había efectuado arreglos y hecho invitaciones.

Sarmiento, en forma tajante, agradeció la invitación y excusó su presencia. Pero no podía dejar pasar aquello que él consideró una máxima desconsideración hacia su investidura, y movilizando a varias cuadrillas de obreros, mandó construir una gran tribuna sobre la misma calle por donde habrían de pasar las tropas.

Allí se instaló el día decisivo, luciendo una brillante comitiva. Y además, fundándose en la necesidad de facilitar en la mejor forma el desfile de las tropas por la plaza, a última hora, y cuando los balcones de la casa municipal estaban llenos de invitados, suprimió la parte del itinerario correspondiente a la cuadra de Bolívar entre Rivadavia y Victoria.

Con lo que los invitados del municipio presenciaron el desfile desde lejos y se contentaron con consumir las golosinas preparadas de antemano. Una manera como cualquiera otra de anular la amargura provocada por la *viaraza* de Sarmiento.

Así andaban entonces las relaciones entre la República y la provincia.





DEL CARNET DE BOLONIO

• Cuando le dijeron a Pichuco que aquel señor de bigote, cabello un poco cano y algo panzón era su tío, lo primero que el niño le pidió a su tío fué que le contase un cuento.

• Había oído hablar muchas veces del cuento del tío, y estaba deseando conocerlo.

• El cuento es una relación divertida o trágica, especialidad de los tíos.

• Y el tío es uno de los parientes de la familia que necesariamente tienen que saber un cuento.

• Un tío es un señor que vive siempre en verano. El tío siempre es-tío.

• Por lo general, tienen más sobrinos a la vista los tíos ricos que los tíos pobres.

• Si el tío es, a la vez que tío, comerciante, además de cuentos hace cuentas.

• De ahí que la generalidad de los tíos sean, por un lado y por el otro, personas muy entendidas en "contabilidad".

• De ahí también que, por venirles de familia, haya tías muy aficionadas a los cuentos de vecindad y a las cuentas del rosario.

• Había una vez un escritor que era un tío haciendo cuentos.

• Hay tíos y tías que saben cuentos sin cuento.

• Aquel cuento estaba tan embrollado, que todo el mundo se persuadía de que estaba escrito por un tío.

• Lo de la fortuna de aquel tío era un cuento.

• Hay tíos pobres que hacen algún cuento para dejarles alguna fortuna a sus sobrinitos.

• El de tío es el más socorrido de los parentescos. Hay muchas niñas que son pretendidas únicamente porque tienen un tío.

• Créase o no, circulan por el mundo una infinidad de cuentos en busca de tío.

• Había una vez un cuento a quien le faltaba un tío, y merecía tenerlo.

• Y había, por otra parte, un tío, que no era precisamente un tío, porque le faltaba un cuento.

• Nadie se explica por qué los tíos se suelen especializar en cuentos policiales.

• Siempre que leemos un cuento bueno tememos que el autor pueda ser lo que se dice un tío.

• Un tío que es escritor ya se sabe en lo que, por lo general, termina.

• Había una vez un escritor que hacía cuentos y vivía de los cuentos. Y tenía razón.

• Porque era muy versado en cuentas, ya se creía aquel tío que podía hacer también cuentos.

• Para un tío hábil en el arte de hacer cuentos, cualquier sonso le sirve de sobrino.

• Los sobrinos son, por lo general, unos seres candorosos nacidos para admirar los famosos cuentos del tío.

• Cuando los sobrinos son seres expertos, tienen, sin embargo, que amargarse y pasarse la vida alerta contra los tíos escritores.

• Hay cuentos tan interesantes e ingeniosos, que están pidiendo a gritos un tío y un sobrino de protagonistas.





EL RINCON DE LOS NIÑOS

VESTIDOS DE PRIMERA COMUNIÓN

Debería exigirse en los vestidos de primera comunión una verdadera sencillez. Teniendo en cuenta lo que simboliza el acto a realizarse, toda vanidad es inadecuada. Tan pronto como la criatura vestida primorosamente se da cuenta de la superioridad de su vestido con respecto al de las otras niñas, su espíritu recibe un insano contacto. El candor, la modestia, el recogimiento, son atributos de la niñez bien encaminada, y cuando esa niñez realiza un acto trascendental como lo es la primera comunión, esas virtudes naturales deben cuidarse especialmente.

Cabe en la madre realizar el milagro de la continuidad, cultivar el alma de su hija y no hacerla solidaria de su vanidad social. En la hora de emoción que significa ese sacramento cristiano, se ha de contribuir al clima bondadoso y sencillo. Sobran entonces los elogios, las comparaciones, los comentarios hechos en voz alta, que no son otra cosa que medios de despertar en la criatura envidia, orgullo, suficiencia, idea de preferencia o privilegio en las clases sociales. Debe ser entonces una hora de igualdad, de amor, de ternura y de fe.

Sencillez y modestia es el decorado para una niña que hace su primera comunión.



Armonioso conjunto en viyella blanca con un bies de seda mate abullonada y planchada como el frente de la blusa. La bolsa es de la misma seda. Tul de ilusión dispuesto hacia atrás y sostenido por una media corona de rositas.

También en lanilla blanca es este vestido cortado al bies con mucho vuelo. En la blusa lleva una tira alforzada muy menudamente que adorna también la espalda. Velo sujeto por una vuelta de seda que levanta ligeramente sobre los cabellos en movimiento de toquita.

Este modelo es de organza con grupos de alforcitas en el delantero. Un volado contorna estas alforzas, el cuellito y los puños.

Modelo realizado en una seda opaca o en cachemir de lana. Tiras alforzadas sirven de adorno en la falda y la blusa. El velo, redondo, cae sobre la cara. Se sostiene a la cabeza por un elástico disimulado entre el cabello.



Los tapados y vestidos de MARILU son los mejores

Tapados de riquísima lana, forrados con polonesa de seda. Cada 5 cms. más largo en las medidas, aumenta su precio en ..... $ **3.–**

Para jovencitas; colores: habano, marrón, verde, o azul. De 80 cms. de largo ..... $ **59.–**
Medidas hasta 100 cms.

Para niñitas; colores: mostaza, rosa, verde o azul. De 45 cms. de largo ..... $ **38.–**
Medidas hasta 60 cms.

Para varoncitos; colores: habano, verde, azul o marrón. De 45 cms. de largo, pesos **38.–**
Medidas hasta 60 cms

Vestidos de franela importada, preciosos y novedosos modelos. De 80 y 85 cms. de largo, $ **15.50**. De 65, 70 y 75 cms. $ **13.50**. De 45, 50 y 55 cms. ..... $ **11.–**

Trajecitos de varón hechos en franela, $ **9.50**. Rumpers de la misma tela, pesos **8.–**

Remitimos contra reembolso. Remesa de giros o cheques a:

Marilú
FLORIDA 774
Buenos Aires

CRECIMIENTO DE LOS NIÑOS DESDE 5 AÑOS A DIECINUEVE

TABLA PARA NIÑOS · PESO · ALTURA · EDAD

ALTURA CENTIM.	5 AÑOS	6 AÑOS	7 AÑOS	8 AÑOS	9 AÑOS	10 AÑOS	11 AÑOS	12 AÑOS	13 AÑOS	14 AÑOS	15 AÑOS	16 AÑOS	17 AÑOS	18 AÑOS	19 AÑOS	ALTU. CENT.
96	15.40	15.40														96
99	15.80	15.80														99
100	16.30	16.30														100
104	18.60	18.60	18.60													104
107	17.70	17.70	17.70	17.70												107
110	18.60	18.60	18.60	18.60												110
112	20.00	20.00	20.00	20.00												112
115	20.80	20.80	20.80	20.80	20.80											115
117	21.30	21.80	21.80	21.80	21.80											117
120	22.20	22.60	22.60	22.60	22.60	22.60										120
122		23.50	24.00	24.00	24.00	24.00										122
125		25.00	25.00	25.00	25.00	25.00	25.00									125
127		25.80	26.30	26.30	26.30	26.30	26.30	26.30								127
130			27.60	27.60	27.60	27.60	27.60	27.60								130
132			28.50	29.00	29.00	29.00	29.00	29.00	29.00							132
135			30.00	30.40	30.40	30.40	30.40	30.80	30.80							135
137				31.80	31.80	31.80	31.80	32.20	32.20	32.60						137
140				32.60	32.60	33.00	33.00	33.50	33.50	33.50						140
142				34.00	34.50	35.00	35.00	35.00	35.40	35.40	36.20					142
145					35.80	36.20	36.80	36.80	37.00	37.50	37.50					145
147					37.50	38.00	38.00	38.50	38.50	39.00	39.50					147
150						39.50	40.00	40.40	40.40	40.80	40.80	40.80				150
152						41.20	41.80	41.80	42.00	42.60	43.00	43.50				152
155							43.00	43.50	44.00	44.90	45.30	46.70	48.00			155
157							45.30	45.80	46.20	46.70	47.00	48.50	50.30	52.60		157
160							47.60	48.00	48.50	49.00	49.80	51.30	53.50	55.80	57.60	160
162								49.40	50.30	51.30	52.20	53.00	54.80	56.70	59.00	162
165								51.70	53.00	53.50	54.40	55.40	57.60	59.40	67.80	165
167									54.00	55.40	56.70	58.00	59.80	61.70	63.00	167
170									56.30	58.00	59.00	60.80	61.70	63.00	64.40	170
172										60.80	60.80	62.20	64.00	64.80	66.70	172
175										62.20	63.00	64.80	66.30	67.60	69.00	175
177										64.80	65.40	65.80	67.20	68.50	70.30	177
180										67.20	68.00	68.50	69.00	69.80	72.10	180
182											69.40	70.30	70.80	71.60	74.00	182
185											71.20	72.60	73.50	74.40	75.80	185
187											72.60	74.40	76.20	77.10	77.60	187

Aun cuando varian, estas medidas son relativamente proporcionadas para nuestro clima. Las distintas razas humanas determinan otras proporciones, así como el estado de salud y las características hereditarias.

LA LONGEVIDAD DE LA CARPA

Por JOAQUIN ANTELO

LEEMOS en una de las más recientes novelas de Aldous Huxley, en un capítulo donde aparecen transcriptas las memorias de cierto miembro de la nobleza de Inglaterra:

"Los estanques de Gonister se excavaron en la edad de las supersticiones por los monjes de la abadía sobre cuyos fundamentos se edificó la casa actual. Bajo el reinado de Carlos I, mi tatarabuelo hizo prender con aros de plata cierta cantidad de discos de plomo, con su cifra y la fecha, a las colas de cincuenta carpas bien crecidas. No menos de veinte de estos peces viven aún (en 1796), ya que es posible contarlos siempre que suena la campana que los llama a la comida. Las acompañan otras de mayor tamaño aún, quizá sobrevivientes del tiempo de los monjes, antes que el rey Enrique disolviera las instituciones religiosas.

OBSERVANDOLAS en el agua transparente, me maravillo al ver el vigor y agilidad sin tacha de estos grandes peces, el mayor de los cuales vivía ya probablemente cuando se escribió "Utopía", al paso que el menor es coetáneo del autor del "Paraíso perdido". Este intentó justificar el modo de obrar de Dios para con el hombre. Más útil hubiera sido su labor si hubiera acometido la empresa de explicar el modo como Dios obraba con los peces. Los filósofos han perdido el tiempo y lo han hecho perder a sus lectores con especulaciones sobre la inmortalidad del alma; los alquimistas han escudriñado sus crisoles durante siglos con la vana esperanza de descubrir el elixir de vida y la piedra filosofal. Mientras tanto, en ríos y en estanques se hallan carpas que han sobrevivido tres veces a Platón y media docena de veces a Paracelso. El secreto de la vida no se encuentra en los libros, ni en el oro líquido; se encuentra en el cieno y sólo aguarda un hábil pescador."

LA longevidad de la carpa, del "Cyprinus carpio", originario de Persia y del Asia Menor, y que para algunos alcanza a vivir hasta dos siglos, mientras otros, menos fantásticos, le conceden una máxima edad de cincuenta años...

La carpa prefiere las aguas estancadas y hasta el lecho barroso de los lagos y los ríos. Tiene el cuerpo más bien alto, la aleta dorsal larga y dos barbillas carnosas a cada lado de la mandíbula superior. Puede alcanzar hasta un metro de longitud.

Es de color verdoso por encima y amarillo por abajo, existiendo una especie, procedente de la China, de color rojo y dorado. Con ésta se han realizado algunos experimentos curiosos. Por ejemplo, si se la tiene en absoluta obscuridad unos tres años consecutivos, dándosele alimento abundante y fresco, enceguece. Parecería que le es imprescindible el estímulo de la luz.

ALIMENTASE con pequeños insectos y substancias en descomposición. Pero por muchísimo tiempo se creyó que este pez que llega a centenario no necesitaba comer. La paciente observación de los hombres de ciencia ha demostrado lo fantástico que era esta suposición. Es verdad que la carpa puede ayunar durante un prolongado tiempo, pero come. Así se ha comprobado con algunos ejemplares de los que se encierran en acuarios, en los que, conjuntamente con ellas, y para que destruyeran e impidieran el crecimiento de las algas, colocáronse caracoles. Las carpas, en efecto, no recibían alimento..., pero comían todos los huevos de los caracoles.

Hemos dicho que pertenece a la familia de los Ciprinideos, que en el mundo acuático vendrían a ser los diletantes musicales, pues tienen bastante desarrollado el denominado aparato de Weber, y que consiste en una serie de huesecillos desprendidos de las primeras vértebras. que, enlazadas por un ligamento, ponen en relación la parte frontal de la vejiga natatoria con los órganos auditivos. Esta vejiga, directamente en contacto con el seno de las aguas, muy sensible a las vibraciones sonoras, transmítelas al aparato de Weber con extraordinaria rapidez.

SON interesantes también los recursos de que se vale la carpa para mantener distanciados a sus perseguidores. La mejor defensa es su aleta dorsal, erizada de espinas. La carpa las utiliza y pone en acción rápidamente, o bien las disimula, según le convenga, haciendo lucir sus franjas o listas tigradas de color negro cuando se encuentra frente a un peligro, con el fin de infundir espanto a su enemigo. En cambio, si se halla frente a un pez pequeño, al que intenta atrapar, se despoja de ellas. Son dobles los recursos que la astucia otorga a este animal, que sin duda más sabe por sus años que por su condición de carpa.

Carpas centenarias. ¿Por qué centenarias? ¿Qué enigma encierran sus organismos? ¿Estará en ellos, como lo sugiere el novelista inglés en su atrevida fantasía, la esencia, la clave, la fórmula con la cual lograremos prolongar la humana existencia más allá de los límites del siglo?

¿QUIENES SON LA JUVENTUD?

(Continuación de la pág. 9)

nes pasan sobre el puente del "acomodo" de la adolescencia a la insensibilidad. El medio no da la ocasión propicia, y no es de esperarla, a menos que un cataclismo telúrico saque a la superficie las escondidas energías del trasfondo.

Entretanto, cuando se hable a la juventud es necesario no hacerlo nunca con sentido político. Y no se vea en esta afirmación un reproche con clave, sino el fruto de una observación asentada en un hecho flagrante. Para los invocadores de la juventud, la juventud es siempre masculina. En la misión psicológicomoral que postulamos, las mujeres no están ausentes ni en segundo plano, sino, por el contrario, vivas y actuantes en el juego de la vida nacional. Toda actitud política lleva en sí un coeficiente de error antropocéntrico en el sentido más etimológico de la palabra. La omisión de las mujeres en los reclamos a la juventud lleva su error a los límites de la injusticia.

No hay duda que el país necesita de una juventud, pero tampoco la hay de que la juventud necesita un país con un mínimo de habitabilidad ética posible. Entretanto, habrá que conformarse con el concepto cronológico y adjudicar a la gente de pocos años una decrepitud que nada tiene que ver con el calendario.



Permanentes Colegiala..... $ 5
Permanentes hermosas y sedosas... $ 5
Permanentes al Oleo Crema Fac - Per.. $ 8
Permanentes al vapor..... $ 6
Permanentes al vapor Roberts... $ 8
Permanentes Radio - Thermo..... $ 10
Permanentes autotérmicas a la crema..... $ 10
TINTURAS impecables y naturales al aceite..... $ 6
Retoque de tinturas y decoloración..... $ 4
Masajes, Depilación, Estética y Belleza
Masajes modernos Hollywood..... $ 3

SEÑORA: Con un baño al Oleo Crema "La Esmeralda", su cabellera será como terciopelo. ● *Aplicación,* $ 2.50



LA ESMERALDA
LA CASA MAYOR DEL MUNDO

Casa Matriz: Piedras esq. Venezuela U. T. 34 - 1019
Casa Central: Carlos Pellegrini 425 U. T. 35 - 6645 y 35-1231
y próximamente en nuestro nuevo local: FIEDRAS 79, casi esq. Av. de Mayo.
Sucursal Centro: Lavalle 735 ★ U. T. 31 - 5720
Sucursal Flores: Rivadavia 7150 U. T. 66 - 1099



Aceite de Flores CUTINET
Preparación a base de bálsamos y aceites de flores. Un leve masaje demuestra su bondad en las arrugas, patas de gallo y bolsas de los ojos. Es de resultado altamente satisfactorio en toda mujer que cuide su belleza. Frasco, $ 3.— y 5.— Al interior contrarreembolso.



MASCARA FIN DE SEMANA
Unico producto en el mundo para la belleza perfecta de la tez. Usted debe ser bella y Máscara Fin de Semana le ayudará en el anhelo. Miles de damas lo usan con resultados altamente satisfactorios. Pomos, $ 2.50, 4 y 6. Al interior contrarreembolso.

En venta: La Esmeralda, Franco Inglesa, Perfumería Ivonne, etc. CONSULTAS sobre estética y belleza, Guillermina Schwartz, directora de LA ESMERALDA.







Durante 16 horas,
RADIO EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.



"El rey bebé". (Oleo de Jacobo Jordeans.)

CUANDO LOS REYES TENIAN PREDILECCION POR LAS CONFITURAS

Por NARCISO MORRA

SI grande es la afición de las gentes modernas a las golosinas, no es nada en comparación con lo que eran en la Edad Media. Un historiador de los manjares a través de los tiempos tendría que concederles, probablemente, el primer lugar, ya que mejoraron en mucho y aventajaron extraordinariamente a los pueblos antiguos, los que fueron, como es sabido, unos terribles consumidores de confituras.

Comían doblemente, también con la vista, porque, como lo podemos comprobar contemplando cualquier cuadro de la época, atendían al arreglo de la mesa una gran atención, y en el adorno no sólo entraban los manjares que se consumirían, sino otros colocados simplemente a título decorativo.

CUANDO el Dux de Venecia dió en 1493 un festín en su palacio en honor de la duquesa Beatriz de Milán, engalanaron las mesas más de trescientas fuentes con manjares y frutas, las que allí quedaron casi sin tocar, porque la verdadera comida fué la que llegó de la cocina. Aquellos fueron los entremeses y parte de los postres.

Carlos V de Francia poseía diez docenas de grandes fuentes de oro, y todavía lo superó su sucesor Carlos VI, quien, además, se dedicaba a obsequiar con tales tesoros a sus convidados, como aconteció con el emperador Wenceslao, al cual, después de un banquete, brindó su juego de copas y fuentes, estimado en más de doscientos mil florines.

En Francia, en los siglos XIV y XV, cuando en una población llegaba de visita el rey, el presente de rigor era el pan de especies con miel y mermelada de frutas. Federico II, emperador alemán, murió de una indigestión de almendras confitadas, y un rey de Francia, cautivo de los ingleses, endulzaba las horas de encierro dándose terribles atracones de cierto almíbar llamado *muscarat*, y en el que intervenía como elemento perfumador la hierba almizclera.

EN el Vaticano, uno de los cargos más solicitados y mejor rentados era el de confitero. Batarelly y Apt han pasado a la historia por sus maravillosas confituras.

En la corte de Enrique III y Catalina de Médicis, los *miñones* enloquecían materialmente por las confituras y golosinas que allí se les brindaban. Eran las predilectas, la compota de almizcle y las mermeladas, compartiendo estas preferencias "las hermosas y honestas damas", como recuerda Brantome.

El cardenal Mazarino fué un gran goloso, y se cuenta que, al ser nombrado ministro, más que ningún otro presente agradeció veinticuatro cajas de confituras secas que le remitió desde Aix la que fué su grey.

También en España, durante la Edad Media, las confituras desempeñaron importante papel. Los árabes contribuyeron no poco para que se generalizara la afición entre los castellanos, primero invitándolos a sus mesas y luego regalándoles sus confituras preparadas con todas las artes orientales. En aquellos tiempos, además de ser tomadas como postre, las confituras se tenían al alcance a cualquier hora. Por eso se ve siempre, cabe el retrato de un príncipe o de algún monarca, una mesa desbordante de confituras y frutas. Además, en las grandes recepciones de príncipes y embajadores se presentaban acompañadas de *alojas* y otras bebidas aromatizadas.

EN las coplas del Arcipreste de Hita, en una sola, se mencionan todas estas golosinas: *coñadate*, conservas y compotas de nueces, *zanahorias raheses, cominada, diagargante, diacitrón, gengibrante, miel rosada, diaciminio diantroso, adrague, alfenique, estomatición garriofilota, diamargaritón, tria sandalix* y *diasanturión*, amén de azúcar en polvo, en terrón, rosado, violado, candi y de confites. Semejante lista, que hace pensar en la farmacopea, va acompañada por el elogio de las confituras de Montpellier, Alejandría y Valencia.

No tan erudito en golosinas como el Arcipreste de Hita lo fué su colega el de Talavera, el que, también en sus versos, recuerda otras cosas que, al parecer, eran muy apetecidas, como el *citronad*, los *estuches*, el *ciliatre*, la *metafalma*, la *piñonada* y las tortas de azúcar.

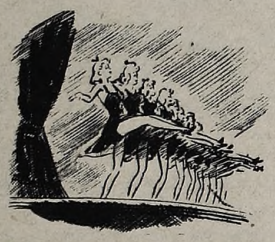
EN qué consistían estos manjares y confituras con nombres tan raros algunos de ellos? Las viejas coplas y los libros culinarios nada dicen de ello.

No sólo los confiteros reales atendían la provisión de golosinas para los príncipes. Se recurría a los conventos, donde las religiosas realizaban maravillas y tenían secretos profesionales. También en las grandes oportunidades se recurría a los confiteros de oficio. Y hasta éstos se permitían no entregar sus golosinas si antes no se les pagaba el precio, como aconteció con cierto barcelonés cuyo nombre de Satorra ha pasado a la historia, precisamente, por haberse negado a preparar *aygues y confits* (alojas y confites) a menos que su majestad Don Juan I de Aragón abonara previamente el importe.



Habla una ex-víctima de la P.M. (PSICOSIS DE LAS MEDIAS)

...ANTES ERAN "PAPELONES"; AHORA SON "PAPELITOS"



1 *Desde temprana edad me gustó el teatro. Pero cuando pude ingresar en él, tuve que empezar desde abajo: era una de las chicas del coro. Demás está decir que mi más grande ambición era llegar a desempeñar un "papelito".*



2 *Mientras tanto, era la chica N° 11 de la primera fila del coro. Entre ensayos preliminares y ensayos generales, debía permanecer de pie muchas horas diarias. Como es fácil imaginárselo esto no contribuía a la duración de mis medias.*



3 *Claro que no era solamente el trabajo la causa de que me hubiera transformado en una víctima de "P. M." Por más marcas de medias que probaba, el resultado era el mismo: a la luz de las candilejas tenían "anillos de sombras".*



4 *Aunque las lavaba yo misma, no había nada que hacer. Esta falta de cuidado aparente motivó varias reprensiones del director de escena. Mi "papelito" soñado, iba perdiéndose entre tantos "papelones". Hasta que un día...*



5 *Leí un aviso en el que se hablaba de la "Psicosis de las Medias". Sin grandes esperanzas me dirigí a comprar un par de medias Orea. A partir de aquel instante, como por encanto, desaparecieron mis inconvenientes. Soy la chica que mejores piernas luce, gracias a sus medias. Y esto me ha valido mi primer "papelito".*



6 *Mi agradecimiento por las medias Orea es tan grande como mi admiración. Su diáfana malla, su elasticidad, su uniformidad, sus refuerzos, me han hecho una entusiasta propagandista de ellas. Y entre las medias Orea puedo elegir para cada ocasión, el tipo más conveniente, tanto por su calidad como por su precio.*

Sintonice LR4 Radio Splendid todos los lunes, miércoles y viernes a las 20.30. "MEDALLONES SOBRE EL CORAZON" con Marta Viana y Yago Blass.



USTED TAMBIEN PUEDE REALIZAR ESTE SUEÑO

Las nuevas medias OREA están en venta en:

Centro: **CALZADO GRIMOLDI** *Florida 252 y Suipacha 375;* **CORSETERIA FLORIDA:** *Florida 380;* **GUNS:** *Sta. Fe 1648:* **LA FAMA:** *B. Mitre 764;* **LA IMPERIAL:** *Diag. Norte y Suipacha;* **MAGALY:** *Esmeralda 555;* **MEDIAS PAIZ:** *Sta. Fe 1167;* **MODAS MIGUEZ:** *Suipacha 340;* **RODY:** *Viamonte 636.* Y en cada barrio hay un concesionario de las Medias OREA, las cuales vienen en 5 talles y 14 colores, a los siguientes precios por par:

N° 660..... a $ 3.75	N° 330..... a $ 4.50
N° 770..... a $ 3.95	N° 220..... a $ 4.90
N° 550..... a $ 3.95	N° 440..... a $ 5.50

PARA EL LAVADO USE **LUX** EN ESCAMAS



FABRICANTES Y DISTRIBUIDORES: **HAZAN, PITCHON Y CIA.** — VIDAL 4341 — BUENOS AIRES

GIMNASIA EN LA PLAYA DEL OCEAN



Cecilia Giménez Zapiola, Ursula Salzurann, Margarita y Elvira Nougués y Estella Giménez Zapiola, se disponen a iniciar una clase de gimnasia.



Flexión de torso apoyando en la arena la rodilla izquierda y llevando hacia adelante la pierna derecha.

LOS días otoñales impiden ya la prolongada permanencia en el agua y el inactivo descanso en la arena. Nada mejor entonces, para aprovechar los momentos que se pasan junto al mar, que realizar una serie de ejercicios gimnásticos. Se disfruta en esta forma del sol y el aire sin padecer las molestias de una temperatura relativamente baja.



Acostadas boca abajo, los brazos hacia atrás, se levantan lentamente el busto y la cabeza.



Flexión de cintura hasta tocar la arena con la mano derecha y la izquierda, alternada y rítmicamente.



Se finaliza con una marcha durante la cual se alzan y bajan los brazos al compás de la respiración.



Luego de los ejercicios, un reparador descanso al sol. La temperatura, algo baja, resulta entonces agradable.

Fotos Schnaider

Por ENRIQUE LARROQUE

MIRABEAU, crítico musical



MIRABEAU

NO deja de ser curioso, a la par que muy poco conocido, el hecho de que Mirabeau, el más grande orador de la Revolución Francesa, fué un escritor sutil, lleno de ideas nuevas acerca de la crítica musical y de la música en sí misma. Con ese sentido musical hecho de exquisitez y de claridad, innato en todo literato galo, Mirabeau consignó juicios artísticos dignos de ocupar un lugar en la historia de la música.

"Fuera de Rousseau — dice monsieur Louis Barthou, biógrafo del impetuoso tribuno, — no conozco autor alguno de fines del siglo XVIII que haya escrito sobre la música con mayor fuerza y arte que Mirabeau."

Indudablemente, el "gusto de las bellas artes", que José Chenier atribuía tan acertadamente al autor, se manifiesta en sus escritos con tanto ardor como sinceridad.

En su fuga a Holanda, donde vivió de su pluma, dedicándose a trabajos históricos, Mirabeau trabó relaciones con la sociedad de Leyden y Ámsterdam. Es en dichas ciudades que, en diciembre de 1776 y en enero de 1777, fueron ejecutadas dos sinfonías descriptivas del compositor Ignacio Raimondi, obras cuya audición suscitó opiniones diversas en el público, pero llenaron de entusiasmo al futuro titán de la tribuna.

Poco se conoce acerca de Ignacio Raimondi. Nacido en Nápoles hacia principios del siglo XVIII, fué discípulo de Barbella, violinista, compositor que con inusitada modestia se calificaba a sí mismo de "asno ignorante". En 1762, Raimondi se instaló en Amsterdam y fundó la sociedad de conciertos que años después había de interpretar las citadas sinfonías: la primera anotada por el autor como una "larga pieza instrumental describiendo una batalla", la segunda titulada "Aventuras de Telémaco en la isla de Calipso".

En un opúsculo curiosamente denominado "El lector pondrá el título", editado en Londres sin nombre de autor, Mirabeau se ocupa de ambas obras, y emite, a guisa de preludio, singulares juicios respecto a la expresión, la melodía, los "peligros" del contrapunto, para llegar a la conclusión de que "la armonía perfecta es el unísono".

Luego entra a analizar la obra guerrera, expresando que una sinfonía puede describir los distintos cuadros de una batalla cuando el autor es capaz de enardecer, exaltar su imaginación e imitar, por fin, con energía y realismo. El crítico añade que dichos cuadros han sido perfectamente logrados: movimiento de tropas; deliberación de un consejo de guerra, cuyos miembros están representados por ocho instrumentos solistas, cada uno de los cuales "opina" con toda imparcialidad...; combate sugeridor de terror; cantos de victoria, etc.; episodios éstos analizados por el tribuno con singular intuición de la "cosa musical".

Las consideraciones relativas a las "Aventuras de Telémaco" atestiguan mayor sensibilidad aún. En una nota explicativa, Raimondi expresa su propósito de identificar los personajes de la obra mediante determinados instrumentos: el violoncelo caracteriza la gravedad severa de Mentor; el violín, instrumento soberano, representa a Telémaco; la flauta, dulce y voluptuosa, expresa el amor de Calipso; el plañidero oboe traduce los suspiros de Eucaris, la bella ninfa enamorada de Telémaco y celosa de la diosa Calipso. Indudablemente, Raimondi conocía el carácter de los instrumentos de que se servía. No obstante, Mirabeau prevé una objeción, y de antemano la refuta:

"Un compositor podría preguntar a Raimondi por qué no prefirió el oboe — ese bello instrumento tan expresivo, tan diverso, quizá el más cercano de la voz humana — para describir la pasión, los ímpetus de Calipso, y reservó la flauta, dulce y aterciopelada, para expresar las confesiones de Eucaris. Raimondi le susurraría en la oreja que cada cual conoce los ejecutantes de que puede disponer, y que, a fin de cuentas, lo que conviene a la flauta puede ser cantado por el oboe cuando las circunstancias autorizan tal cambio. Desde cierto punto de vista, la elección de la flauta para desempeñar el papel de Calipso quizá haya sido impuesta por la naturaleza misma del tema."

¡Cuán insospechadas estas preocupaciones de "timbres" en el hombre cuya palabra fogosa, estilo apasionado y sentido político debían ejercer tan profunda influencia en los destinos de la Revolución Francesa!

Una foto hermosa, como ésta, podrá obtener usando SELO FILMS



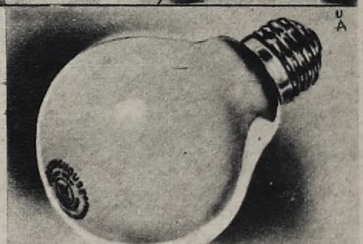


PARA TODAS LAS CAMARAS PARA TODAS LAS LUCES

Pídala en las buenas casas del ramo o en Rossi & Lavarello S.R.L. CORRIENTES 678 U. T. RETIRO 31-3871

FABRICADA POR ILFORD LIMITED, Londres, Inglaterra.





La mitad de su responsabilidad y de la exactitud en su delicada labor, depende exclusivamente de su agudeza visual. Agréguele la influencia moral que ejerce la buena iluminación, y también Vd. sabrá por qué siempre le conviene usar lámparas de calidad WESTINGHOUSE.

Confíe la salud de sus ojos a las lámparas WESTINGHOUSE... *el nombre que lo significa todo en electricidad.*

Westinghouse
INDUSTRIA ARGENTINA

ONDULACIÓN PERMANENTE POR ESPECIALISTAS
CASA WEISS
U.T. 41-4109 CALLAO 714
PARA TINTURAS POR ESPECIALISTAS

¿RECUERDAN LOS PORTEÑOS...

Por CIRILO MACIEL

QUE después de la caída del tirano comienza la gran ciudad su verdadero y rápido crecimiento, tan rápido que aun hoy, cuando los viejos miramos para atrás, nos parece mentira?

QUE muchos nombres tradicionales se unen a todas las obras del gran adelanto, pero pocos con tanta justicia como el de don Prudencio Guerrico?

QUE *en sus tertulias, llevadas a cabo en no menos de veinticinco años ininterrumpidos, se gestaron las más bellas realidades de la gran ciudad?*

QUE en ellas tuvieron eco todas las grandes manifestaciones del intelecto y todo proyecto beneficioso encontró en ellas el más franco apoyo de aquellos grandes porteños?

***QUE** la gente dió en llamar cariñosamente a aquellas tertulias "el club de los pelucones"?*

QUE este apodo se debió al ingenio de aquel otro porteño don Juan Carlos Gómez?

QUE en aquellas famosas reuniones se habló por primera vez de obras públicas, reformas pedagógicas, edificación, locomoción, teatro, etc.?

QUE en una de aquellas reuniones surgió el primer ferrocarril, aquel que sólo llegaba hasta la Floresta?

***QUE** ahí puede decirse que se fundó el Club del Progreso, de tan larga tradición porteña y que ahora desaparece?*

QUE los más conspicuos extranjeros que llegaban al país se vinculaban con el mismo: Martín de Moussy, Burmeister, Diego Thompson, Eastman y otros?

***QUE** allí se vincularon a las mejores figuras de nuestro país: A. Pellegrini, Felipe Llavallol, Pastor Obligado, Juan Madero, Bartolomé Mitre, Fabián Gómez, Francisco Moreno, Tomás Anchorena, Miguel de Riglos, Dalmacio Vélez Sársfield, don Ortiz Basualdo, todos ellos poniendo su fortuna y su talento a las fortunas y al talento de los extranjeros, forjando toda esta grandeza que ahora nos rodea?*

***QUE** bien se dijo en aquella época que en casa de don Prudencio Guerrico se había colocado la piedra fundamental del progreso?*

QUE don Prudencio Guerrico estaba casado con doña Mercedes Aguirre?

QUE en el año 1906 este ejemplar matrimonio, orgullo de argentinidad, festejaba sus bodas de oro rodeados de cuarenta y cuatro descendientes?

QUE don Prudencio Guerrico y su esposa poseían, decorando sus salones, una de las más valiosas colecciones de cuadros y objetos de aquella época?

***QUE** esa colección fué donada por su esposa al Estado, y las maravillosas piezas pertenecen actualmente al Museo Nacional de Bellas Artes?*

***QUE** el iniciador de esa magnífica colección era don Manuel José de Guerrico?*

QUE Manuel José de Guerrico en 1840 salía desterrado del país a consecuencia del asesinato de Maza, siendo jefe de policía?

QUE en sus viajes por todo el mundo se dió cuenta de la importancia cultural que los museos tienen en Europa, y pensó que en nuestro país hacía falta uno, aunque fuese particular?

***QUE** es así como se inició lo que después sería una de las mejores colecciones del país?*

QUE el teatro Politeama fué primitivamente un circo y luego el escenario de ópera mejor conceptuado de América?

***QUE** el teatro Coliseo, que acaba de desaparecer, fué inaugurado hace alrededor de treinta años como circo?*

QUE en la calle Florida, frente a la entrada del Banco El Hogar Argentino, cuya planta baja ocupa hoy una confitería, se hallaba el teatro Nacional?

QUE el teatro San Martín fué totalmente modificado tres veces, sirviendo muchas veces de circo?

***QUE** el ya viejo teatro Marconi, que fué durante tantos años baluarte de la ópera barata, se llamó primitivamente teatro Doria?*

QUE Alcázar se denominó una sala habilitada en Victoria entre Tacuarí y Piedras?

QUE el teatro de la Alegría era el que se hallaba en la calle Chacabuco entre Victoria y Alsina?

***QUE** otro teatro fué El Dorado, en Rivadavia y Paraná?*

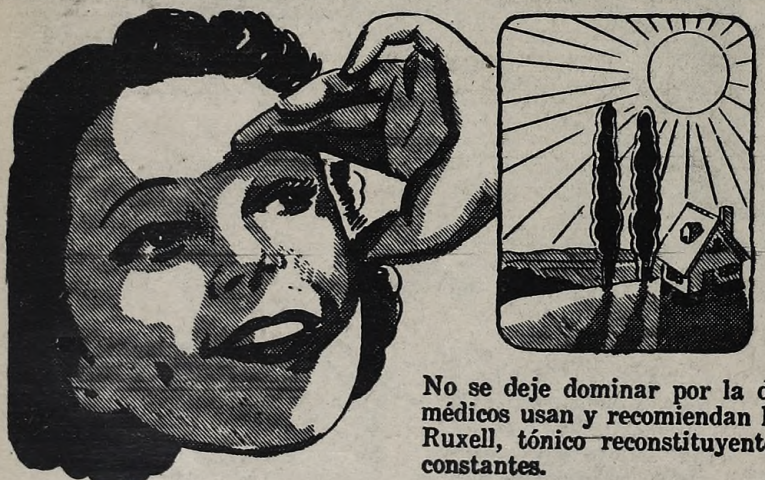
PELETERIA ESPAÑOLA "Siberia"

SACOS DE PIEL. Reformas y composturas milagrosas por viejos y rotos que estén.

Bolero Nutria, $ 100
Cuello Zorro Plateado, $ 140

Especialidad en: Curtidos, Tinte y Confección Pieles del País.

TALCAHUANO 236



Es hora de tonificarse

La mayoría de las enfermedades y males que nos aquejan tienen origen en la debilidad y pobreza de sangre.

No se deje dominar por la debilidad. Recuerde que médicos usan y recomiendan la Bioforina Líquida de Ruxell, tónico reconstituyente de efectos rápidos y constantes.

Un breve tratamiento tonifica el sistema nervioso, restituye el apetito, el sueño tranquilo, junto con la alegría y el bienestar propios de la buena salud.

La Bioforina Líquida de Ruxell es de riquísimo gusto e indicada tanto para adultos como para niños.

En venta en todas las farmacias.

Bioforina Líquida de Ruxell

Producto del INSTITUTO BIOQUIMICO MODELO PERU 1645/55 Bs. As.

INFORMACION METROPOLITANA



DIA DE LA ORACION

Simultáneamente con la celebración del Día de la Oración observado en todo el territorio de Gran Bretaña, en nuestro país tuvo lugar un solemne acto religioso que se llevó a cabo en la quinta Pearson y que presidió el embajador británico, sir Esmond Ovey.



DESPEDIDA

Tras una corta estada en esta capital, fué despedido con una comida el señor J. R. Chanter, representante de la Empresa Editorial Haynes en Gran Bretaña.



PROFESOR PEDRO BELOU

Director del Instituto de Anatomía de la Facultad de Ciencias Médicas, que especialmente invitado por las autoridades universitarias uruguayas acaba de dictar varias comunicaciones en Montevideo sobre los trabajos morfológicos realizados por él.



EDUARDO ACEVEDO DIAZ (h.)

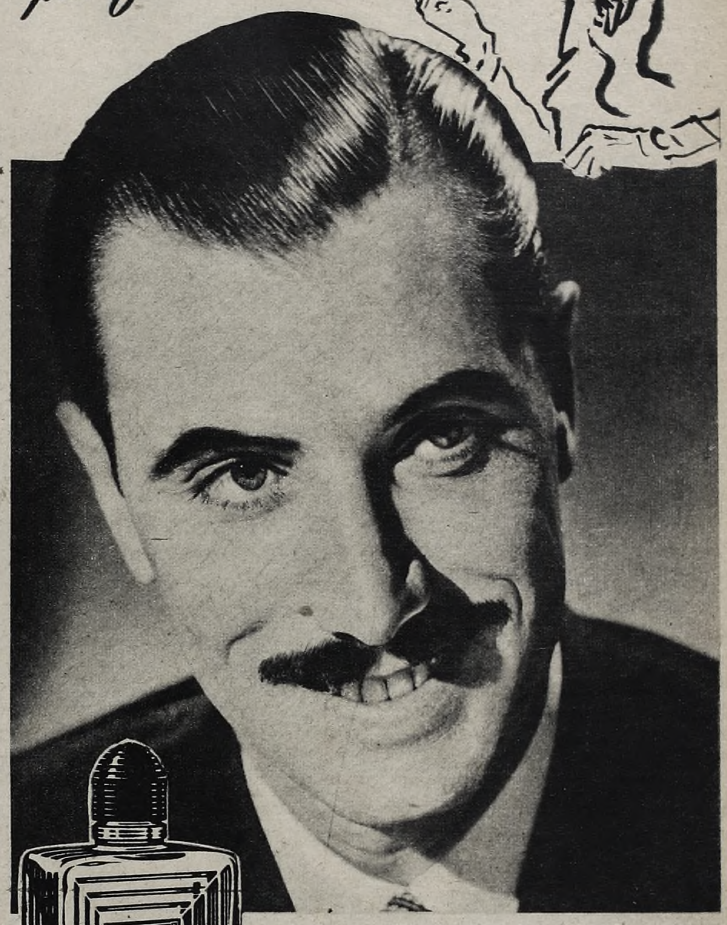
Cuyo libro "La vida de batalla de Eduardo Acevedo Díaz" ha visto la luz recientemente.



CLARA ESTEVES

Joven soprano ligera argentina, quien tras reiterados éxitos logrados en Italia y Norteamérica realizará en esta capital una serie de conciertos.

Siempre bien peinado... y qué perfume varonil!



Un rápido masaje diario en el cuero cabelludo con Loción Colonia Atkinsons, conservará su cabello limpio, sedoso e impecablemente peinado. Además, el perfume sobrio y varonil de esta famosa Loción destacará en forma inconfundible su personalidad, con una nota de refinado buen gusto! Adquiera su frasco hoy mismo! En 6 tamaños: $ 0.80, $ 1.60, $ 2.90, $ 4.40, $ 8.- y $ 9.30. Con este mismo perfume viene también la Brillantina Atkinsons (sólida o líquida, $ 1.30 c/u.) y el Jabón de Tocador ($ 0.50).

Loción Colonia

ATKINSONS

VARIEDADES ATKINSONS por L.R. 3 RADIO BELGRANO, todos los Martes y Viernes, a las 21.30 hs., en cadena

ALC-63

EN HONOR DE UN DIPLOMATICO



Don Felipe Barreda Laos, en cuyo honor fué ofrecida una comida en nuestra cancillería con motivo de su retiro de la representación diplomática del Perú. El agasajado junto a Ana Cárcano de Acevedo.



Myra Koudacheff de Armour y el nuncio apostólico, monseñor José Fietta, durante un aparte



El ministro del Paraguay, coronel Manuel Garay, y Enriqueta Pardo de Miró Quesada.



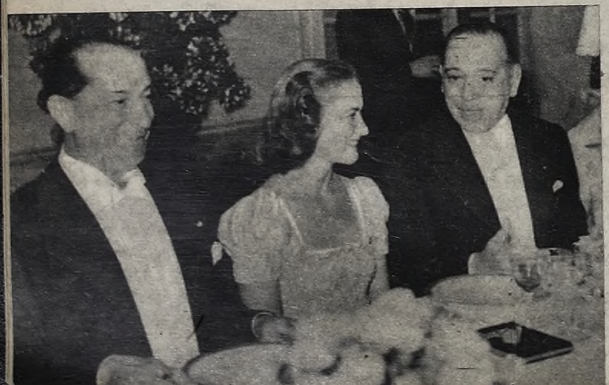
Josefina Acebal de Garay y el ministro de Marina, contralmirante Mario Fincati.



Celia Lynch de Pérez Quesada, el embajador del Uruguay, Eugenio Martínez Thedy, y Josefina Achával de Cantilo.



Milagros Bores de Leñero, Carlos Alberto Acevedo, ministro de Hacienda, y Josefina Achával de Cantilo.

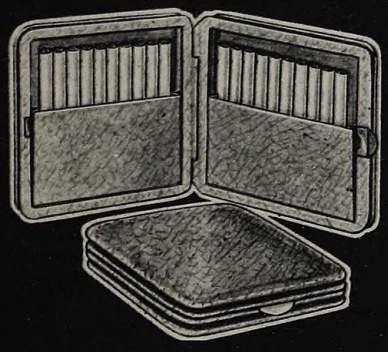


Guillermo de Achával, ministro argentino en Polonia, Isabel Barreda y el intendente municipal, doctor Carlos Alberto Pueyrredón.

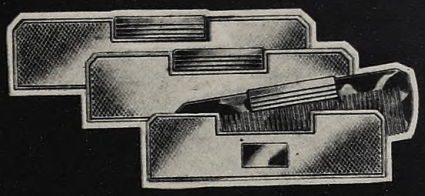
Fotos de "El Hogar".

REGALOS FINOS

de fabricación inglesa

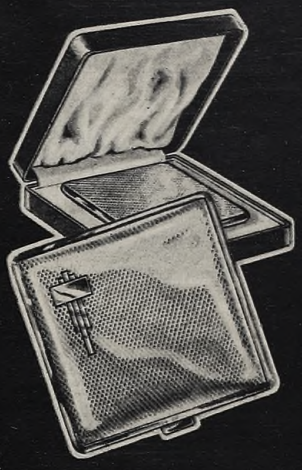


CIGARRERA DE CUERO DE CHANCHO, $ 30.—



PEINES DE PLATA SELLADA PARA CARTERA

Tamaño 11 ½ cms. $ 22.—
„ 10 ¼ cms. $ 18.—
„ 9 cms. . . . $ 15.—



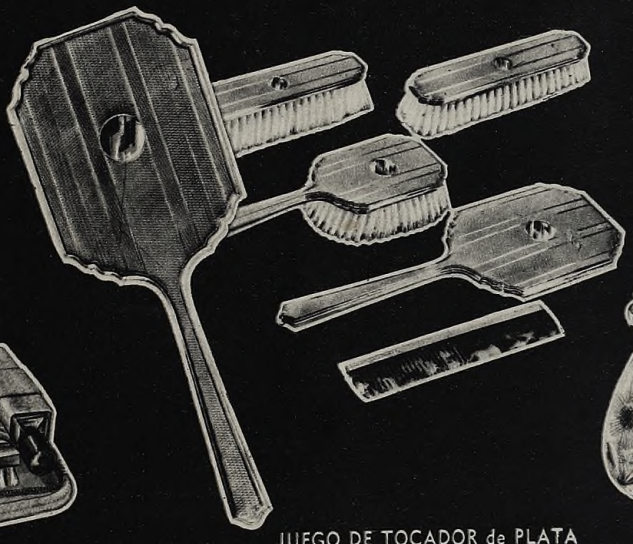
POLVERITA DE PLATA SELLADA, $ 55.—

Tamaño 7x7 cms., con estuche



NECESSAIRE para CABALLERO, $ 115.—

Cuero de chancho, 23 x 19 cms.
Cepillo macassar, útiles cromados



JUEGO DE TOCADOR de PLATA SELLADA, $ 200.—

5 Piezas, con estuche



JUEGO DE FRASCOS DE PLATA SELLADA Y CRISTAL FINO, $ 165.—

2 Frascos, 1 pulverizador y 1 polvera, con estuche.

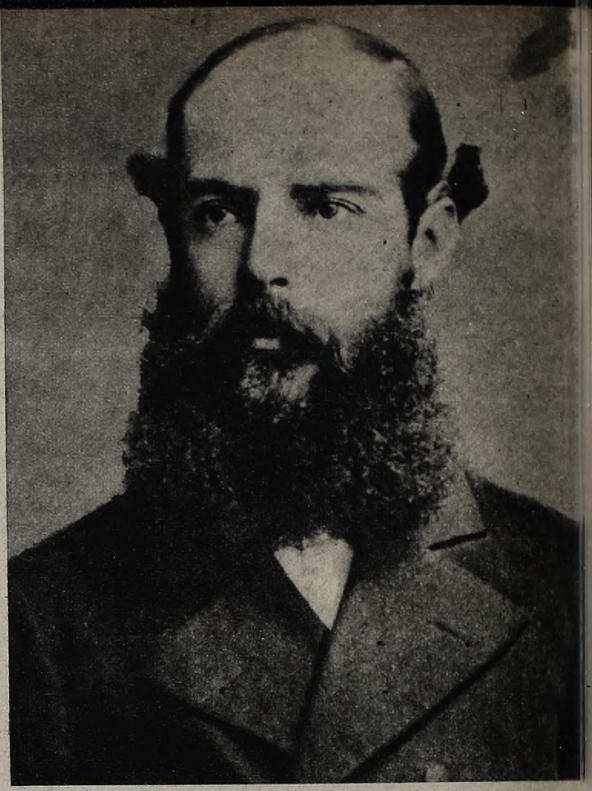
28 - FLORIDA - 36 **Mappin & Webb** BUENOS AIRES

MEJORES REGALOS QUE NO CUESTAN MAS

VIDAS DE ARGENTINOS

Manuel de Tezanos Pinto, que fué juez de Sarmiento y diputado al histórico Congreso de Belgrano

Por MARTA COSTA



Manuel de Tezanos Pinto era noveno nieto del conquistador don Francisco de Argañarás y Murgia, fundador de Jujuy, y de doña Bernardina Mirabal; y sexto nieto de don Pedro Ortiz de Zárate, el Venerable, y de doña Petronila de Ibarra y de don Manuel de Tezanos Pinto, alférez real del Cabildo colonial del mismo pueblo; y de doña Josefa Sánchez de Bustamante.

LA biografía del doctor Manuel de Tezanos Pinto no puede acometerse sin la evocación de los más culminantes acontecimientos acaecidos en el país durante la segunda mitad del siglo pasado. Es la biografía de un hombre público de sobresalientes contornos, que se define en los instantes más borrascosos de nuestra vida política con ejemplar rectitud.

Venido al mundo en la provincia de Jujuy, nueve años antes de Caseros, cursa en los claustros del Colegio Monserrat la segunda enseñanza, y se doctora, en 1866, en la Universidad de San Carlos, fundada, como se sabe, por Trejo y Sanabria, y donde enriquecían su ilustración y perfeccionaban su cultura clásica los varones de entonces.

Siendo juez de Letras en su ciudad natal, y algún tiempo después en lo civil en Corrientes, comenzó su actuación en la magistratura, que habría de culminar cuando, en 1872, Sarmiento lo nombra juez federal en la provincia de Entre Ríos, cuya fiscalía de Estado desempeña luego. Pero haber sido juez de Sarmiento era ya una insigne recomendación para su época. Epoca turbulenta y de pasiones bravías, en que sobrevino el asesinato de Urquiza, y el doctor Tezanos Pinto fué llamado a colaborar en la cartera de Hacienda por el gobernador de Entre Ríos, Ramón Febre.



Apenas egresado de la Universidad, probó la fuerza de sus energías morales en el viaje que el padre le impuso, desde Jujuy hasta la capital del Perú, a lomo de mula, transponiendo la inmensa mole de los Andes por pasos desiertos y desconocidos, y atravesando en largas jornadas, acompañado de su indio fiel, que le sirvió de guía, Chile, Bolivia y el Alto Perú, hasta llegar a Lima, residencia de sus parientes del Pacífico, regresando a su patria en la misma forma, luego de haber cumplido el delicado encargo de su padre.

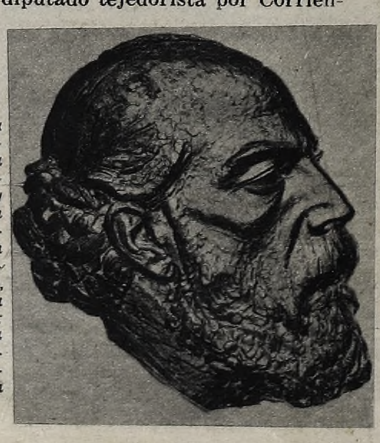
LOPEZ Jordán amenazaba a la provincia con nuevas invasiones de sus montoneras, y había puesto a precio las cabezas del gobernador Febre y de sus ministros Tezanos Pinto y Ferreyra, ofreciendo por ellas diez mil patacones.

Desempeñando su ministerio en forma fecunda, fué electo diputado nacional, y llegaba a Buenos Aires en 1880, en momentos en que culminaba la gestación de la candidatura del general Roca, frente a la autocandidatura de Tejedor, gobernador, a la sazón, de la provincia de Buenos Aires.

La presidencia de Avellaneda, hecha en el interior, parecía llevar implícita la solución de la "cuestión capital de la República", ya que, como es sabido, las autoridades nacionales vivían en Buenos Aires *de prestado*, en virtud de una ley transitoria de residencia.

Aquel Congreso tendría la doble función de consagrar la capital definitiva y escrutar la elección presidencial, que se debatía con violento encono. Los diputados adictos a Roca, elegidos en casi todas las provincias, debían incorporarse, y eran inmensa mayoría. Ahí empezó hacia ellos la hostilidad, la persecución y el régimen de fuerza y de terror impuesto por el gobierno de Buenos Aires. Los diputados por Córdoba fueron recibidos en la estación del Bajo con una lluvia de porotos y puñados de harina, acompañados de insultos, amenazas y soeces apodos.

Buenos Aires entraba ya francamente en pugna con el resto de la nación. Tejedor, contra la ley de 1879, que prohibía a los gobiernos de provincias organizar fuerzas armadas, tenía los batallones de "Guardias Cárceles", "Rifleros", "Defensores de Buenos Aires" y "Voluntarios de la Boca". El cuerpo de "Rifleros" entraba al Congreso con aire marcial y empabellonaba sus armas, ocupando toda la galería alta, en actitud amenazante. Hasta que cierta noche, al considerarse el despacho en minoría de la Comisión de Poderes, por el que se aceptaban los diputados de las provincias, el diputado tejedorista por Corrientes, Rivera, poniéndose de pie, iracundo y violento, gritó: "¡Ya es tiempo!", a cuyo grito, como de consigna, los "Rifleros" levantaron sus armas para hacer fuego sobre el grupo de diputados roquistas. Pero fué en tan solemne momento cuando Mitre saltó de su banca, con los brazos abiertos, exclamando: "¡No es tiempo, todavía!", haciendo moción para que la sesión se levantara. Y así, con ese gesto valiente, noble y digno, Mitre, adversario de Roca, detuvo la borrasca y salvó al país de la vergüenza, impidiendo una masacre en pleno recinto de la Cámara. Pero continuaron en todas partes los insultos y hasta el terror contra los diputados electos adictos a Roca.



Debajo de esta cabeza de bronce, modelada por José Fioravanti, el foro y sus amigos, en homenaje evocador, pusieron estas tres palabras latinas, que resumen su virtud de juez: "Sicut vera trutina" ("Como el verdadero fiel de la balanza.")

Ese estado de cosas, insostenible, hizo que un grupo de diputados, entre los que fué Tezanos Pinto, encabezados por Yofre y el senador Febre, visitaran al presidente para pedirle garantías. Avellaneda llevólos a la puerta, y mostrándoles unos agujeros, les dijo:

—¿Ven ustedes? Esas perforaciones son de balas, hechas por los "Rifleros" sobre mi casa.

El alzamiento en armas de Tejedor contra el gobierno de la Nación era ya un hecho. Sus autoridades no podían continuar allí. El círculo de fuerza se iba cerrando en torno suyo. Avellaneda salió precipitadamente con sus ministros, refugiándose en el Cuartel 1º de Caballería, en Chacarita, donde dictó el famoso decreto del 4 de junio de 1880, designando el pueblo de Belgrano para residencia de las autoridades nacionales.

Los senadores y diputados roquistas, entretanto, seguían vigilados de cerca por los soldados de la provincia, pero, no obstante, pudieron escapar aquéllos a medianoche, por calles del arrabal hasta el río, donde tomaron pequeñas balleneras que los condujeron a Belgrano.

Belgrano entonces era un pequeño pueblo sin recursos, y allí los congresales se aloja-

(Concluye en la pág. 46)

1/2 CENTAVO

POR DIA

PARA LA

BELLEZA DE

SUS LABIOS



Nada más que 1/2 centavo por día requiere el cuidado de sus labios, si usa HEATHER, el Lápiz preferido por las damas elegantes, por sus tonos firmes novedosos y brillantes.

HEATHER no solo es el mejor Lápiz Labial que se produce, sino también el más económico, por su tamaño que es el doble del de un lápiz común y su precio sumamente conveniente.

HEATHER se prueba una vez y se usa siempre.

Hermosos matices solo con

LAPIZ LABIAL

HEATHER

(JIDER)

EL VALLE LTDA. SARMIENTO 3949

CINE NUESTRO Por CELU-LOIDE

DE TODO UN POCO

Apesar de todas las comprobaciones — algunas elocuentemente desastrosas, — hay productores que siguen obstinándose en filmar obras de teatro, como si el cine necesitara de esta dependencia para subsistir. La E. F. A., por ejemplo, acaba de adquirir, según mis noticias, los derechos cinematográficos de "Querer y cerrar los ojos", comedia en tres actos estrenada últimamente. Por otra parte, empezará a rodarse muy pronto "Canción de cuna", con la misma protagonista que le infundió prestigio en las tablas y bajo la dirección de Martínez Sierra, que por ser el autor tropezará con innumerables dificultades para configurarla o desfigurarla a fin de avenirla a su nuevo destino. Se sabe asimismo que ha concluído días pasados la filmación de "Joven, viuda y estanciera", película sin duda propuesta y aceptada en la esperanza de reproducir el éxito que alcanzó en el teatro y que quizá logre en la pantalla. En ningún caso el contenido o la índole de estas obras justifica su transcripción para un cine que debería preferir la exploración de lo verdaderamente nuestro a la explotación de lo ya hecho. Pudiendo tener expresiones memorables y acento propio, se conforma con esta subalterna existencia que consiste en vivir de las voces del teatro. Es una lástima y una amenaza, porque si este nivel industrial no se convierte en nivel de arte lo habremos perdido casi todo.

COMO para que no aumente la expectativa con que aguardamos el próximo estreno de "El cura gaucho"!... Ante todo, por el asunto tan rico en sugestiones, y después por la perspectiva siempre grata de ver a Muiño en la pantalla, con esa brusca capacidad de interpretación que lo individualiza entre los primeros actores del país. La vida del cura Brochero está tan íntimamente vinculada a las tradiciones y a las costumbres de Córdoba, que su enhebramiento para referirla puede dar lugar a una de las más hermosas películas nacionales por poco evocadora que resulte. Es el fraile paisano en quien la malicia mediterránea disimula la vocación apostólica. Si el personaje ha sido bien construído, Muiño sabrá caracterizarlo con esa veracidad que le ha valido los sufragios más cultos y los más populares.

Y qué decir de "Yo quiero morir contigo"? Unas cuantas tomas en galería y el argumento, que suponemos interesante, de Enrique Amorim y Gómez Masía, favorecido por la colaboración de un realizador que tiende a prestigiarse, quedará en condiciones de gestionar un turno para el estreno. Tanto Elisa Galvé como Angel Magaña y José Olarra aparecen siempre — o casi siempre — movidos por el inspirado deseo de interpretar las cosas de la tierra con emoción y naturalidad. Todos ellos llegaron días pasados de filmar exteriores en Mendoza. Y aunque no parezca, esta operación tiene sus bemoles, pues acontece a menudo que, como el paisaje perseguido no está en la zona de los hoteles confortables, no queda más remedio que apechugar con lo que se encuentra, y lo que se encuentra suele ofrecerle al viajero la oportunidad de saborear inéditas privaciones. Además, este pasado mes de marzo no ha sido muy favorable que digamos para acometer jiras de esta índole.

Días y días de impenetrable cerrazón, cuando no de continuas lluvias. Parece ser que a los forasteros se le pusieron los nervios como cuerdas de violín. Renegaban hasta de las huellas que dejan en el piso de los hoteles los cigarrillos encendidos. En fin, si la cruzada ha sido de provecho y la cámara ha vuelto con algunos retazos de ese estupendo paisaje cordillerano, todos estos sacrificios serán olvidados.

Y ahora, alerta para asistir a los primeros estrenos. En el Monumental mantiénese anunciada para el próximo miércoles 9 la exhibición de "Historia de una noche", rodada en la Argentina Sono Film. "Si yo fuera rica", rodada en los estudios de la E. F. A., y que debió conocerse el miércoles último, se estrenará el 16, y "Volver a vivir", de la Pampa Film, el 23. Y quedarían para el último día de abril una película de la Argentina Sono Film, titulada "Fortín alto", y otra de la E. F. A. que se llama, románticamente, "En la luz de una estrella". Tenemos, pues, para entretenernos.



Mate

y fresco como una fruta!

★ Los duraznos nos atraen antes por su aspecto que por su gusto, pues la naturaleza les ha concedido una **piel suave, mate** y **aterciopelada** que es toda una promesa de **sana frescura.**

★ Si quiere Ud. lucir un cutis **fresco** y **juvenil** use, antes de acostarse, la **CREMA SIMON** y evitará las **manchas rojizas, paspaduras** o **irritaciones** de la piel.

★ De mañana, para maquillarse, utilice la nueva **CREMA SIMON M.A.T.** y podrá ostentar, **durante todo el día,** una tez de aspecto **fresco, mate** y **aterciopelado.**

CREMA SIMON
Crema de Noche



CREMA SIMON M.A.T.
Crema de Día

LAS DOS AMIGAS DE SU BELLEZA

UNA FIESTA EN LA ESTANCIA "SANTA IRENE"



La dueña de casa repartiendo juguetes a los niños del lugar.



En su estancia "Santa Irene", doña Irene Martínez de Hoz de Campos ofreció una fiesta que alcanzó lucidas proporciones. Una vista de la hermosa residencia.



Manuel F. Campos y su señora, Irene Martínez de Hoz de Campos, con sus sobrinos.



Un momento de la misa.



Una carrera cuadrera.

Fotos Carnaghi

ron como pudieron: unos en casa de pensión, y otro grupo, entre los que se contaba Tezanos Pinto, alquiló una casa, que amueblaron con catres de lona, con colchón o sin él, alumbrándose con velas o con alguna que otra lámpara a querosén.

Así se instaló por fin, después de tantas peripecias, con los senadores y diputados adictos a Avellaneda y a la candidatura de Roca (pues los tejedoristas quedaron cesantes por rebeldía) el Congreso histórico de Belgrano, cuyo eje fué la capitalización de Buenos Aires, que se hizo práctica con el triunfo de las armas de la Nación sobre las del gobierno de Buenos Aires. Y así se resolvió la organización constitucional de la República, comenzada en 1852 por el general Urquiza. ¡Tanto costó haber fundado a Roma!

CONCLUIDAS sus funciones legislativas, volvió el doctor Tezanos Pinto al Juzgado Federal de Entre Ríos, nombrado por Roca.

Manuel de Tezanos Pinto, que fué juez de Sarmiento y diputado al histórico Congreso de Belgrano

(Continuación de la pág. 44)

Un episodio, entre otros, que reveló su rectitud de principios, ocurrió cuando por ley presidía la Junta Electoral en las elecciones nacionales encargadas, en función esencial, de *insacular* de los padrones los ciudadanos que debían formar las mesas escrutadoras, y él era la única garantía con que contaba la oposición.

En una de esas circunstancias en que se agitaban violentamente las pasiones políticas, el juez federal estaba lejos, en su estancia "La Armonía". Advertido de ello el núcleo opositor encabezado por Miguel M. Ruiz, de Elía y Gallino, fletó un tren expreso en busca del juez invulnerable. El doctor Tezanos Pinto llegó a tiempo, presidió la Junta, el sorteo se hizo en forma y la elección se celebró rodeada de las mayores garantías.

Hubo casos en que cuando sus sentencias reparadoras lesionaron intereses de los hombres de gobierno o de su círculo, se le negó el concurso del gendarme local para cumplirlas; pero él reclamó al presidente de la Nación y obtuvo el imperio de las fuerzas de línea.

Y fué en la gestación o trámite de alguno de esos asuntos que más de una vez se le amenazó de muerte, como cierta noche en que con algunos amigos paseaba por los veredones de la plaza 1º de Mayo y fué boleado por los esbirros del gobierno, que creían, sin duda, por ese medio y por otros no menos despreciables, avasallar su inquebrantable voluntad.

A los veinte años de su judicatura federal, el general Roca, en su segunda presidencia, lo nombra para integrar la Cámara Federal del Litoral, con asiento en Paraná. Fué su organizador y presidente, y en su casona de la plaza Alvear aquel tribunal realizó sus primeros acuerdos.

Aquel varón virgiliano amaba también la *villa*, la casa de campo y las faenas rurales, descanso y solaz.

Del lejano solar de sus mayores llevó a Entre Ríos y plantó con sus propias manos, junto a los duraznos, naranjos, almendros, nogales y olivos, los árboles nobles de aquella zona tropical de sus antepasados: el chirimoyo, el cebil, el yuyán, el pacará, el jacarandá, el lapacho el coronillo y el ceibo gigante de floración encarnada, tal como los patricios romanos, que dejaban el arado para envolverse en la túnica de los grandes cónsules de la República.

INESPERADA RECOMPENSA DE UNA ACTRIZ.

SALDOS Y RETAZOS

Mientras Sarah Bernhardt actuaba en los Estados Unidos, un joven periodista le hizo un reportaje. Este representaba a los diarios "Appeal" y "Examiner", además de la Prensa Asociada.

La gran actriz simpatizó tanto con él, que cuando su tren estaba por partir, puso sus manos sobre los hombros del joven y, besándolo en las mejillas y en la boca, le dijo:

— La mejilla derecha para el "Appeal", la izquierda para el "Examiner", y los labios, amigo mío, para usted mismo.

El cronista, sin inmutarse, pero con la sorpresa que es de imaginar, le respondió:

— Señora, yo también soy representante de la Prensa Asociada, que sirve actualmente a más de trescientos ochenta diarios.

El empresario recibe el 15 %, y los 6.000 dólares ya han bajado a 4.940.

El administrador privado de la estrella debe pagar la bonita suma de 1.260 dólares para los impuestos y tasas diversas y 150 para el abogado. (Las estrellas tienen, en efecto, un abogado a su disposición todo el año.) Este administrador toma para su retribución personal 75 dólares y 50 para el agente encargado de la publicidad. La suma se ha disminuído a 3.405 dólares por semana. Hay más todavía. Quinientos dólares van a los seguros contra todo peligro. En seguida vienen los repetidores, los profesores de educación física, la masajista, la mucama, la manicura, el dentista y gastos para correspondencia, y la suma inicial ha bajado a 2.900 dólares. No olvidemos las fastuosas recepciones que, inevitablemente, dan las estrellas, y muchas otras cosas que sería largo detallar. Pero esta enumeración es suficiente para justificar el título de esta nota: ¡Pobres estrellas!

●

NUESTROS MEJORES AMIGOS: ¡LOS LIBROS!

Tengo amigos cuya sociedad me es en extremo agradable. Son de todas las edades y de todos los países. Se han distinguido, a la vez, sobre el campo de batalla y en el silencio del gabinete, y han obtenido grandes honores por su conocimiento de las ciencias. Es fácil llegar a ellos, porque siempre están a mi servicio, y les admito a mi lado o los despido cuando me place. Jamás son importunos, y responden a todas mis preguntas inmediatamente. Algunos me refieren los hechos de otros tiempos; otros me revelan los secretos de la naturaleza. Estos me enseñan a vivir; aquéllos, a morir. Unos, con su jovialidad destierran mis cuidados, alegran mi espíritu; otros me dan la fuerza del alma, y me enseñan la importante lección de no contar sino conmigo mismo. Rápidamente me abren los variados senderos de todas las artes y de todas las ciencias, y puedo fiarme de sus informes tranquilamente, en todas las circunstancias. En cambio de todos estos servicios, sólo me exigen que les preste una habitación conveniente en un rincón de mi modesta morada, en donde puedan descansar en paz, porque a estos amigos seduce más la paz de un tranquilo retiro que los ruidos del mundo...

PETRARCA.

●

AIRE CONTAMINADO

Se llama aire contaminado aquel que contiene microbios en suspensión; estos microbios provienen en general de los que son lanzados al aire por la tos de quienes tosen sin cubrirse la boca o de lo esputos desecados de quienes escupen en el suelo o sobre las alfombras. Si no se ventila, los gérmenes permanecen largo tiempo en el ambiente y pueden volver a ser introducidos en el aparato respiratorio de quienes están en la habitación; la ventilación, renovando el aire, destruye estos agentes de enfermedades. No tosa, ni estornude, ni escupa jamás sin las debidas precauciones; no deje nunca de ventilar los locales en que haya de permanecer; evitará así muchísimas enfermedades, entre ellas la tuberculosis.

Publicación solicitada y controlada por el Centro de Investigaciones Tisiológicas. Ley 12.098.

¡POBRES ESTRELLAS!

Nos asombramos muchas veces ante las enormes sumas que reciben las estrellas del cine en los Estados Unidos, pero si reflexionáramos un poco, nos daríamos cuenta que no es para tanto.

Para ello bastarán las cifras.

En principio y como término medio, una estrella recibe 6.000 dólares por semana. Retiremos ante todo 160 dólares destinados a la caja de socorro del Club del Estudio.



NOTAS DE TUCUMAN



REUNION SOCIAL

Asistentes a la recepción ofrecida en su residencia por la señorita María Celia Billón para celebrar un acontecimiento íntimo.



DEMOSTRACION

Durante el banquete organizado en honor del doctor Emilio Forte, que se retiró de la vocalía del Consejo de Higiene de la provincia para desempeñar el cargo de defensor general de menores.

Fotos Martín



EN EL AERO CLUB

Damas y caballeros que participaron en la fiesta realizada en los salones del Aero Club Tucumán, en la que se desarrolló un programa de música y bailes norteños

Una increíble confusión histórico-plástica

(Continuación de la página 34)

hubieran sido insalvables. No se sabe de ningún cuadro histórico o de género pintado por Blanes en el tiempo que siguió a su regreso a Montevideo." (2) Por eso, naturalmente, sin el menor propósito de restar al arte de nuestros hermanos de la otra orilla un legítimo y alto valor de su cultura, brotó de la pluma "nuestra expansión artística en el exterior".

Pero aquella primera grata impresión desvanecíase apenas se iniciaba la lectura del texto de marras. So pretexto de divulgar una atrasada conmemoración (Nel 35° Anniversario Della Morte) — pues correspondía al año 1936, — el articulista dejaba traslucir, desde el segundo párrafo de su panegírico circunstancial, cuál era, en el fondo, su intento. "Ma un altro fatto ci spinge a ricordare questo artista: il ritrovamento avvenuto in questi mesi in Toscana, di una sua tela, un bozzetto studio che il Blanes donó a persona amica, recentemente deceduta..." Como adivinará el lector, no tardó mucho en llegarnos la consabida oferta de venta cohonestada, con un designio afectivo: "D'altra parte, per il senso di amicizia che mi legaba al Blanes, non vorrei che la tela andasse persa in ciaparuc e vorrei cederla a cotesto museo...", etc., etc.

Volviendo al prospecto conmemorativo, casi no hay párrafo que no contenga un dato inexacto o una información fantástica; así cuando advierte que "numerosos grandes cuadros de este artista se custodian en los museos de bellas artes de Montevideo, Río de la Plata (sic!) y Buenos Aires", o cuando sostiene, más adelante, que en este último figuran sus dos cuadros "San Juan" y "Susana".

Ahora bien, por enormes que parezcan estos desaciertos, quedan reducidos a insignificancias al lado de la información gráfica que los ilustra. En efecto, en la última página aparecen dos grabados con este epígrafe común: Fragmentos del cuadro sin terminar: "Artigas en el puente de la Ciudadela"; y representan, en cambio, uno, al general Roca en la campaña del desierto, con parte de su estado mayor; y otro, al entonces cura provisor, doctor Espinosa — después arzobispo de Buenos Aires, — con un grupo de indios y una blanca cautiva. Las láminas que acompañan a esta líneas nos eximen de la menor insistencia.

¿Cómo han podido confundirse dos episodios tan alejados y tan distintos en sus propósitos y significados? Solamente por una densa ignorancia de la historia de estos países, agravada por una increíble ligereza en la apreciación visual.

El "Artigas en la Ciudadela"—encomendado a Blanes por el Senado uruguayo en 1884, apenas terminada la decoración de la rotonda del Cementerio Central de Montevideo — representaba "al personaje de pie, sobre el puente levadizo de la Ciudadela en los años triunfales de 1815-1816, en plena edad viril, vestido con uniforme de blandengue" (3); mientras que "La revista del Río Negro" no deja duda de que tanto los jinetes militares, los personajes reales a pie, (porque todos son retratos) como las figuras alegóricas o simplemente compositivas, se asientan en el pasto bravo de la pampa cerril...

Se dirá que magnifico un mero "quid pro quo" de un "marchand" y que no vale le pena subrayarlo en esta forma... Sí, vale la pena, seguramente con mayor motivo que cuando aparece una carta particular destinada a Buenos Aires, Brazilien, o a Buenos Ayres, Venezuela.

Estos prospectos, de la misma manera que llegaron a nuestros círculos artísticos para amparar la venta de una tela, deben haber llegado a los museos y círculos congéneres de Europa y Norteamérica— donde la historia de "South-America" no se conoce a la perfección (valga el eufemismo) — sembrando una increíble confusión histórico-plástica que conviene aclarar.

(2) Ib, ib, página 47.
(3) Ib, ib, página 178.

Haga esto y averiguará su grado de rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(CANTANTES: TENORES, SOPRANOS, etc.)

1.	OSURCA	1. ———————
2.	ILIGG	2. ———————
3.	AFELT	3. ———————
4.	LIPOV	4. ———————
5.	IONNGAVI	5. ———————
6.	AHILICPAN	6. ———————
7.	RIOB	7. ———————
8.	OUFFR	8. ———————
9.	HACPSI	9. ———————
10.	BETTIB	10. ———————
11.	LABEM	11. ———————
12.	SACRIP	12. ———————
13.	TAPIT	13. ———————
14.	NSOP	14. ———————
15.	LOSPNEEL	15. ———————
16.	ZAINRITTEZ	16. ———————
17.	SINABONEZ	17. ———————
18.	OMERO	18. ———————
19.	OMIUZ	19. ———————
20.	AIRAS	20. ———————

Ejemplo: LVINAL = VALLIN

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en 20 minutos revela una rapidez mental MEDIANA; en 15 minutos, BUENA; en 12 minutos o menos, EXCELENTE.

FORME OTRA PALABRA

Agregándole la letra que está a la derecha de la palabra, forme otra, cambiando el orden de las letras. (No se admiten verbos, nombres propios, ni plurales.) Clasificación, 10 minutos, EXCELENTE; 12 minutos, BUENA; 15 minutos, REGULAR.

Ejemplo: CARETA, agregar R = CARTERA

1.	DIERAS	agregar	E	1. ———————
2.	SIENTO	„	G	2. ———————
3.	PALIDO	„	R	3. ———————
4.	AGOTEN	„	M	4. ———————
5.	APICES	„	E	5. ———————
6.	MIRALA	„	B	6. ———————
7.	SURCAN	„	E	7. ———————
8.	CREALA	„	D	8. ———————
9.	TRUENA	„	D	9. ———————
10.	RIENDA	„	O	10. ———————

CONOCIMIENTOS GENERALES

De los nombres que se mencionan a continuación, 5 corresponden a *Islas*, 5 a *Puertos*, 5 a *Ríos* y 5 a *Penínsulas*. Debe clasificarlos por su orden. Hacerlo en 5 minutos revela que sus conocimientos generales son EXCELENTES; en 10 minutos, BUENOS; en 15 o más minutos, REGULARES.

DUERO	MELBOURNE	CRIMEA
FLORIDA	MALAGA	MOREA
SAMOA	COREA	SEELAND
MENORCA	YUCATAN	ORINOCO
SARRE	TASMANIA	ADIGE
SIRACUSA	TERRANOVA	ARAGUAY
CORUÑA		ASTRAKAN

(Ver las soluciones en la página 65)

Días Maravillosos

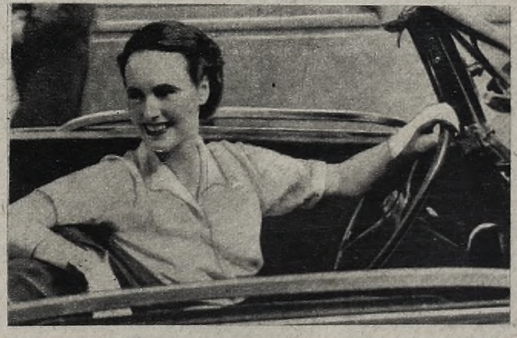


Disfrutando el sol, las señoritas Manuela Ledesma Posse y Helena Uriburu Quintana.
Dice la señorita Ledesma Posse: "Con Cremas Pond's el cutis está perfectamente protegido y no hay peligro de que el viento, el agua o el sol lo resequen".

LUZCA SU CUTIS FRESCO Y SUAVE COMO UNA FLOR

Cómo cuidan su cutis las señoras y niñas de la alta sociedad.

—¿Su cutis no sufre con el aire y el sol?
— Naturalmente. Pero yo sé cómo defenderlo... Sigo el mismo sistema, simple y cómodo, de muchísimas mujeres. Uso las Dos Cremas Pond's.
—¿Son fáciles de usar las Cremas Pond's?
— ¡Oh! no hay nada más sencillo. Unos pocos minutos diarios de cuidado, bastan. Todas las noches por cansada que esté, me limpio bien el cutis con Crema Pond's C. Me levanto siempre con el cutis fresco, suave... Y con un poco de Crema Pond's V para base del maquillaje ya estoy lista para desafiar al aire y al sol.



Paseo matinal. La señora **Raquel Navarro Viola de Roncallo** *expresa: "Las Cremas Pond's simplifican extraordinariamente la tarea de mantener el cutis limpio y suave".*

Limpia: *Sáquese bien polvos y pinturas con Crema Pond's "C". Aplíquese después otro poco con firmes palmaditas "hacia arriba". Su cutis se mantendrá claro, limpio y fresco.*

Protege y suaviza: *Antes de empolvarse, límpiese el cutis con Crema Pond's "C". Sáquela y aplíquese luego una leve capa de Crema Pond's "V". Sobre el cutis suave el maquillaje resplandece largas horas.*



Elegancias 1941



Cada época nos trae una nueva expresión en el arte de vestir que ARTURO interpreta según los gustos de la elegancia porteña.

Vea hoy mismo sus espléndidos surtidos de lanas y sedas seleccionados para 1941.

FAMA

Arturo

Creaciones para la alta costura

C. PELLEGRINI y ARENALES

COCKTAILS HUMORISTICOS

DICEN que el viejo Tadeo,
hombre un poco expansionista
que nunca ve nada feo
porque tiene poca vista,
opina, muy optimista,
que del conflicto europeo
no habrá que temerlo todo,
algún bien reportará,
lo está reportando ya,
Tadeo lo explica a su modo.
Según él, ocurre hoy día
que con esa algarabía
de un conflicto tan profundo,
va aprendiendo todo el mundo
bastante más geografía.

DESDE el Far-West a la Pampa,
mucho más allá también,
por sabido está que "quien
la ley hace, hace la trampa".
Consolémonos, por eso,
si aquí, como es conocido,
entre ocioso y aburrido
trabaja poco el Congreso.
¿Que es escaso el movimiento
de leyes? No es novedad,
y que su esterilidad
luciendo está el Parlamento.
Mas a una cosa se va.
Por lo dicho se adivina
que eso ventaja tendrá,
porque, sin leyes, habrá
menos trampa en la Argentina.

REPORTALE a Encarnación
el otoño, como es lógico,
un problema fisiológico
que le causa desazón.
Con un problema se topa
que con cierta alevosía
roza su coquetería.
Es un problema de ropa.
Acostumbrada en su rol
femenino, en el verano
a lucir su cuerpo sano
bajo el aire y bajo el sol,
recibe con desagrado,
pues le sabe a medicina,
hoy la nueva disciplina,
disciplina del tapado.

¿QUÉ le ha pasado a Moreno,
autor de naciente fama,
que ha estrenado un nuevo drama
y le ha fallado el estreno?
Anda el pobre sin un cobre,
y al hacerse la ilusión
del estreno, con razón
pensaba salir de pobre.
Y en el caso de hacer viaje
su obra, nada extraordinario,
pensaba en el escenario
estrenar un nuevo traje.
Y hoy tiene el dolor por lastre.
El estreno fué un desastre
y del fracaso se queja;
sigue con la ropa vieja
porque no le fía el sastre.

TODAVIA no ha votado
la Cámara el presupuesto,
y aunque ya se ha echado el resto,
la cuestión no se ha arreglado.
Y el asunto mucho inquieta,
pues, pese a tantos discursos,
con la falta de recursos
sigue la Nación a dieta.
¿Qué piensan esos señores
de los distintos sectores
llamados legisladores?
¿Habrá que tener paciencia
y sufrir la consecuencia
de tan larga contingencia?
Para hacer menos molesto
ese conflicto indigesto
que nos está agriando el gesto,
propongo este requisito:
poner freno al apetito
por falta de presupuesto.

TANCREDO

COMPROMISOS EN ROSARIO



Asistentes a la recepción ofrecida con motivo de formalizarse el compromiso matrimonial de la señorita Nélida Paulsen Fraise con el doctor Enrique Stiefel Woelfin.



Señorita Beatriz Angel Supisiche rodeada por un grupo de sus amistades, que la agasajaron con motivo de su compromiso matrimonial con el señor Bernardo Bosio.



Durante la fiesta con que fué celebrado el compromiso matrimonial de la señorita Josefina Tavano con el señor Amadeo Peruggini.

Fotos Andrada

SU BELLEZA MERECE MAYOR ATENCION
LOS PRODUCTOS BLAN BERT
SERAN SUS EFICACES ALIADOS

Las ARRUGAS, que tanto afean y avejentan, desaparecen con el uso de la afamada crema "YEMINA", a base de yema de huevo, dando al cutis frescura y belleza. Refresca en casos de quemaduras de sol. La "CERALINA", cera depilatoria, eliminará de raíz su vello molesto y antiestético, siendo, además, inofensiva para la piel.

El favor cada vez más creciente que el público nos dispensa prueba la bondad de nuestros productos.

Pídan estos productos en: Harrod's, Gath & Chaves, Farmacia Franco-Inglesa y en las buenas casas del ramo.

LABORATORIOS Blan Bert

CAMARONES 4567 - U. T. 67-4068



¿En qué consiste la hipermetropía?

Por ROBERTO FERREYRA CONI

"Mi vista es buena — dicen muchas personas: — veo perfectamente a cualquier distancia: empero, de cerca tengo alguna dificultad... Pero no puedo ser présbite: sólo tengo treinta años..."

Esto es verdad. Quizá no se padezca miopía ni presbicia, pero se puede estar afectado de hipermetropía.

PRÉSBITE se empieza a ser con los años, aunque no tanto, porque la mayoría empieza a sentir dificultades al llegar a los cuarenta. En cambio, hipermétrope se puede ser desde el instante de nacer. Además, lo contrario de la miopía no es la presbicia, sino la hipermetropía.

Veamos, aunque sucintamente, qué significan estos términos. En el ojo normal, los rayos paralelos forman, después del fenómeno de refracción, su foco sobre la retina. Cuando existen alteraciones sobre las funciones visuales, es decir, cuando el ojo es amétrope (ametropía es un término general para indicar un vicio de refracción ocular), cuando el foco no se forma sobre la retina, sino anteriormente a ella, es cuando se denomina miopía; cuando el foco es posterior, hipermetropía.

Naturalmente, esta imagen posterior es una función sólo teórica, porque la retina la intercepta. De ello resulta que ni miopía ni hipermetropía dan una visión normal.

PERO la presbicia, como decíamos, aparece a cierta altura de la vida, cuando ya no se distinguen los caracteres impresos a una distancia normal, debido a que disminuye el poder acomodaticio de los ojos, que consiste en una actividad del músculo ciliar — regulador de la tensión del cristalino — y que otorga al ojo la función acomodativa, o sea que actúa como la parte correspondiente de un lente artificial para regular la distancia y procurar que la visión quede enfocada sobre la retina, sea cual fuere la distancia a que se hallan los objetos.

El présbite se siente fatigado al llegar la noche, particularmente si lee o escribe mucho durante el día; evita maquinalmente la lectura de los caracteres menudos, interrumpe su trabajo repetidamente, busca lugares con mucha luz y ya sabemos lo que hace cuando tiene un libro delante... Esto agregado a dolores, congestión y lagrimeo frecuentes.

VOLVAMOS al hipermétrope. ¿Cuándo lo es? Lo hemos dicho: cuando no distingue bien los objetos en general y las palabras impresas si se encuentran a una distancia normal de sus ojos. Desgraciadamente, no siempre es posible darse cuenta de este defecto, sobre todo cuando se trata de los niños.

El hipermétrope comienza a observar dificultades en la visión mientras escribe, lee, cose, borda o realiza alguna actividad que lo obliga a tener muy próximo a los ojos el objeto de su labor. El esfuerzo de acomodación le produce dolores en el bulbo ocular, en la frente, particularmente en la parte en que se unen los arcos ciliares, hasta que finalmente aparece el nublamiento, la confusión de los objetos, el mareo y la dificultad para continuar trabajando.

Estos trastornos desaparecen con el reposo, aunque sea breve; pero con el tiempo se repiten con menor intermitencia, más agudos, terminando por impedir toda tarea. Tales alteraciones pueden hasta producir un espasmo en la acomodación visual, que hace a veces aparecer al ojo hipermétrope como si fuera miope, produciendo confusiones que sólo la habilidad del médico especialista puede dilucidar.

EN resumidas cuentas: todos, por lo regular, tenemos algún defecto en la vista. Y aunque nos consideremos sanos y con una visión perfecta, por lo menos una vez debemos consultar a un oculista.

Aunque veamos perfectamente a la distancia, desconfiemos, pues podemos ser hipermétropes.

En cuanto experimentemos cierta fatiga mientras realizamos nuestro trabajo, consultemos al especialista inmediatamente.

No utilicemos lámparas ni una iluminación muy intensa y deslumbrante. Tampoco coloquemos la fuente luminosa entre nuestros ojos y el objeto sobre el cual trabajamos.

Los cristales de los lentes que nos recete el oculista deberán ser tal cual fueron prescriptos y controlados por el mismo especialista una vez que han sido confeccionados. La mala colocación de un cristal o el más mínimo de sus defectos puede ocasionar trastornos incurables.

LOS lentes no son antiestéticos. Lo antiestético es leer colocando el periódico o el libro sobre nuestro vientre o aproximarlo como si estuviéramos dispuestos a devorarlo.

Mientras se trabaja, cuando se tiene fija la vista en un objeto, apártese el cigarrillo; su humo es irritante, perjudicial y molesto.

Finalmente, no se crea que la vista se engaña retardando lo más que sea posible el uso de los anteojos. Es un gran error. A la presbicia, como a la hipermetropía, no se le pone freno.

Por todo esto, los miopes son los que llegan a viejos con vista mala, pero vista al fin. Y es que su mal los obliga a recurrir al oculista desde temprana edad, sometiéndose a los lentes. Mientras en los otros que se creen sanos o, a lo sumo, fatigados, cuando el mal sobreviene y se dan cuenta de él, ya está en estado avanzado.



El Hoyo 19 por San Pedro



Walter S. Travis, el golfista que dió más que hablar, efectuando un putt con un putter que armó "lío".

UN GOLFISTA QUE DIO QUE HABLAR

Walter J. Travis fué el primer jugador de ultramar que conquistó el campeonato británico de aficionados. Nació en Maldon, Victoria, en Australia, el 10 de enero de 1862, y murió en Nueva York en 1927.

A pesar de ser un súbdito británico, se consideraba golfista americano, ya que había comenzado a practicar este deporte en los Estados Unidos.

La lista de sus numerosos campeonatos ganados es numerosa en América como en Gran Bretaña; su carácter vivo lo hizo impopular ante los británicos, y más aún cuando a su regreso a Nueva York persistió en una prolongada campaña de descrédito contra el golf británico, lo cual le valió el resentimiento de los golfistas norteamericanos.

Según refiere J. J. Stuard-Edwards, la preparación y el entrenamiento de Travis antes de tomar parte en el Open que se disputó en la cancha del Royal St. George's Club, en Sandwich, fueron sumamente metódicos.

Empleó varios días estudiando la cancha, dice el comentarista, y luego volvió a Londres para comprar una serie de "short-shafted wooden clubs" (palos de madera con mango corto), pues sabiendo que sus tiros no alcanzaban gran distancia, con esa clase de palos podía conseguir mejor dirección de la que ya poseía, pues su precisión era tal, que se afirma que podía colocar muchas pelotas casi en el mismo lugar jugando tiros largos.

Además, Travis estudió el reglamento local, cuyo conocimiento le permitió, en un hoyo decisivo, reclamar el hoyo a su adversario, que no conocía bien dicho reglamento. Este incidente puso al desprevenido fuera de juego, y Travis ganó el campeonato.

Pero a pesar de la gran dirección de sus tiros, la victoria de sus más importantes matches se la debe a su forma maravillosa de jugar el green. Su putter Schenectady, un modelo de putter americano hasta entonces desconocido en Inglaterra, le valió grandes éxitos. Este putter también hizo gran revuelo en la opinión británica.

Después de su triunfo, hubo mucho entusiasmo por adquirir ese tipo de palo; pero luego de largas controversias fué abolido por las autoridades del Royal and Ancient Club, y casualmente vemos aquí al famoso veterano jugando con el putter que le dió tanta popularidad.

UN MISTERIO

El handicap del conde Vittorio di Bermezo no es exageradamente bajo; más bien peca por lo contrario, lo cual no fué obstáculo para que, hace muy pocos días, asegurase el conde haber hecho nada más que 9 birdies en una vuelta.

No faltó quien quisiera saber cuál fué el score alcanzado en esa misma vuelta, y el autor de la hazaña llevó al máximo la sorpresa de sus oyentes diciendo sencillamente que su score había sido de 120 golpes para los 18 hoyos...

A cualquiera se le ocurre preguntar cómo se habrá arreglado el conde para hacer 9 birdies con semejante score. Y la respuesta no puede ser más que otra pregunta: ¿Llamarán en Italia birdies a dos, tres o cuatro golpes sobre el bogey?

PERSONALIDADES DEL GOLF

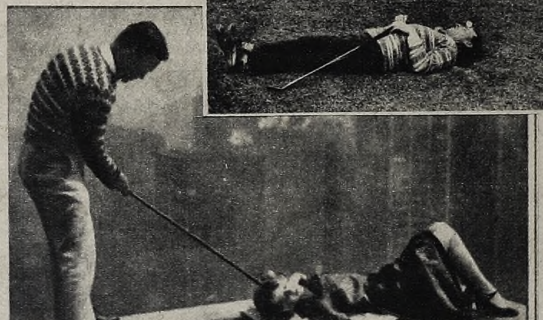
Mr. JOHN BECK



Nació en Luton el 13 de agosto de 1899. En esta foto lo vemos recibiendo la tradicional copa Walker de manos del coronel P. G. Skene, en 1938, cuando Beck era capitán del equipo británico que reconquistó este trofeo, el cual permaneció durante largos años en poder de los norteamericanos. Pertenece este jugador a numerosos clubs en calidad de socio activo, y lo es honorario del Sundridge Park. Además de ser un golfista de altas calidades, es también un excelente escritor de temas golfísticos, cuya firma está bien acreditada en las columnas del "Golf Illustrated". Se adjudicó el torneo "Lord Warden" en los años 1927 al 32; luego, en 1933 vence en el certamen por la copa Royal St. George's. Numerosas veces ha formado parte de los equipos representativos de los colores británicos en numerosas justas internacionales, y fué también varias veces capitán de esos equipos.

Cuenta entre sus proezas golfísticas el haber hecho varias veces un hoyo en un solo golpe. Su tiro favorito es con la madera spoon y su cancha predilecta la del Rye G. C.





LA VOZ de la SANGRE

En un campeonato interclubs para jugadores adolescentes, disputado hace ya tiempo, vióse a algunos papás convertidos en entusiastas "hinchas" de sus vástagos, a los cuales animaban durante los partidos infundiéndoles coraje para la lucha y saturándolos de sanos consejos golfísticos. Entre estos progenitores cariñosos, papá Moffat, papá Roquetti y papá Eslai se distinguieron muy especialmente en la noble tarea de estimular a sus herederos.

EL ARTE DE FUMAR

Lo apodan "Sacone" porque la desmedida magnitud de los sacos que ciñen su busto exige un calificativo especial.

Por lo demás, es un golfista de poderosa simpatía y que tremola la singular virtud de "armarse" unos partidos en los que invariablemente le toca pagar. La cantidad de pelotitas de golf perdidas por él en la temporada íntegra de 1940 llega a tal cifra, que hasta los fabricantes de esos pequeños globitos, en el afán de atraer el cliente, le hacen unos precios especiales. El los paga complacido, así como paga la serie infinita de fósforos que necesita para encender su pipa.

Alguien ha dicho que el arte de fumar en pipa es el arte de gastar fósforos. Además, no deja de ser un placer fruitivo para quien está resignado a que se lo fumen en pipa, fumar él por su propia cuenta.

MAS VALE CREERLO

- **Los celos, a un campeón, sólo le halagan cuando son fundados, y le ofenden siempre cuando son infundados.**
- **La resignación de haber perdido un match es la gran dignidad del dolor inconsolable de un buen jugador.**
- **Los diarios íntimos de un campeón son algo así como una foto con el original retocado.**
- **Sólo puede mentir bien aquel golfista que puede siempre decir una verdad.**
- **Las palabras amables, los gestos gentiles y las alabanzas en el fairway son el romanticismo... de la educación.**
- **Hay jugadores de golf que siempre están dispuestos a recorrer todas las canchas, hasta dar con una donde pueden ser scratch.**
- **El dolor de cabeza en el golf, casi siempre va aparejado con un alto score.**

Whisky

DEWAR

Etiqueta Blanca

(después del hoyo 18)

¡QUE TRANQUILIDAD!

La histórica hazaña de Guillermo Tell y la de los tiradores de circo que sacaban de un balazo una manzana colocada sobre la cabeza de un suicida disimulado, se repite en el golf según muestra esta foto. Y en el caso que ella documenta, como en los citados líneas arriba, como en el del equilibrista Blondin, que cruzó sobre un cable las cataratas del Niágara llevando a un prójimo montado en sus hombros, cabe preguntar dónde existe mayor cantidad de valor: si en el que se expone a morir sin una queja o en el que se expone tranquilamente a matar.

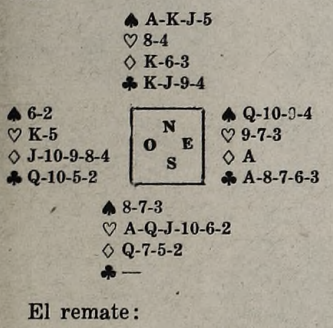
Contract - Bridge

JUEGUE CON LOS CUATRO ASES

(Oswald Jacoby, Merwin D. Maier, David Burnstine y Howard Schenken, campeones mundiales de equipos de cuatro y autores del sistema de bridge más moderno y que ha derrotado a todos los otros sistemas conocidos.)

ENGAÑOS DEL BRIDGE

SUD podría haber cumplido el contrato en la mano siguiente poniendo en práctica un complicado *squeeze*, pero vió que era mucho más fácil engañando a los adversarios.



El remate:

SUD	OESTE
Paso	Paso
1 corazón	Paso
3 corazones	Paso
4 corazones	Paso
NORTE	**ESTE**
1 trébol	Paso
1 pique	Paso
3 sin triunfos	Paso
Paso	Paso

Oeste salió con el Valet de diamante, y Sud jugó bajo del Muerto. Era evidente que Oeste no tenía el As de diamante, y el declarante no quiso desperdiciar una oportunidad de ganar una baza con el Rey de diamante del Muerto. Este ganó con el As y devolvió un triunfo bajo, que Oeste ganó con el Rey.

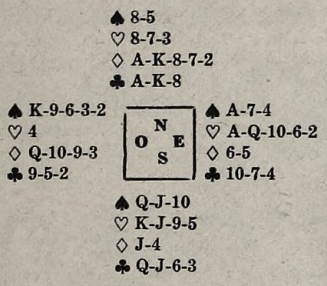
Oeste devolvió el diez de diamante, y nuevamente el declarante jugó bajo del Muerto. Cuando Este triunfó, el carteo cuidadoso de los diamantes fué recompensado, pues ahora Sud no tenía más perdedoras en este palo. Este pensó durante un momento, y luego jugó su último triunfo, que Sud ganó con el As.

Reservando el *squeeze*, en caso de que el engaño no resultara, Sud entró al Muerto con el Rey de diamante y devolvió un trébol bajo. ¿Qué podía hacer Este? Si dejaba pasar, corría el riesgo de que Sud realizara una Dama semifalla, y, para asegurar la baza de la multa, jugó su As; pero ahora el declarante reclamó el resto de las bazas.

UNA BUENA DEFENSA

La facilidad de pasar de una mano a la otra es tan importante para la defensa como para el declarante. Este principio es la base de la excelente defensa de la mano siguiente:

Norte Dador — Ningún lado vulnerable



El remate:

NORTE	ESTE
1 diamante	1 corazón
2 sin triunfos	Paso
Paso	Paso
SUD	**OESTE**
1 sin triunfo	Paso
3 sin triunfos	Paso

Oeste salió con el 3 de pique, y Este ganó con el As. Devolvió el siete de pique; Sud jugó el Valet, y Oeste puso en práctica la jugada decisiva de la mano, rehusando ganar con el Rey. Esto fué el final para Sud, porque no podía ganar nueve bazas sin tocar los corazones, y en cuanto jugó un corazón del Muerto, Este tomó con el As y jugó su último pique. Oeste realizó tres bazas más en piques y frustró el contrato.

El valor de la jugada defensiva de Oeste puede verse si ilustramos el resultado de la mano, si Oeste hubiera ganado el segundo pique. Al ganar esta baza, la mano Oeste quedaba muerta. Aun cuando Este devolviera pique, afirmando los dos restantes, Oeste nunca tomaría la mano para realizarlos, y Sud cumpliría el contrato tranquilamente con dos bazas en corazón.

Como esta situación ocurre muy a menudo, conviene estudiarla para poner en práctica esta jugada cuando se tiene un palo largo sin entradas laterales.

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 217

Por Patrick Easedale

Sud Dador
Ambos vulnerables

♠ 9-7-3-2
♡ A-10-5
◇ A-Q-J-9-6
♣ 4

El remate:

SUD	OESTE
1 pique	2 corazones
NORTE	ESTE
2 piques	?

¿Qué debe declarar Este con la mano ilustrada?

(La solución de este problema la hallará el lector en la página 65.)



Las hojuelas de la Avena QUAKER OATS son tiernas, limpias, uniformes

El microscopio revela la pureza superior del Quaker Oats, preparado exclusivamente con granos de avena grandes y sanos, por procesos exclusivos de elaboración y con la higiene más absoluta.

Quaker Oats es un alimento de avena integral, libre de materias extrañas. Tiene delicioso sabor a nueces y es muy fácil de preparar y de digerir. Además, es uno de los alimentos naturales que más aumentan la resistencia física y mental.

Durante el crecimiento, los niños necesitan Quaker Oats todos los días para formar huesos y músculos fuertes. Compre una lata o un paquete hoy mismo en su almacén.

Por su salud exija la legítima avena Quaker Oats. Busque la figura del cuáquero en el envase.

Quaker Oats

CUESTA MAS PORQUE ES MEJOR

LA TALABARTERIA DE LOS ESTANCIEROS

Av Montes de Oca 1672 Bs Aires **ARIAS**



Ofrece el más vasto surtido del ramo:

MONTURAS - CABEZADAS - PECHERAS
PONCHOS - IMPERMEABLES - FRENOS
REBENQUES - RIENDAS - RASTRAS -
BOTAS - CALZADO PARA CAMPO - Etc.

Solicite Catálogo H.

¡Tan Deliciosa y Refrescante!

KOLYNOS es a los dientes lo que al cuerpo el baño en un arroyo fresco y cristalino, porque imparte una sensación tan deliciosa de limpieza y frescura a toda la boca.

El uso diario de Kolynos conserva los dientes limpios y brillosos y su aliento puro y fragante.

Ilumine su sonrisa con Kolynos!

KOLYNOS *cuesta menos porque dura más . . . es concentrada.*





INDUSTRIA ARGENTINA

553H



Para LABIOS de encanto personalísimo



. . . nada le satisfará nunca tanto como el sensacional lápiz Tangee. El tono "Natural" Tangee puede graduarlo a su gusto desde el matiz rosa al grana vivo. El Tangee "Theatrical" es vívido y atrevido; el nuevo "Rojo-Fuego" (en inglés "Red-Red") es un rojo auténtico, cálido, romántico. Todos son suaves sin ser grasosos y todos tienen la famosa base Tangee de crema especial que protege. Hoy mismo véase más seductora con Tangee.

Para perfecta armonía use los correspondientes Coloretes Tangee (compacto o crema) y los Polvos Tangee.

TANGEE

Bella como una azucena



La azucena se reconoce como el símbolo de la belleza natural, y hay un nombre que se reconoce también como el símbolo de la perfección en la sal de mesa. El nombre es, por supuesto —

CEREBOS

—sal superlativa

LIBROS



NUEVOS y de OCASION para COLEGIOS y FACULTADES

CATALOGO GRATIS

Los pedidos del interior se despachan en el día. Se envía contrarreembolso.

OBSEQUIAMOS CEDULA ESTUDIANTIL por $ 5.— de compras.

CALLAO 410

U. T. 47 - 0276 Buenos Aires.

DE LA PLATA



Asistentes a la demostración ofrecida a la señorita Nila Traynor para celebrar un acontecimiento íntimo.



Maestras egresadas el año 1940 de la Escuela Normal que se reunieron en un banquete de camaradería.

Fotos de Mela.

ENLACE EN SANTA FE



Con motivo del enlace de la señorita Ivonne Rodríguez Cardona con el doctor Francisco Páez Allende, tuvo lugar en la residencia de la novia una reunión social. Aparecen en la foto un grupo de concurrentes.



Durante la ceremonia religiosa con que fué consagrado el enlace de la señorita Ivonne Rodríguez Cardona con el doctor Francisco Páez Allende, en la iglesia de la Merced.

Fotos Ballestero Dozo.



El filósofo LUCIANO, uno de los precursores de la navegación submarina

Por JESUS IRIARTE

TAMBIEN Luciano, el filósofo griego, el autor de los áticos *Diálogos*, puede figurar entre los grandes mentirosos de la historia. Mucho viajó, hasta que terminó sus días a la edad de noventa años, y es probable que, por lo mismo, entre sus magnas patrañas, las más pintorescas y también, en la época, las más verosímiles, fueron aquellas que dedicó a sus andanzas por tierras ignotas.

También le corresponde a Luciano la fama de haber sido el primer mortal que realizó un viaje submarino, siempre que Jonás no le arrebate el título, lo que, para evitar complicaciones y derivaciones seudoeruditas, nos colocaría en la situación de decir que compartió con el bíblico personaje tal mérito. Pero, eso sí, aventajándole en grandeza, en fantasía y hasta en estilo literario.

Porque en eso de otorgar magnitud a la ballena dentro de la cual aseguraba haber morado, Luciano no admite comparación con la de Jonás, la cual, por otra parte, según algunos eruditos intérpretes del texto bíblico, no habría sido una ballena, sino un pez cualquiera, por la sencilla razón de que en el Mediterráneo no las había.

EQUIVALE al más interesante de los relatos náuticos el que hace Luciano en su *Historia verdadera*, y es, como se verá, algo más que lo que relató Jonás.

"Después de dos jornadas de navegación — dice, — por la parte de Oriente divisamos monstruos, y una ballena que se adelantó hacia nosotros con la boca abierta, y en el momento en que nos abrazábamos dándonos la postrera despedida, nos tragó conjuntamente con la embarcación..."

Inmediatamente después, el viajero asegura que el monstruo no los destrozó porque tenía los dientes muy separados, de manera que la nave pudo recobrar su estabilidad y proseguir la marcha hasta la misma garganta de la ballena.

"Al principio — afirma Luciano, — nada vimos en aquel antro, porque era mucha la obscuridad, pero al abrir la boca el animal para respirar, descubrimos grutas anchas y profundas. Había allí espacio para fundar una ciudad de diez mil habitantes. En el centro vivían peces, animales, y se veían palos y jarcias de buques, áncoras y osamentas de hombres. Hasta un bosque había crecido."

Más que un animal, aquel donde entró el griego debía ser un continente. El mismo asegura que tendría unos doscientos cuarenta estadios de circuito (cerca de veinte leguas), abundando los campos de cultivo y sin que faltaran los pájaros de mar, gaviotas y alciones.

NATURALMENTE, y lo confiesa el viajero sin ambages, él y sus compañeros comenzaron a llorar, atemorizados ante la perspectiva de no poder abandonar aquel lugar. Pero, luego, reponiéndose, optaron por echar anclas en la garganta de la ballena, saltar a lo que se podía llamar tierra y, encendiendo fuego, ponerse a comer.

Aun en el vientre de las ballenas la luz del día parece que disipa temores e infunde ánimos. Esto fué lo que les aconteció a Luciano y sus camaradas. Al amanecer, cada vez que el monstruo abría las quijadas, pudieron contemplar los detalles de aquel mundo insospechado. Y mientras, sentían, como sienten en la actualidad los que viajan en un transatlántico, la marcha veloz del monstruo a través de los mares.

Los griegos prisioneros de la ballena acabaron por habituarse a su nueva residencia. Eran siete en total, y todos se aventuraron más allá de la garganta.

Y aquí es cuando el relato de Luciano alcanza su máxima fantasía, como que nos hace el inaudito cuento del descubrimiento de un precursor de Robinson en el estómago del monstruo.

"No habíamos andado cinco estadios — dice, — cuando nos hallamos frente a un pequeño templo de Neptuno, según comprobamos por la inscripción que tenía. Un poco más lejos vimos infinidad de sepulcros y una fuente cristalina. Escuchamos aullidos y divisamos humo, lo que nos hizo suponer que nos hallábamos próximos a una habitación humana. Así fué cómo, a poco de apurar nuestros pasos, encontramos a un anciano, ocupado en abrir una zanja para que corriera el agua. Luego del primer momento de estupor nos relató su historia.. Como nosotros, había sido tragado por la ballena, viéndose obligado a prepararse una morada. A ella nos condujo, y vimos que estaba provista de lecho, mesa y todas las cosas necesarias para la vida. Nos sirvió legumbres, bellotas, pescado y vino, rogándonos luego que nosotros, a nuestra vez, le refiriéramos nuestra aventura..."

LUCIANO y los suyos quedaron en el interior de la ballena, que estaba habitada por infinidad de monstruos: los taricanes, con cara de escarabajo y cuerpo de águila; los tritonomendetas, con busto de hombre y patas de gato; los cinocéfalos, y mil más. Aquellos monstruos habitantes del interior del monstruo, al fin, declaráronse la guerra y, al cabo de cruentos combates en regiones que los geógrafos jamás sospecharon, diéronles a los griegos oportunidad para abandonar a la ballena.

De esta manera concluye el relato de Luciano, infinitamente más novelesco que el de Jonás, lo que le otorga legítimo derecho para pasar a la posteridad como un precursor de la navegación submarina y, además, como aventajado inspirador de Daniel De Föe y de todos los novelistas de aventuras y robinsones.



Dientes limpios y brillantes, Encías saludables y rosadas, Aliento agradable.

A todos los padres está reservada una importante decisión: qué dentífrico deberán usar sus niños. Este dentífrico deberá limpiar bien los dientes, pero—y esto es muy importante—no debe afectar el esmalte ni las encías más delicadas.

Millares de madres cuidadosas sólo permiten que sus niños usen Crema Dental Squibb. Saben que pueden usarla con confianza, porque es pura y eficaz; es fabricada por laboratorios que durante más de 75 años sólo han ofrecido productos de la más alta calidad.

A usted también le agradará la Crema Dental Squibb. Su sabor es exquisito; deja la boca limpia y fresca... en un instante!

Compre un tubo ahora mismo. Es superior, pero es económica.

No cuesta más que los dentífricos comunes . . .

CREMA DENTAL SQUIBB



CIENTÍFICAMENTE PURA EFICAZ



CREMA
CREMA DESODORANTE
Y ANTISUDORAL
ODO-RO-NO



EVITA INOFENSIVAMENTE
LA TRANSPIRACION

- No es grasosa—No mancha
- No irrita la piel. Proteje los vestidos
- ¡Rápida! Se seca en seguida
- **Puede aplicarse antes, o después de depilarse o rasurarse**

Mothersills
REMEDIO CONTRA EL MAREO



SUPRIME LAS NAUSEAS DEL VIAJE EN SUS VACACIONES

Dr. JUAN E. DILLON
ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Unión Telef. 7862, Mayo
Horario: de 14 a 20 horas
PARANA 275, 2º piso

COLABORACIONES

EL HOGAR no se responsabiliza ni devuelve los originales que no haya solicitado. Tampoco mantiene correspondencia respecto a colaboraciones espontáneas.

LA DIRECCION

Para ser hermosa

por DORIANNE



MAQUILLAJE "ALBATRO"

Con la nueva estación vuelve a imponerse el maquillaje claro, y es esta vez tan pronunciadamente claro, que le ha dado el nombre de albatro.

En mujeres jóvenes queda muy bien, y sobre todo en las rubias, pero a condición de no tener el cabello excesivamente claro, de que las ondas sean anchas, de que la cara no sea redonda o con carrillos regordetes.

Con este tipo de maquillaje sólo puede quedar bien un rostro de facciones finas, porque de lo contrario le dará un desagradable aspecto de "cara de muñeca de bisutería".

¿SE DEBE JABONAR EL ROSTRO?



Son muchas las mujeres — sobre todo teniendo un cutis muy seco — que opinan que entre los productos para limpiar el rostro debe desterrarse el jabón.

Sin embargo, sólo la espuma de jabón puede limpiar el cutis "a fondo", y la limpieza perfecta de la epidermis es un principio fundamental de belleza.

De allí que usando un jabón rigurosamente neutro y puro deba jabonarse el rostro haciendo penetrar bien la espuma con la yema de los dedos y aplicando crema nutritiva inmediatamente después del enjuague, para evitar la sequedad del cutis.

COMO AFINAR LA SILUETA SIN PERDER PESO

No sólo se puede perder peso y afinar, en consecuencia, la silueta, sino que aun se puede aumentarlo y tener sin embargo el aspecto de ser más delgada.

Es sabido que el tejido adiposo, por su disposición, es más voluminoso que el músculo, hecho de fibras compactas.

El trabajo físico, que hace aumentar el volumen del músculo, porque provoca una asimilación más viva y completa de materias digestivas, acelera al mismo tiempo la eliminación de tejidos superfluos que invaden el músculo y son desfavorables a su elasticidad.

Por lo tanto, si un individuo grueso, por medio del ejercicio, desarrolla su masa muscular y pierde tejido graso, generalmente fofo, ese aumento del músculo compensa la pérdida de tejido adiposo y no se registrará necesariamente en la balanza un afinamiento general de la silueta, que para todos será notable.



MASCARAS DE PLANTAS MARINAS

A las máscaras de belleza ya conocidas debemos agregar una nueva, en la que entran más de treinta esencias sacadas de plantas marinas, ricas en yodo, en vitaminas y en substancias revitalizantes.

Estas máscaras — presentadas por un afamado instituto de belleza — son de aplicación semanal, y convienen, sobre todo, a las epidermis finas y frágiles. Borran las arrugas, reafirman los tejidos y dan al tinte un "eclat" sorprendente. Y otra gran ventaja es que cada una de nosotras puede aplicarla en su casa, como cualquiera de las máscaras conocidas.



Las fricciones con el guante de crin, aparte de activar la circulación, mantienen la epidermis clara y libre de células muertas.

HACIA LA ARMONIA DE LAS FORMAS

La práctica exclusiva de determinados deportes que ponen en juego sólo una parte de la musculatura, engendra frecuentemente una desarmonía de las formás. La corrección de tales imperfecciones, indispensable tanto del punto de vista estético como del de la salud corporal, puede alcanzarse por el camino de la gimnasia practicadá asiduamente y adaptada a cada caso particular.

FRICCIONES Y CEPILLADO

El "brossage" y la fricción tienen, sobre todo, por finalidad activar la circulación de la sangre, eliminar los depósitos de seborrea y los desechos epidérmicos.

Para el cepillado, es necesario emplear un cepillo común de baño, que se usará después de haber jabonado la piel.

Considero que este sistema es mejor que el de emplear piedra pómez para pulir la piel, porque si ésta desprende, efectivamenē, las células muertas, tiende a endurecer y espesar la piel.

La fricción, revulsiva y tónica, será practicada en seguida después del cepillado, sirviéndose de un guante de crin embebido en agua de Colonia, agua de lavanda o cualquier agua de toilette ligeramente perfumada y hecha a base de alcohol diluído.

HE VISTO...

- **Un nuevo tono de rouge, el "sanguine", exactamente igual al de los dibujos hechos en rojo que en pintura llevan ese nombre.**
- **Y también un tono nuevo de crema de base, el "coromandel", que siendo indicado para mujeres morenas, da a su cutis un lustre interesantísimo, de un ocre marfil, casi asiático.**
- **Un jabón para cutis secos, tan supergrasoso que en realidad es cold-cream preparado en forma de jabón.**
- **Para cerrar los poros, una loción de lirios, hecha del bulbo de esa planta. Todas sabemos que la leche de los bulbos es muy astringente.**
- **Una leche de belleza que reúne las propiedades de una leche de belleza común y las de un "fond de teint" ideal.**

De la vida y del corazón

Por SILVIA WATTEAU

MIENTRAS sepamos luchar y debatirnos, nos colocaremos en el camino de la victoria. No hay síntoma más grande de vida que la lucha.

Todos los días, mientras batallemos, tendremos éxitos, y si tenemos derrotas, también las derrotas suelen ser triunfos, ya que ponemos a prueba nuestra fuerza, puesto que luchamos por igual cuando ganamos y cuando perdemos.

LUCHAR Victoria no es sólo alcanzar o poseer, que victoria también es lograr serenar el ánimo, poderse conformar a lo perdido.

Cada persona interpreta la victoria de diferente manera. Hay quien cree que sólo está en poseer fortuna; otros, en levantar casas; otros, en lograr el amor.

Las verdaderas victorias no están fuera de nosotros: están dentro de nosotros. Quien logró recuperarse después de haber perdido el control de su espíritu o de su moral, ese que pudo arrancarse de la inercia y consiguió entrar de lleno a la acción y al trabajo, algo ha ganado.

A veces, victoria es quedarse solo en los renunciamientos, en el amor terminado, en la humildad de la vida sencilla.

Sí, en todo hay victorias; lo esencial es no perder los elementos de lucha que cada uno lleva en sí mismo.

Victorias no son, precisamente, los grandes triunfos; son más bien los pequeños, los más pequeños de todos...

•

SIEMPRE tenemos con qué alegrarnos el corazón. Es que siempre podemos hacer algo en favor de alguien.

Demos, pues, todo lo que nos sea posible dar. Nadie es tan desposeído que no pueda dar alguna cosa. Si no son objetos o dinero, son palabras, son ternuras, son consuelos, son aplausos, son perdones o gratitudes.

DEMOS SIEMPRE Es un deber de humanidad que no podemos descuidar. Demos siempre algo; demos corazón, sin cálculo, démosle sin tasa, que aquel que sabe dar asegura para sí mismo la ventura suprema de convertir en buenas las malas horas de la vida.

•

UN corazón es un regio don. Ganar un corazón es ganarlo todo en la vida.

Pero luchamos todos, sin excepción, por las cosas vanales y torpes, donde, equivocadamente, creemos encontrar la dicha.

UN REGIO DON Riámonos de todo, mofémonos de todo cuando hayamos hecho la conquista de un corazón.

¿Perlas, trajes, fortunas? ¿De qué vale todo eso comparado a lo que un corazón vale? El nos da ternura, nos protege, nos comprende, nos ayuda a vivir, a soportar, a sufrir. El abre el camino. Hace nido para cobijar a nuestro corazón.

Es la mejor joya, la mejor conquista, el mejor abrigo contra los rigores, la más grande alegría para dulcificar los agrios tragos que la vida nos brinda; es el mejor sol, el más grande embellecedor. ¡Eso es un corazón!...

•

ME extasío ante la juventud. ¡Qué desbordante alegría! ¡Qué forma magnífica de llevar el sol en el alma! ¡Qué bienaventuranza! ¡Cuánta inquietud dolorosa en la esperanza que nace y muere, en el afán de hacer cuajar hoy, mañana y todos los días la ilusión efímera soñada hora por hora!

JUVENTUD ¡Cuánto cielo llevan en el alma los jóvenes cuando sobre el corazón va engarzado un querer!

Es que el amor transforma toda la tierra en cielo. ¿Verdad que amando se vive en las nubes y en pleno azul?

¡Amar!... Amar es llevar la ventura dentro y fuera del corazón... "Juventud, divino tesoro." ¡Juventud..., para quien ningún dolor es del todo amargo!

•

CUANDO amemos, cuando tengamos fertilizada en el corazón la semilla de la generosidad, cuando hayamos hecho todo lo que se puede hacer por ser amado... No nos desesperemos; nos queda un último recurso, el mejor tal vez, el más trágico y violento, y, a veces, el más eficaz..., que es no hacer nada más.

EN LA HORA DE AMAR Cada vez que amamos, lógico es, queremos ser amadas, y ante esa ansiedad todo lo gastamos, todo lo ponemos como contribución en esa lucha, a veces vana, a veces conducidora de la retribución de la felicidad.

Pero llega una hora en que ya la energía desmaya, en que no vale la pena seguir malgastando capital de tiempo, o de ternura, o de dedicación. En que no es lógico desangrar en ridículo esfuerzo al corazón.

¡Y cuántas veces en ese "alto" del camino la dicha nos sale al encuentro! ¿Por qué? Porque el amor y la felicidad son caprichosos... "Quien busca amor, amor le huye; quien huye del amor, amor le sigue."



...Polvo Lysoform para que ninguna molestia altere la suave tersura de la piel de su bebé.

Polvo Lysoform para el Cuerpo suaviza, refresca y perfuma la piel de los niños y adultos, evitando y combatiendo escaldaduras, grietas, sarpullidos, irritaciones, etc.

Pida Polvo Lysoform para el Cuerpo en las farmacias y perfumerías.

Tarro mediano $ 0.75 — Tarro gigante $ 1.05

POLVO LYSOFORM PARA EL CUERPO DE GRANDES Y CHICOS

21



CUIDE SU CUTIS

Elizabeth Arden

La belleza se basa en tres rápidos procedimientos, que deben realizarse con constancia de mañana y de noche.

PRIMERO. Limpiar el cutis profundamente con Cleansing Cream, crema licuante que, usada juntamente con Ardena Skin Tonic, elimina las impurezas de los poros. Para un cutis muy sensible o una rápida limpieza del momento, úsese la nueva Fluffy Cleansing Cream, refrescante y poco grasosa.

SEGUNDO. Tonificarlo con el mismo Skin Tonic, para aclararlo y restituirle su lozanía.

TERCERO. Suavizar y afinar la textura del cutis con Ardena Orange Skin Cream o Ardena Velva Cream.

Cada uno de estos productos . . . . . $ 5.50

En venta también en las 19 Sucursales del Interior. Consulte a su representante en la Casa Central. Planta Baja, Departamento de Perfumería.

GATH & CHAVES

Cartas de París

- **Sonrisas de América.**
- **El dolor de los niños.**
- **Noticias de E. Buré.**
- **El arte y los artistas.**
- **Comentarios al margen.**
- **En las grutas de Atica**

En Francia, 1941.

QUERIDA MARIA:

ES de América que nos han de llegar las sonrisas, los gestos amables. De allí vino un gran médico de fama universal que se ha dedicado a estudiar las condiciones de nuestros niños. Recuerdas, amiga, cuando te decía que habíamos cerrado nuestro pequeño asilo improvisado en nuestra casa grande porque no teníamos con qué alimentarlos; quizá tu impresión no fué tan fuerte, porque la recibiste mezclada con otras muchas, igualmente tristes.

Pero el dolor en los niños es de todos el más cruel y el que con mayor dificultad se atenúa, aunque parezca lo contrario, porque a los niños y a sus problemas los hemos limitado a aquellos que se relacionan con nuestra vida habitual, en el hogar, allí donde el llanto se consuela con caramelo y una promesa fugaz.

Este médico no solamente ha llegado con propósitos científicos, sino también con bolsas de alimentos que han sido el maná para nuestra tierra provisoriamente desprovista.

Algunos periodistas que pudieron conversar con este embajador de la bondad, le preguntaron si conocía las últimas noticias relacionadas con muchos franceses que actualmente están en los Estados Unidos. Probablemente, entre las más tristes está la de la internación de Emile Buré en un hospital de alienados. Ya el cable lo había anunciado, pero muchos supusieron que podía ser un ataque, una alarma. ¡Cómo un hombre dotado de condiciones excepcionales de talento puede pasar por la vida malgastando sus ideas y pervirtiendo sus ambiciones! Escritor hábil, conciso, documentado, prestó su pluma caprichosamente para satisfacer su vida fácil en constante lucha con la falta de dinero. Así se afirmó de él: "Il n'est pas vendu car il est toujours à vendre." Se enteró de todo, pero adoptó la filosofía del más alto, que le permitió desdeñar los desprecios que subían en torno de él. Sin embargo, hubo momentos en que padeció: hace algunos años, cuando los funerales de Jacques Bainville, vió a muchas personalidades que preferían no cruzarse con él para no estrecharle la mano. Desde Londres quiso hacer méritos para volver a su país, sin obtener permiso, y tampoco pudo quedarse allí y se fué con rumbo a Nueva York; qué encontró, qué arrepentimiento tuvo, no sé, pero se volvió loco.

No se comentan más las obras de arte que han sido retiradas de Francia y que las han llevado, en busca de mejor clima, a otros lugares insospechados. Pero no conformes con eso, empiezan en los diarios extranjeros a dar carta de ciudadanía a nuestro artistas. En un periódico de Roma, alguien muy versado en materia de genealogía afirmó que Cézanne era italiano, y el mismo sabio, tan distinguido como ingenioso, aseguró que Rimbau fué un simple Rimbaldi, que Daumier un Dalmari, Millet un Mileti, Courbet un Courbetti, madame Deshoulières una desiderabile, y en esto estamos de acuerdo.

Lo de Rimbaud lo podríamos admitir como una broma que entre tumbas se cruzan con Verlaine. Pero inútil aclarar estas adquisiciones ilegales, a todos les toca sufrir alguna. Los historiadores alemanes de arte afirman que el Renacimiento italiano es un fenómeno puramente germánico que se manifestó en aquellos lugares frecuentados por los Goths, y que los grandes artistas italiano eran rubios con ojos azules. ¿Y acaso las modelos de Botticelli no eran bailarinas inglesas llevadas a Florencia por el conde Lorenzo de Medicis, y ellas también no tuvieron su parte?

Seguramente y si órdenes nuevas no corrigen el itinerario, mañana partiremos con rumbo al Mediterráneo; permaneceremos cuatro días en la costa; el resultado te lo contaré luego. Supongo que no tendremos sorpresas.

En las grutas y subterráneos de Atica, las autoridades griegas, temiendo los bombardeos, han guardado los tesoros de los museos de Atenas, de Olimpia, de Delfos. A varios metros bajo tierra el Hermes de Praxiteles, pensará que ya los dioses no pueden lograr las relaciones pacíficas entre los pueblos y se dedicará mientras tanto a llevar muchas almas al infierno por el mismo camino que lo condujo a Heracles, aunque con menos éxito.

Hasta muy pronto, cariños de

Anatolio

Josefina Vivot Cabral presenta:

TOILETTES ELEGANTES EN EL CAMPO DE GOLF

DECIR que una tarde de golf es un desfile de modelos elegantes sería una redundancia. Cabe, sin embargo, caer en el error, considerando que la insistencia en admirar realza lo admirado. Como si la circunstancia lamentable que impide a París decir su última palabra en materia de modas hubiera aguzado el ingenio y la destreza de los creadores y la gracia selectiva de nuestras mujeres, lo cierto es que una tarde en el golf es suficiente para ratificar todo lo ya dicho sobre la elegancia de la porteña. A medida que el golf ha ido ganando entusiastas para su causa, al punto de que una mujer distinguida complementa su carnet social con su preferencia hacia este deporte, la sobria elegancia que se observa en las tardes de reunión sorprende al desprevenido, que no acierta a decirse en qué privilegiado rincón del mundo se encuentra.

Es sobre el campo de golf que hoy se puede orientar el gusto de una mujer que aspira a ser perfecta en su atavío deportivo. Nuestro golf y nuestras mujeres responden con ejemplar amplitud a este concepto.



● **Gloria Rodríguez Alcorta de Santamarina.** Conjunto de falda azul y sweter tejido, con un saco de lana tejido a mano, muy grueso.

Dibujos de María Rosa Siegrist, tomados del natural exclusivamente para "El Hogar".

TOILETTES ELEGANTES



● **Margarita Mackinlay de Maglione,** destacada golfista en los torneos del club, viste sweter azul listado de blanco y falda de franela blanca.



● **Ana María Devoto** viste la clásica falda azul marino y una blusa celeste.



● **Yolanda Calvo de Moreno,** conjunto de lana beige con cuello y cinturón color bordeaux.

EN EL CAMPO DE GOLF



● **María Luisa Hileret de Ledesma** lleva un conjunto clásico compuesto de falda de lana gris perla y chaleco tejido de este color, sobre blusa verde obscura.



● **Eleonora Duggan Ham.** Sobre un conjunto de playa de amplios pantalones de franela, viste un saco de gabardina beige estilo americano.



● **Augusta Rodríguez Larreta de Alzaga Unzué.** Un perfecto dos piezas de lana azul marino y accesorios blancos.



Una mirada al pasado.

Las casas de vacaciones admiten con más libertad volverse hacia el pasado. Este dormitorio nos libra de todo comentario.

LA PÁGINA PARA LA CASA



Cretonas y plumetis decoran este dormitorio con muebles de caoba.



Las vitrinas en donde se guardan "recuerdos" están enmarcadas de cretona y muselinas. Hay dos faroles sobre la chimenea, cuyo fondo está tapizado de la misma cretona.

JARABES PARA REFRESCOS

Para hacer estos jarabes se prepara almíbar simple, es decir, con sólo agua y azúcar y se clarifica con clara de huevo.

Para clarificar almíbar con clara de huevo se baten las claras con un litro de agua; la mitad de este líquido se mezcla con el azúcar y se pone al fuego revolviéndolo continuamente con una cuchara de madera; cuando empieza a hervir, se agrega poco a poco la otra mitad del líquido teniendo cuidado de quitar la espuma que se forma en la superficie, y cuando tenga un punto espeso, se saca del fuego y se cuela. Si se quieren hacer los jarabes con gusto a vainilla, se pondrá en el almíbar media varita de ésta. Este jarabe puede beberse mezclado con soda o con agua y aplaca notablemente la sed.

CONVIENE SABER QUE...

Para limpiar un anillo de platino échese un poco de alcohol en un vaso y sumérjase el anillo en él dejándolo una media hora; después sáquese y cepille el engarce con un cepillito de dientes.

Una buena tinta para marcar cajones se fabrica económicamente así: agua hirviendo, un litro; vinagre, 250 gramos; anilina, 50 gramos. Se disuelve la anilina en el agua hirviendo y se le añade el vinagre.

Las flores cortadas se conservan frescas si se les corta un trocito de la punta de los tallos, se sumergen en agua caliente y se dejan hasta que se enfríe. Estando en estas condiciones, se añade un poquito de bicarbonato de soda.

La sal humedecida quita perfectamente las manchas de té de las teteras.

Las pastas, las patatas, la manteca y las confituras atentan contran la gracilidad de la silueta.

Las copas y tazas que han contenido huevo se limpian mejor con agua fría.

La ropa se pone amarilla cuando no se enjuaga perfectamente; por eso conviene siempre cerciorarse que no queda jabón entre el tejido.

Los escapes de gas o de agua pueden remediarse provisionalmente tapando la cisura de la cañería con una mezcla de yeso y jabón amarillo.

Cuando se corta la cebolla puede evitarse el lagrimeo si se tiene la precaución de dejarlas mientras se pelen y se corten en agua fría.

La cáscara de los huevos a veces se casca al sumergirlos en el agua, cuando se preparan huevos pasados por agua y se sale la clara. Este inconveniente desaparece cuando se añade una cucharada de vinagre al agua antes de introducir el huevo.

La ropa que se guarda bien limpia, seca y asoleada, difícilmente es picada por la polilla.



Calor de hogar y calor antiguo en la atrayente "berger", los candelabros y lámparas, la sólida mesa de roble.



El idioma maravilloso

Por JUAN OSCAR DALURZO

Ilustración de RODOLFO CLARO

QUEMADOS por la sed de venganza, que es como decir de justicia, los guaraníes estaban en asamblea. Habían recibido amigos y generosos y hartado a Gaboto en bastimentos de la tierra, y fueron luego masacrados por Ayolas, y robadas sus mujeres por Irala, y agotados como mitayos a poco que el español se sintió fuerte. Y cuando míseros quisieron huir del inhumano trato, y cuando pobrecillas las indias escapar intentaron de la lascivia del invasor, éste había mutilado a los que llegar quisieron a la madre selva de la cual habían sido arrancados. Muchos ganados a la cruz, ni siquiera fueron respetados por ello, y llenos de inocencia los que pudieron escapar, rezaban a Jesús y a María, pensando cuán lejos estaban los crueles de la Virgen sin mancilla y del Divino Maestro.

Por eso ardía el odio en los pechos autóctonos, ¡y guay de los cautivos blancos cuando se produjera el veredicto! Allí estaban formando un grupo cuatro mujeres y un hidalgo; éste de pie y erguido, con el herreruelo hecho jirones y manándole del rostro un hilo de sangre. Fruto del malón y carne en que habían de pagar los blancos depredadores sus demasías, las mujeres elevaban flébiles sus últimas preces.

Y llegó un punto en que los gritos, bailes, cantos, amenazas y libaciones, todo enderezado a prender los ánimos indios, cesó, y la caterva cerróse en palpitante corro sobre la junta de ancianas y caciques. Estaba por abrirse el juicio de los cautivos blancos.

Y súbito un jefe se irguió: — ¿Qué han hecho de nosotros? — dijo. Y se escuchó fluir el fragoroso son de su elocuencia: — Fuimos poderosos allá en lo hondo de los tiempos, ¡es evidente! ¡Hablamos un idioma estupendo!... Nuestra lengua ha llegado hasta aquí, saltando los mares y los tiempos, arquitectura tremenda que es labor de gigantes y de dioses... ¡Fuimos grandes! Ayer corríamos libres y señores... Hoy yacemos miserables y ni hombres podemos llamarnos... Lengua que dice de dominio la nuestra, sólo nos queda como vestigio y para sonrojo... Por la médula espinal que empieza y termina en escalofríos de polo, montañas y barrancos devuelven los gritos de nuestra lengua... Ríos y mares, y desiertos y árboles, y piedras y bestias dicen en el ámbito del reinado guaraní... Y de toda esa grandeza ¿qué nos queda, esclavos?... Sólo ésa de sol hecho trizas de idioma... Antaño, nos dicen las palabras, vosotros fuisteis nación; y el Paraná exclama:

"Vosotros me disteis el óleo del bautizo. Corro desde un día en que se hendió la tierra; estaría cansado ya, pero el abejeo de vuestras selvas y vuestros cantos arrullan mi lecho, y el que debiera estar en el ocaso sigue argentino y remozado báculo de países de pan llevar...

"¡Padre soy y sin vosotros moriría! Las selvas abren las cataratas del cielo que me nutren; las razas autóctonas que liban en mi linfa me dan razón de vida... ¡Ay del día que hasta mis orillas no lleguéis, guaraníes tumultuarios, a espejar los erectos senos de vuestras *cuñás!* (1) ¡Ay del día en que el *cuimbaé* (2) de gímnica apostura no pruebe su acerado músculo lanzándose en mi corriente!

"Recuerdo cómo era antes. No habíais llegado aún a mi vera. Corría ya desde millones de años. Estaba mordido del tedio, y conmigo el sauce, que de entonces quedó llorón sempiterno; el picaflor se moría de inanición, frente a las flores nacidas mustias; el yaguareté dormía su hartazgo de gama y de venado, que venían, tristes suicidas, ante sus propias zarpas; el austro pasaba por sobre mis espaldas sin humor de andar a la grena, y necesitara yo un aquilón para encocorarme. ¡Vida estéril..., de hartura..., de paz!...

¡Cómo nos asomamos todos a las ventanas y salimos a la calle a conversarnos, y como viejas chismosas, a contarnos la buena nueva! Y venía el gavilán con los vientos alisios y nos decía: "Los he visto y han asaetado a mi compañera; ahora conozco que amaba y siento por primera vez el odio. Y los bosques, y la pampa, y los lagos, y los mares, y sus ondas se llenaron de tráfago humano; la tierra se sintió grávida de simientes nuevas y los seres y las cosas escucharon llamarse. Antes yo también era innominado. Y me hicieron justicia. El pueblo guaraní se acercó y me dijo: "Eres grande como el mar, ¡Paraná!"

"Y yo, humanizado entonces, vanidoso, lo confieso, cobré cariño de aquellos hombres y les di de mis riquezas con generosidad de cornucopia; distendí mis músculos hacia los predios, haciendo estallar el maíz, y arrimé, afanoso, desde el septentrión el hierro de las minas. Sacudía el fondo del légamo, y sobre mis lomos galopaban furiosos cardúmenes, fáciles al certero arpón de hombre."

— Todo eso nos dice ese gran río — gritó Guyraberá (3) — y también nos dice, ¿no lo oís?: "Hermanos de los bosques: matad a hierro a los invasores. No os dejéis avasallar."

"Y yo lo escucho y lo acato a Paraná, y también os digo: Despedacemos a los blancos, arrojemos sus pedazos a los perros y de sus huesos hagamos cenizas dadas a los vientos."

Una gritería tremenda acogió las palabras quemantes de Guyraberá; hubo blandir de mazas, arcos tensos y misiles, que en miríada obscurecían el sol; ríos de chicha y mistelas de algarrobo, desbordando de las bocas en libación sobre pechos cobrizos y despertar de los mil sones de la selva, ya en descanso a una hora del día en que el sol estaba de por filo.

Mas de pronto se levantó del círculo bullente de los jefes indios una anciana, la más de todas ellas, y con un solo gesto pareció trabucar toda la escena.

Temblorosa como hoja caduca a punto de desprenderse del árbol de la vida, aquella abuela, enderezada apenas con el auxilio de un báculo, (Concluye en la pág. 68)

(1) Doncellas.
(2) Equivalentes a efebos.
(3) Ave brillante.

"ELLA"

(La más apasionante creación novelesca de H. RIDDER HAGGARD)

"EN LA MORADA DE "QUIEN DEBE SER OBEDECIDA"

Interpretada por el dibujante JOSE LUIS SALINAS



85 Al amanecer Leo parecía más enfermo que nunca. Delirabа y se imaginaba que tenía la cabeza partida en dos. Ustane hacía todo lo posible para aliviarlo. Pero ningún remedio daba resultado. Billali, fuertemente preocupado, había pasado la noche junto a él, acompañando a Holly. El viejo jefe había recibido la orden de llevar vivos a los extranjeros hasta la presencia de su soberana, y sabía que si Leo moría en el camino, la cólera de ELLA, la "que debe ser obedecida", sería terrible. Por eso, apenas amanecido, Billali dió la orden de continuar la marcha hacia la ciudad de Kor



86 —Si no conseguimos llegar lo antes posible a la ciudad — había dicho Billali, — correremos peligro de que Leo muera en el camino. Allí encontrará los remedios que nosotros no le podemos hacer... Así era, en efecto, y por ello el viejo jefe exigió que se adelantara a paso forzado. Media hora después de salir el sol, la caravana desembocaba en una planicie sobre la cual se elevaba una imponente montaña, tallada en un block, de rocas cortadas a pico. Billali extendió el brazo y le dijo a Holly: — ¡Mira y alégrate! ¡Este es el fin de nuestro viaje! ¡La montaña que allí ves es la sagrada morada de "quien debe ser obedecida"!...



87 —¿Y ELLA habita siempre ahí, o sale algunas veces? — preguntó Holly. — ¡No, hijo mío! — respondió misteriosamente el anciano. —Nadie sabe nada de esto. ¡ELLA está siempre donde está!... Comprendiendo que nada sacaría con preguntar, Holly se dedicó a admirar el paisaje. Vagando por la verde pradera podía verse toda clase de caza: desde el rinoceronte hasta el antílope. Búfalos y ciervos, antílopes y gamos, huían en todas direcciones, y los más alejados pacían a la sombra de los árboles. Era aquello un verdadero paraíso para un cazador como Holly.



88 Sin poder resistir más la tentación de probar su puntería, Holly, tomando la carabina, dejó su litera y se emboscó entre las altas hierbas. El viejo Billali lo siguió. Este no había visto jamás un arma de fuego, de modo que cuando Holly abatió del primer disparo un magnífico antílope que estaba a unos sesenta metros de distancia, el anciano gritó entusiasmado: — ¡Magnífico, hijo mío! ¡Maravilloso! ¡Eres un gran hombre! ¡Y tu poder me asombra!... — No es nada — dijo Holly; — cuando quieras, yo te enseñaré a hacer lo mismo. Al oír esto, el viejo jefe no cabía en sí de gozo...



89 Por fin llegaron al pie de la impresionante montaña, que no era otra cosa que un antiquísimo volcán apagado. Para llegar hasta su cráter, inmenso valle interior, sólo había un camino: una galería subterránea, que era preciso recorrer. Billali ordenó entonces que se vendaran los ojos de los extranjeros. Ustane también fué sometida a la misma precaución, con objeto de que no pudiera revelar a Leo o a Holly el secreto de aquel camino oculto. Holly comprendió que aquello era el principio de misteriosas aventuras, y se dejó vendar. Leo, por su parte, estaba demasiado enfermo para poder enterarse del lugar en que se encontraba. Así penetraron en la morada de "quien debe ser obedecida"..

En el próximo número: "UNA REALIDAD INCREIBLE"

RESUMEN DE NUESTRA HISTORIETA

"ELLA", por Ridder Haggard

Cierta noche en que Horacio Holly se hallaba en su departamento de la universidad inglesa en que estudiaba, recibe una extraña visita. Uno de sus compañeros, sir Leo Vincey, entra con una pesada caja de hierro y le pide que lo escuche. Vincey, que está muy enfermo, confiesa a su amigo que tiene un hijo pequeño y que, como puede morir de un momento a otro, desea que él se convierta en tutor del niño. Por otra parte, le revela que en su familia hay una extraña fatalidad. Miles de años antes, un antepasado de los Vincey fué sacerdote en Egipto. Era oriundo de Grecia y se llamaba Kalikrates. Un día, violando sus votos, huyó con una princesa. Perseguidos por el odio de los faraones, fueron a refugiarse en un poblado salvaje del Africa que estaba gobernado por una reina blanca. Esa reina asesinó a Kalikrates, pero un hijo de éste y la princesa lo sobrevivió. De ese hijo descendían los Vincey, que se llamaban así por una evolución de Vindex, el vengador, que un día habría de vengar ese remoto asesinato. Leo Vincey dijo a Holly que todas las pruebas que poseía se hallaban en el cofre de hierro que él debía guardar hasta que su pequeño hijo cumpliera la mayoría de edad. En ese momento leerían el contenido y quedarían en libertad de obrar como quisieran. Al día siguiente, con gran sorpresa de Horacio Holly, sir Leo Vincey era encontrado muerto en su habitación.

Pasa el tiempo. Bajo la educación de Holly, Leo Vincey se convierte en un verdadero "gentleman". Es el muchacho más fuerte, más hermoso y más noble de la universidad. Al cumplir los veinticinco años, Holly le entrega el cofre de hierro, y dándole la llave le ordena que lo abra.

En el cofre había un pedazo de tiesto con una inscripción que relataba la historia de la princesa Amenartas y del sacerdote Kalikrates. Vincey pudo saber así que Amenartas y su esposo habían huído de Egipto y se había refugiado en un pueblo salvaje gobernado por una reina blanca. La reina se enamoró de Kalikrates y le ofreció su amor y la inmortalidad a cambio de que él accediera a repudiar a su esposa. La misteriosa reina llevó a la pareja hasta una gruta donde ardía la llama de la inmortalidad, y allí, ante aquel prodigioso fenómeno, conjuró a Kalikrates para que abandonara a Amenartas. Este se negó, y la reina, ciega de cólera, valiéndose de sus poderes mágicos, mató a Kalikrates de un solo gesto. La princesa, salvándose milagrosamente, logró escapar y refugiarse en Grecia. Luego dejó aquella inscripción para que alguno de sus descendientes vengara un día la muerte de su esposo. Para llegar hasta el reino misterioso de la mujer blanca era preciso navegar por el norte de Africa hasta un punto en que se levantaba una peña que presentaba la forma de una cabeza humana, una cabeza de negro, junto a la cual desembocaba un río. A partir de allí sólo existían indicios vagos. Algunos de los antepasados de Leo Vincey habían intentado la aventura. Su propio padre había iniciado la expedición, pero tuvo que abandonarla, gravemente enfermo. Al leer esto, Leo juró cumplir la aventura y vengar a su remoto antecesor, y pocas semanas después, a bordo de un velero árabe que llevaba de remolque un ballenero con las armas y provisiones, Leo, Holly y su valet, llamado Job, navegaban frente a las costas de Africa. Una terrible tormenta los sorprende. El velero árabe naufraga y sólo se salvan nuestros tres amigos, junto al timonel árabe, que con ellos busca refugio en el ballenero. Al despuntar la aurora, y ya calmada la tormenta, descubren con asombro que están a la vista de una gran peña en forma de cabeza humana, tal como la que describía el misterioso relato de la princesa Amenartas.

Al pie del promontorio desemboca un río. Nuestros amigos remontan ese río, y una noche son atacados por algunos salvajes, que los colocan sobre unas literas y toman rápida carrera hacia el interior del país.

Al día siguiente, Billali, jefe de la tribu, les explica que ellos son los primeros hombres blancos que han llegado hasta allí. Que él los trajo por orden de su reina, una misteriosa mujer a quien todos llaman ELLA, y que mediante sus artes mágicas había sabido su llegada. Luego les anuncia que partirá para ver a la reina en su palacio, y que sólo dentro de cinco días estará de vuelta.

Finalmente, los tres amigos son invitados a un festín. Cuando se hallan sentados con todo el pueblo en torno de una gran hoguera, Holly tiene el presentimiento de que algo desagradable va a ocurrir, y así se lo comunica a Leo.

En efecto, pocos momentos después sobreviene una lucha, durante la cual Holly agota las balas de su revólver y Leo Vincey pierde su única arma, un cuchillo de monte.

Cuando ya están a punto de perecer, son salvados por la providencial llegada de Billali, que hace cesar la lucha y detiene a todos los salvajes que tomaron parte en el asalto.

Rápidamente repuestos nuestros amigos de sus heridas, aceptan la invitación de Billali para marchar hacia la ciudad de Kor, en la que vive ELLA, la misteriosa reina de los "amajaguers".

El viaje es terriblemente duro, y tanto Leo como Job se enferman gravemente con la fiebre que reina en la región pantanosa que deben atravesar.

¿Cuál sería el millonario argentino?...

(Continuación de la pág. 11)

El caso argentino

Canadá presenta un caso similar al argentino. También aquel lejano país del norte se encontró con un vasto territorio despoblado, y aún el problema reclama una solución. La inmigración lo resolvió en parte, como aconteció en nuestro país. Hoy es un recurso que ofrece serios peligros, y que lo será mayormente al término de la guerra. Es preciso, por consiguiente, buscar soluciones propias. Y con urgencia, porque, como lo señalan a diario los órganos autorizados, no sólo se reclama el aumento de la población, sino que se observa una alarmante desnatalidad, que a la larga arrojará sobre el país sus consecuencias.

Las apreciaciones no son siempre ajustadas a la realidad, y por eso resulta necesario, no ya conveniente, apoyarlas en la documentación. La "Revista de Estadística Municipal" correspondiente al último trimestre de 1940, en un cuadro que se refiere a los nacimientos legítimos, según el número de hijos que han tenido las madres porteñas, da las cifras siguientes:

Con un hijo.....	4.919
Con dos hijos.....	2.710
Con tres hijos.....	1.054
Con cuatro hijos....	505
Con cinco hijos.....	221

El sueño de Rivadavia y el ideal de Alberdi

Rivadavia, con esa videncia que demostró en todos sus actos de gobernante, se preocupó del problema, que entonces presentaba idénticos aspectos, si bien las causas eran distintas. El país se había despoblado, y era necesario estimular la natalidad, ya que los países europeos limitaban la emigración. Al concebir soluciones prácticas, el primero de los presidentes argentinos hizo un llamado a los ciudadanos:

—¡La patria necesita más hijos!

Esa fué la palabra de orden del "más grande hombre civil de la tierra de los argentinos". Pero los tiempos cambiaron, cambió también la fisonomía política del país y sobrevino el período sombrío de las guerras civiles y de la prolongada tiranía rosista. Luego sobrevino Caseros, y al despertar nuevamente el país a la vida de orden y de progreso, Alberdi concibió la gran solución con su otra frase histórica:

—¡Gobernar es poblar!

Y con la inmigración se dió solución al problema; pero ahora — por las razones ya señaladas — es preciso volver a la fórmula rivadaviana. El país reclama más población. Necesita veinte millones más de habitantes para poder llenar su vasto territorio.

¿Quién será el millonario?

Es claro que la solución depende de una ley. Una ley de fomento de la natalidad promovería, sin duda, un progresivo crecimiento en la población, porque ofrecería las garantías y las facilidades necesarias. Pero por ahora debemos resignarnos a la realidad. Leyes como ésas no son tan fáciles de conseguir ni de dictar, precisamente por la deficiente organización nacional. Existen leyes de amparo a la maternidad, y éstas tampoco han logrado resolver el problema en tal aspecto.

Corresponde, por consiguiente, que confiemos en la iniciativa privada. ¿Cuál será el millonario argentino que done uno de sus millones para establecer también aquí el "Derby de las madres cigüeñas"?

Por raro contraste, la Argentina ofrece el caso particularísimo de que siendo un país de escasa población tiene, en relación, más millonarios que las naciones densamente pobladas.

Y entre tantos, bien puede surgir uno — el émulo de Mr. Millar — que realice el milagro de la dulce leyenda hogareña.

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver página 18)

INSTRUCCIONES Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados. **La página de figurines con moldes aparece en todos los números.** — La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín,** cubriendo su importe a esta dirección:

Los moldes se remiten franco de porte.

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Cerrado de 12.30 a 14.30

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos....., publicados en EL HOGAR de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS

(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante .....

Calle ..... Nº.....

Localidad ..... F. C.....

Provincia .....

.....

(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente

SOLUCIONES

(Continuación de la página 49)

COCKTAIL DE LETRAS

(Cantantes: tenores, sopranos, etc.)

1. CARUSO	11. MELBA
2. GIGLI	12. CAPSIR
3. FLETA	13. PATTI
4. VOLPI	14. PONS
5. GIOVANNI	15. PONSELLE
6. CHALIAPIN	16. TETRAZZINI
8. BORI	17. BESANZONI
9. RUFFO	18. MOORE
9. SCHIPA	19. MUZIO
10. TIEBET	20. RASIA

FORME OTRA PALABRA

1. SEDERIA	6. ALMIBAR
2. GESTION	7. CENSURA
3. PILDORA	8. CALDERA
4. MAGNETO	9. DURANTE
5. ESPECIA	10. DONAIRE

CONOCIMIENTOS GENERALES

ISLAS: Samoa - Tasmania - Menorca - Seeland - Terranova.

PUERTOS: Málaga - Coruña - Astrakán - Melbourne - Siracusa.

RIOS: Orinoco - Sarre - Duero - Adige - Araguay.

PENINSULAS: Corea - Florida - Yucatán - Morea - Crimea.

RESPUESTA AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 217

(Continuación de la pág. 53)

Cuatro corazones. El compañero debe tener un palo corazón fuerte y largo para sobredeclarar en el nivel de dos estando vulnerable. Por consiguiente, no hay motivo para enseñar los diamantes cuando se puede estar casi seguro de un game en corazones.

No más Callos

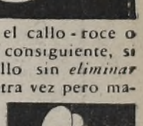


Una sola causa produce el callo - roce o presión del calzado. Por consiguiente, si queremos suprimir el callo sin *eliminar la causa*, este aparecerá otra vez pero mayor y más torturante.

Los **ZINO PADS Dr. SCHOLL** eliminan la *causa*, alivian el dolor y suprimen el callo.

Son protectores e impermeables. No se desprenden en el baño ni se pegan a las medias.

En cajitas de $ 1.- y $ 0.35.


CALLOSIDADES


JUANETES


OJOS DE GALLO

COMPAÑIA DR. SCHOLL
Florida 2 - Av. de Mayo 1431
Avenida de Mayo 956
Villa Urquiza: Monroe 5125
Rosario: Córdoba 1288
Córdoba: Rivadavia 76
Mendoza: San Martín 1379
Mar del Plata: Rivadavia 2449
Montevideo: J. C. Gómez 1323 y 18 de Julio 2014

Zino-pads Dr Scholl

PARA LA GENTE MENUDA



LAMINA PARA COLOREAR

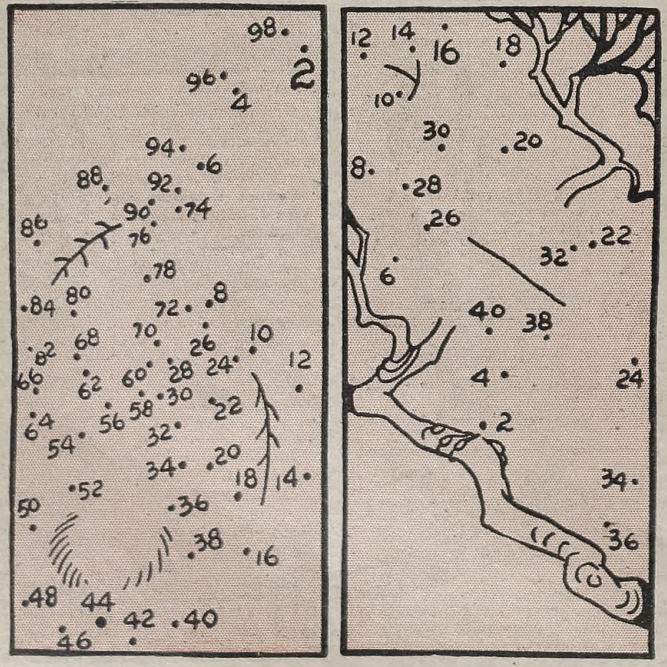
¿Qué les parece esta lámina? Muy bonita, ¿verdad? Pero más bonita quedará aún si ustedes toman su caja de lápices de color y la pintan, tratando de darle a cada personaje y objeto su tono adecuado. Después pueden recortarla por los cuatro costados y pegarla sobre una cartulina, para formar un cuadrito.

PROBLEMA DE ARITMETICA



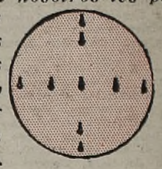
¿Cómo puede el número 45 ser dividido en cuatro partes, de manera que si le agregamos 2 a la primera parte, le restamos 2 a la segunda, multiplicamos la tercera por 2 y dividimos la cuarta por 2, el resultado dará siempre la misma cantidad?

Piensen, lectorcitos. Y si el problema les resulta muy difícil, busquen la solución, que figura en otro lugar de esta página.



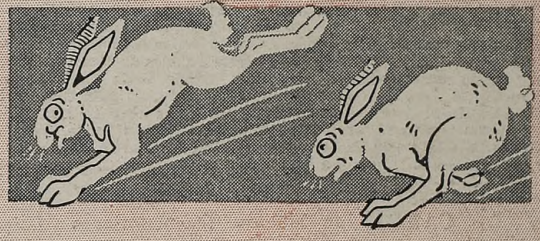
NUEVE GATITOS ENOJADOS

Aquí tienen ustedes un círculo. En él hay encerrados nueve gatitos. Pero están enojados, y si no los separamos pronto comenzarán a pelear entre ellos. Ahora bien, si nosotros les pedimos que tracen dentro del círculo tres líneas de manera que cada gatito quede aislado de los demás, ¿cómo las trazarán ustedes? Las líneas pueden ser trazadas en cualquier dirección y partiendo de cualquier lugar, pero deben ser nada más que tres. Si no saben hacerlo, vean cómo es hecho en otro lugar de esta página.



JUEGO DE LOS CONEJOS SALTARINES

Dos personas pueden participar, con un botón de diferente color cada una, para representar a los conejos. Echese una moneda al aire. La que gane coloca su botón en el círculo blanco de arriba y avanza un puesto hacia la izquierda. Se sigue, una vez para cada jugador, echando la moneda al aire. Cada vez que se acierta se debe avanzar un puesto; pero si se aciertan dos veces seguidas, a la segunda vez se debe avanzar tres puestos. El objeto de este juego consiste en avanzar por los círculos negros y llegar por último al círculo blanco. Si, por ejemplo, un jugador está en el penúltimo círculo y acierta por segunda vez con la moneda, debe avanzar dos puestos. Esto quiere decir que no puede colocar el botón sobre el círculo blanco, y sí, en cambio, tiene que empezar a dar toda la vuelta otra vez. Y si tiene que colocar el botón en los círculos encerrados de abajo, debe retroceder tres puestos.



¿QUE HAY AQUI?

No lo queremos decir, pues deseamos que sean nuestros lectorcitos quienes lo averigüen por su propio esfuerzo. Y para hacerlo deben tomar un lápiz y unir los números de dos en dos, es decir, del 2 al 4, del 4 al 6, y así sucesivamente hasta llegar en el primer dibujo al número 8 y en el segundo al número 40.

SOLUCIONES

Aquí tienen, en primer término, a la derecha, la solución del problema "Nueve gatitos enojados", donde pueden apreciar lo fácil que resulta hacerlo. Más abajo hallarán la del "Problema de aritmética". Como ustedes ven, el resultado da siempre la misma cantidad: 10. Y si sumamos los cuatro números, veremos que dan como resultado 45, la cantidad que teníamos que dividir en cuatro partes.



8	12	5	20 | 2
+2	−2	×2	00 | 10
10	10	10	0

DEL DICHO AL HECHO

NOTICIAS

Por VICTORIA JOUBERT

ESCENARIO:

Una playa de arena clara y aguas tranquilas, poblada por seres inquietos, de ropa y piel multicolores.

PERSONAJES:

Una veraneante. **Pantalón azul cielo, blusa escocesa, fondo verde y rayas lacre; zapatillas de tiras rosadas y negras.**

El hermanito. **Camisa en género hawaiano, pantalón gris jaspeado, cinturón de tientos.**

•

ELLA. — ¡Otro día nublado!

El. — Vaya un verano...

Ella. — Es mejor que llueva de una vez.

El. — Ya sabes: hablar del tiempo es perderlo.

Ella. — A eso hemos venido.

El. — No parece, a juzgar por tu atavío. Con menos colores, Dios forma el arco iris.

Ella. — Exageras.

El. — Nada, al contrario; prueba a sumar a los tonos de tu ropa los del maquillaje y el cabello, y verás que son una docena.

Ella. — ¿Te has mirado al espejo, Pablito? Eres un figurín para arlequines. Conste que no critico: me defiendo.

El. — Dejemos el asunto. ¿Para quién te vistes tan complicadamente?

Ella. — La sencillez fué desterrada de los balnearios.

El. — Querrás decir "desarenada".

Ella. — Además, habías propuesto cambiar el tema.

El. — Esta es una variante del mismo. Si te hubiera preguntado "por qué" llevas una indumentaria mareante y de alta fantasía para tomar baños de agua o de sol, bien está que acusaras a la moda, ya que es sabido que a su paso retrocede el sentido común; pero dije "para quién". En realidad, busco el origen de tu mal humor.

Ella. — José Luis, ese idiota.

El. — De acuerdo en todo.

Ella. — Para ser hemanos, tú y yo nos llevamos bastante bien.

El. — Lo fraternal de nuestro afecto no excluye de mi parte la caballerosidad, puesta a prueba rudamente cuando resolviste apoderarte de mis veinte años, adjudicándome, a cambio, tus veinticinco.

Ella. — A ti no te perjudica la vejez; al contrario, los varones se benefician con un lustro agregado a tu edad.

El. — Error profundo. Como menor, iba llevando en paz mi flirt con Luchita. "Son jóvenes", comentaba la familia, y nada más. ¡Ahora me creen un hombre por culpa tuya!

Ella. — ¿Demasiado crecido para los quince años de Luchita?

El. — Peor.

Ella. — ¿Le prohibieron verte?

El. — Quieren noviazgo en serio, compromiso y boda.

Ella. — En serie.

El. — Te da risa, ¿eh? Si te burlas, diré la verdad.

Ella. — ¿Y los sentimientos elevados que nos inculcaron en el hogar paterno?

El. — Cierto, hermana: ¿qué hiciste de ellos?

Ella. — Tienen cierta utilidad: los empleo silenciando tu inconducta. Has vuelto a jugar a la ruleta. Por consiguiente, a perder. Debí comunicárselo a nuestros padres de inmediato, y no lo he hecho.

El. — Hay que evitarles disgustos ahora que se quedaron solitos en casa para tomarse vacaciones de nosotros

Ella. — Bien, pero, ¿cómo justificaré a la vuelta el excesivo gasto de dinero?

El. — Espero reponer las sumas que fuí retirando sin consultarte.

Ella. — ¡Con ganancias! ¡La eterna cuestión! Esa esperanza puede llevarte a contraer deudas, y mi deber es evitarlo.

El. — Si me indicas "cómo", prometo hacer el resto.

Ella. — ¿Acaso lo sé?

El. — La vida es complicada.

Ella. — Horriblemente.

El. — Salvemos siquiera la elegancia.

Ella. — Tú incurriste primero en la vulgaridad: eso de que la vida sea de un modo u otro siempre resulta un lugar común.

El. — Y exacto, lo que empeora las cosas.

Ella. — Jura que vas a portarte bien, Pablito...

El. — Hay una cadena de inconvenientes: consuelo mis penas de amor con el juego y mis desastres económicos junto a Luchita. Deberías procurar que la ruleta me sea propicia o que Luchita me sea adversa, de lo contrario terminaré este veraneo sin crédito ni libertad.

Ella. — ¡Las preocupaciones me abruman!

El. — No quiero jactarme de ser el único culpable: ¿puedo saber qué ocurre entre tú y el idiota de José Luis?

Ella. — ¡Nada!

El. — ¿De qué te quejas entonces?

Ella. — De eso.

El. — Parece escaso motivo.

Ella. — Cambio de toilette seis veces al día, llevo en las orejas tantos adornos como una salvaje africana, bailo con los muchachos que me son más indiferentes para darle celos al idiota de José Luis, ¡y nada!

El. — Realizas un esfuerzo realmente meritorio, digno de recompensa; por lo visto, una enamorada no trabaja menos que un obrero a destajo.

Ella. — ¡La indiferencia de José Luis debe ser invencible!

El. — ¿Qué puede esperarse de un idiota?

Ella. — ¡No me ofendas! El idiota de José Luis no es un idiota.

El. — En tal caso, su desinterés hacia ti no es sino táctica.

Ella. — Enloquezco tratando de descubrir la verdad.

El. — Cuando no estás cerca, ronda a la chica de esa familia cursi que hace reír a todos los huéspedes del hotel.

Ella. — También muestra predilección por ella delante mío.

El. — ¡Espero que no aceptes una rivalidad desdorosa!

Ella. — Ahí está lo lindo: trabé relación con la familia cursi para descubrir los puntos débiles de la niña, y si bien no he logrado nada luego de conocidos, en cambio la familia cursi "amenaza" con visitarme en la ciudad.

El. — Desde ya imagino la cara que va a poner mami cuando aparezca en casa, así como sus conjeturas y neuralgias luego.

Ella. — La prepararía de antemano; pero antes he de resolver la situación sentimental, derrotando a José Luis.

El. — Buscas lo que se llama una victoria diplomática.

Ella. — Prefiro el matiz conocido por solidaridad con el pacto tripartito: apenas obtenido, sólo resta aniquilar al nuevo firmante. Entretanto, escribiré a nuestros antepasados; los pobrecitos sufren si no reciben noticias. *(Elige una postal, medita largamente y garabatea: "Mami y papi queridos: hace un tiempo espléndido. Mis pijamas gustan mucho. Pablito y yo estamos bien. Besos y abrazos de la pequeña hijita.")*



EL IDIOMA MARAVILLOSO

(Continuación de la pág. 63)

advirtió: — Habéis de escuchar a Pug-a-Porá (Corazón Generoso). — Dijo y todo fué silencio, en tanto se enderezaba, giganteso, un guerrero de los que eran principalísimos en la junta. Tenía acaso cuarenta años; quizá no había llegado a los treinta; de alzada seis pies; cruzado de cicatrices el torso.

Bien plantado sobre sus jambas, que con el quebracho de los bosques podían compararse, con sólo ponerse de pie acalló los últimos rumores.

— Jóvenes guerreros — comenzó diciendo. — Hubo hace muchos años un cacique cruel. Sois impetuosos como el torrente. Ved aquí las aguas majestuosas, no por mansas menos fecundas y temibles del río, maduro después de dar brincos y bramidos en sus orígenes. Pujanza enloquecida que va dejando paso al aplomo al recoger en su senda el rico venero que le traen mil corrientes de los ámbitos que hacia él se explayan. Sabiduría de plenitud en fin, en ella debemos inspirarnos. Loco fuera si intentara haceros andar con cansado paso; pero mil veces cuerdo si guerrero y lleno de patriótico afán como vosotros consigo que adoptéis el ritmo menos desatentado y más generoso del caudal enorme, pero de acendrado tesón, que el río nos ofrece. Extraigo, pues, del arca sabia que nos legaron nuestros mayores algo que ahora quien quiera escuche y aproveche. Con aquel cacique cruel moraba el mal espíritu en la tribu. Los días eran todos de terror. Las noches no dejaban dormir. Huía de las márgenes de los ríos y arroyos, para poner en sufrimiento de sequía a todo el mundo, y aun rogaba que les lloviese.

"Y si estas bellaquerías y todavía mayores hacía con los suyos, ¿cómo no las haría agigantadas con el enemigo? Bravo y diestro sin par, porque eso sí lo era, hendía el primero en las filas contrarias y su maza lo derribaba todo en derredor. Y llegaba a los caseríos y corría la sangre inocente, en tanto que por mil cicatrices recibidas en el terrible encuentro manaban ríos de sangre de su cuerpo gigante.

"¡Cuánta vida debía tener el maldito, para no ocuparse de la que se le escapaba por sus anchas heridas! Y así, tremendo, vivía rodeado de odio, cuanto temido. Y le nació una hija en quien los dioses acumularon todas las bellezas y bondades de que tan horro dejaron a él.

"Bellísima cual la orquídea más inalcanzable, los jaguares suspendían su pesca cuando llegaba, mujer al fin, a mirarse en los arroyos; las pintadas aves silenciaban entonces su música. Espectáculo que, arrobador, paraba todo latido su hermosura. Y era buena como una buena cosecha tras años de angustiosa escasez. Y un día, sin saber cómo ni cómo no, amaneció que el cacique cruel había perdido la vista. Y ni así todas sus arrogancias se esfumaron. Atronaba, lleno de iracundia, las florestas, y corría en demanda de sus armas, y se daba contra los árboles, y denostaba, y a los principios seguía la indiada vasalla a sus desmanes. Mas un día y otro día, viendo que no podía valerse ni era de temer, fuéronlo abandonando, y a la postre el último núcleo dispuso su partida de junto al odiado cacique. Sólo su hija, dulcísima miel de camoatíes, le quedó. No valieron a apartarla el amor de un joven y diestro guerrero, que hubo de cumplir, partiendo, el imperativo del común.

"—¡Oh, guerreros! ¡Oh, Ojo de Halcón!, dejadme junto a mi pobre padre. ¡Pobre de él, que no verá más nuestro sol radiante; desgraciado padre mío, que no podrá arrojar más su flecha!

"Pero un día la doncella también huyó. Aquel incurable perverso ciego había aprendido a arrojar sus armas con la misma destreza que cuando sus ojos penetraban la espesura abatiendo el *guazubirá* (4) o acortando las distancias para avizorar al indio rival.

"Y entonces, solo en aquella soledad, el perverso clamaba:

"—¡Hija! ¡Hija!, vuelve. No me dejes solo. ¡Siento que ronda el yaguareté! ¡Hija!... ¡Hija!, vuelve. Hoy sentí la piel viscosa de la víbora junto a mi cabeza y desperté con terror. ¡Estoy indefenso y oigo a las hojas que murmuran contra mí! ¡Hija..., hija! — gritaba incesante en los cerros, tomado a las espadañas y en las dilatadas pampas.

"Y se estaba quedo horas y horas con el oído en tierra, anhelando escuchar los leves pasos de ella, que nunca regresó...

"Así, con el oído en tierra, encontraron su cadáver los cazadores de otra tribu. Y cuando aquellos cazadores levantaron el cadáver, vieron con terror que la oreja del cacique cruel quedaba pegada al suelo. De ella nació un árbol: el timbó u oreja de indio.

"Oh guerreros que me escucháis! ¿No habéis oído nunca en esas noches de huracanes desatados cómo del *abá nambí* (5) parten horribles gritos de imploración y cómo sus mil orejas se tienden expectantes?"

Y "Corazón Generoso" finalizó su maravilloso discurso diciendo su apotegma:

— Como el río que corre ensanchándose, seamos cada vez más buenos, y día llegará en que los hijos que nos nazcan se hermanen en el trabajo fecundo...

Los cautivos blancos estaban salvados. Lo debieron a esa lengua maravillosa de una raza, que sólo en ella vivirá eternamente, porque ha perdurado a través de siglos aciagos, y es así más fácil que se refracte en un porvenir siempre mejor.

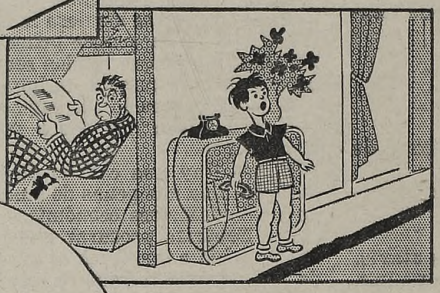
(4) Especie de ciervo.
(5) Oreja de indio, denominación guaraní de un árbol.

LA PAGINA DEL BUEN HUMOR

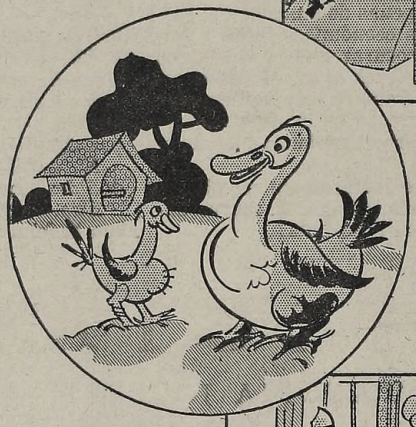
Por ROGELIO PEREZ



— ¡Chist!... Me parece que los presos planean algo para esta noche...



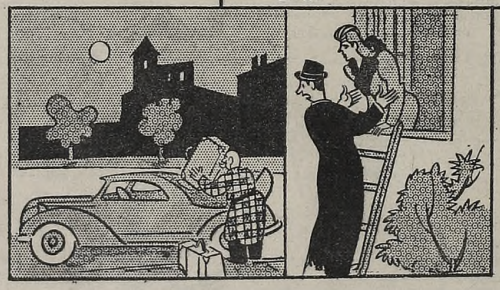
— ¡Ven a atender el teléfono, mamá! Alguien quiere hablar con el jefe de la familia.



— Quiero ser flaco como las mujeres modernas.
— ¿Para qué? ¿Para conservar la línea?
— No. La vida...



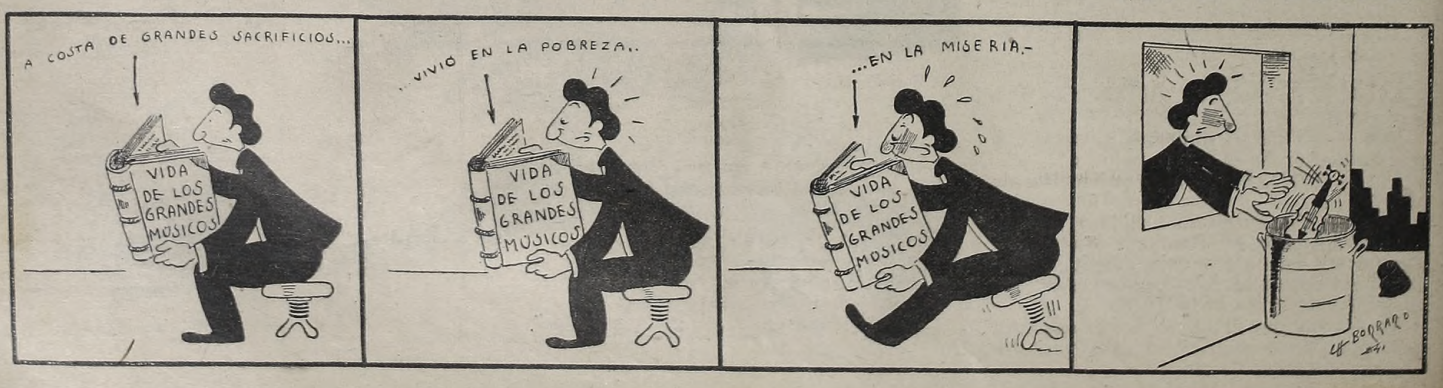
— ¿Alguno de ustedes quiere seguir escuchando radio?



— ¡Mira qué amable es papá, Jorge! ¡Te está ayudando a que me raptes!

NISISTRATO o EL ARTE NO MUERE

Por H. BORRARO



La Paja en el Ojo Ajeno...

Correo Argentino
Franqueo a pagar
Cuenta 20
Tarifa reducida
Concesión 20

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo.

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
Nº 049217

PREMIADOS ESTA SEMANA:

El Procurador (Capital), *J. B.* (Rosario) y *M. Rodríguez* (Santa Rosa, La Pampa).

EL conocidísimo señor N. N., que según las malas lenguas usa esas iniciales porque no es Ningún Nene, se encuentra ahora en pleito con el Fisco Nacional, en el territorio de Misiones.

¿Por qué es el juicio? Nos tememos que el propio señor N. N., a pesar de estar avezado a estas cosas, pierda el juicio con sólo tratar de averiguarlo. Pero a lo mejor



ese caballero ni siquiera se ha enterado de su verdadera situación. Por si tenemos el honor de contarlo entre nuestros numerosos lectores, vamos a reproducir el edicto consignado en el *Boletín Oficial* del 17 de febrero:

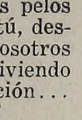
Por disposición del señor Juez Letrado del Territorio Nacional de Misiones en el Expediente Nº 468, folio 3, año 1937, caratulado *"Fisco Nacional c/N. N.*, juicio de apremio por cobro de contribución territorial y multa", se cita, llama y emplaza por el término de cuatro meses a contar desde la primera publicación del presente edicto, al o los propietarios o poseedores de la propiedad: *Sección... fracción... lote... ubicada en...* de este Territorio, para que comparezcan a estar a derecho, etc., etc.

¿No será el mismísimo Kafka, autor de la extraordinaria novela "El proceso", autor también de este no menos extraordinario edicto?

En esa novela se acusa indeterminadamente al protagonista de un vago delito que no se sabe cuándo, dónde, ni cómo, ni siquiera si fué cometido, y tiene la sospecha de que debe presentarse ante un terrible tribunal secreto, cuya sede desconoce, para defenderse de los probables cargos de un inexorable fiscal que a lo mejor ni existe. Impresionados aún por la angustiosa situación de ese personaje, nos consolábamos pensando que en la realidad nunca podrían suceder esas cosas, cuando tropezamos con este tremendo edicto, y los pelos se nos erizan al pensar: ¿No serás tú, desprevenido lector, o no seremos nosotros mismos N. N.? ¿No estaremos viviendo justamente en la mismísima Sección... fracción... lote... ubicada en...?

•

EN la isocrónica revista *Tic-Tac* del 27 de febrero nos elogian las proporciones esculturales de Paulette Goddard con estas palabras:



Paulette puede arrojar la sombra casi exacta de la Venus de Milo. *El largo de sus brazos* y piernas es el mismo, con diferencia de fracciones.

Sí. Con diferencia de fracciones, o, mejor dicho, de fracturas. Porque la Venus de Milo hace siglos que sigue su huelga de brazos caídos, mientras que la Paulette no es manca, precisamente, como lo puede atestiguar el nazi que recibe sus sartenazos en "El gran dictador".

LO primero es el cuidado del rostro, y para eso lo mejor es seguir los consejos que en su información gráfica nos dió *La Nación* del 6 de octubre. Todos los consejos, menos el undécimo — y final, — que no todas vosotras podréis seguir, amables lectoras:



El undécimo — y final — punto del tratamiento *facial* de belleza de Max Factor consiste en el lustre *del cabello,* una vez alisado.

Este punto del tratamiento facial Factor depende de otro factor de alguna importancia, y sólo puede ser aplicado por las mujeres barbudas de los circos, que son las únicas damas de nuestras relaciones que tienen cabellos en la faz.

•



LA "metaforrea", o inmoderado flujo de metáforas, es una de las más peligrosas enfermedades que puede atacar a un periodista en trance de entrevistar.

Veamos como síntomas estos dos ejemplos tomados de un reportaje que publicó *Radiolandia* del 28 de diciembre:

Un carro de lechero pasa por la calle como una bolsa de monos metálicos.

Es una manera de aclarar conceptos como cualquiera otra. El que no pueda representarse una cosa tan extraordinaria como un carro de lechero, no tiene más que recurrir a una imagen tan común, tan de todos los días como es una bolsa de monos metálicos.

Ahí va la otra:

Alguien de un bocinazo electrocuta a una cantidad de palomas maternales y simples como las otras palomas.

Si es posible electrocutar palomas con una bocina, ¿por qué no intentar el tiro al pichón empleando en vez de rifle un simple timbre de bicicleta?

•

TODAVIA no estamos del todo seguros si hemos hallado o encontrado una perla en *Para Ti* del 5 de noviembre. En su sección de informes filológicos nos dicen:



HALLAR — ENCONTRAR

Usamos con frecuencia ambas palabras indistintamente. Hay, sin embargo, gran diferencia entre "hallar" y "encontrar".

"La acción de "encontrar" no supone precisamente la de haber buscado lo que se "encuentra"; pero la acción de hallar supone la de haber buscado lo que se "halla."

Es correcto decir: "Encontré un pañuelo en la calle", puesto que no se buscaba...

Si esto no fuera perla, tendríamos que decir, según ella misma nos manda, que la habíamos "encontrado", puesto que no la buscábamos; pero como lo es, y bien redonda, nuestro encuentro se convierte en hallazgo. Se encuentra lo que se buscaba, y se halla lo que no se buscaba. Ejemplo: la filóloga paratiense buscaba una ocasión para mostrar sus conocimientos idiomáticos, y no la encontró. En cambio, halló cómo colaborar con nosotros en esta página. Que no era lo que buscaba.

•



ESTAMOS un poco alarmados desde que leímos en el *Boletín de Previsión Social* que:

En Hungría, país que, como se sabe, no tiene acceso al mar, *ha sido ideado un procedimiento científico para convertir pescados de agua dulce en productos alimenticios...*

¡Pejerreyes! (nos parece más adecuada esta exclamación en este caso que la consabida de ¡caracoles!) ¡Lo que es la Imprevisión Social! ¡Y nosotros que, sin saber que no eran productos alimenticios los pescados de agua dulce, nos comíamos los salmones, las truchas y los pejerreyes, sin más procedimiento científico que un poco de mayonesa!

•

SERIA cosa de decirles a los criollos: "Dad a Hernández lo que es de Hernández y a Estanislado lo que es del Campo", porque no hay derecho a seguir leyendo todos los días cosas como ésta que encontramos el 29 de diciembre:



CON EL CUENTO DE LA GUERRA...

..Decía Martín Fierro: "Con el cuento de la guerra andan matreros los cobres."

Porque... No. No sigamos el comentario. A esta altura nos damos cuenta de que esto no es perla. Esa erudición está dentro del orden cósmico y de las leyes que lo rigen. Lo extraordinario, lo catastrófico, lo apartado de las normas establecidas sería que hubiéramos leído:

"Decía Anastasio el Pollo: Con el cuento de la guerra andan matreros los cobres."

Porque hay que tener en cuenta que la cita es de *La Capital* de Rosario...



Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI



Dolor de cabeza

Aliviol

RESFRIOS



Al acostarse tome ALIVIOL y una taza de té caliente con limón. Cúbrase bien. Y al día siguiente amanecerá listo para continuar sus actividades normales.

Aliviol

Este sí que es argentino

A TODA MARCHA hacia el mundo del mañana..!



TRENES MAGNETICOS DEL PORVENIR. En esta audaz concepción realizada especialmente para la nueva serie "A toda marcha hacia el mundo de mañana" de los cigarrillos COMMANDER, el conocido pintor B. Mirabelli nos da una visión fantástica de un mundo futuro más o menos lejano.



CIGARRILLOS

COMMANDER

Consagrados por los hombres... preferidos por las damas...